



CHRISTIAN GALLEY

# BANQUE

Selon le directeur de la BCN, l'Etat n'intervient pas dans sa gestion. **>> PAGE 3**

# Une affaire de famille

Si le frère d'Andy Schleck, Fränk, court avec lui, celui d'Alberto Contador (photo) est son agent. Le Tour de France version 2010 est une belle histoire de famille(s).

**>> PAGE 17**

KEYSTONE

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Vendredi 16 juillet 2010 • www.arcinfo.ch • N° 161 • CHF 2.50 / € 1.60



## LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

### Chantier mammouth



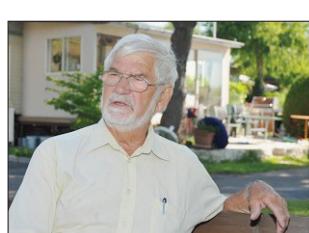
RICHARD LEUENBERGER

Trente-sept villas, une piscine, un minigolf, un terrain multisports, une maison communautaire: c'est un véritable quartier que le promoteur Yvan Wolf fait construire aux Geneveys-sur-Coffrane. **>> PAGE 5**

## LE LANDERON

### Willy Jakob, 24 ans au Conseil communal

Le Landeronnais Willy Jakob a plusieurs particularités: il est né, a grandi et habite encore au camping de Bellerive. Et il aura passé 24 ans au Conseil communal, qu'il vient de quitter. Portrait d'un amoureux du village. **>> PAGE 7**



RICHARD LEUENBERGER

## LAC DE BIENNE

### Le bateau tueur toujours pas retrouvé

Cinq jours après l'accident qui a coûté la vie à une jeune Argovienne sur le lac de Biel, la police n'a toujours pas retrouvé la trace du bateau fautif. Les témoignages affluent, mais l'enquête n'avance pas. **>> PAGE 9**

## Hippisme



## France

**A l'ombre** Quatre proches de Liliane Bettencourt ont été placés hier en garde à vue, dont François-Marie Banier (photo), auquel elle a offert un milliard d'euros. **>> PAGE 22**



KEYSTONE

**Lignières** Hier, le concours de saut a vécu à l'heure de la puissance. C'est le Vaudois Grégory Kniege qui s'est imposé, profitant de la chute en finale de son adversaire, Flavien Auberson. **>> PAGE 16**

# Xamax se verrait bien dans les cinq



DAVID MARCHON

**COUP D'ENVOI** Jean-Michel Aeby et ses hommes sont prêts et impatients de reprendre le championnat. Dès demain, les Xamaxiens chercheront à se faire une place dans le top 5 national pour satisfaire le président Bernasconi. **>> PAGE 15**

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Nouveau braquage manqué



RICHARD LEUENBERGER

## PRÉVENTION

### Accès trop facile à l'alcool

Les achats tests d'alcool par des mineurs ont plus que doublé l'an dernier par rapport en 2008. Mais selon une étude commandée par la Régie fédérale des alcools, la législation reste peu respectée. Dans un cas sur trois, un

mineur a réussi à se procurer une boisson interdite. Sur plus de 4500 tests, le taux de vente d'alcool à des mineurs s'est établi l'an passé à 32,6%. Un résultat qualifié de «médiocre» par la Régie. **>> PAGE 21**

## BIENS CULTURELS

Touristes, gare à la contrebande!



Le pillage d'objets archéologiques dépossède de nombreux pays d'un inestimable patrimoine. Les touristes sont invités à prendre leurs responsabilités.

**>> PAGE 14**



## Dans la Cité des ambassadeurs, même les poupées ont leur musée

Soleure propose une offre culturelle à la hauteur de son prestigieux passé, dont l'ancien Arsenal, le Musée d'histoire naturelle de renom international, le Kunstmuseum, les trésors de sa cathédrale, le Musée de la pierre, le Musée de l'ordinateur. Sans oublier le Musée des poupées et des jouets (photo), ainsi qu'une palette d'activités pour les enfants. /ré

PUBLICITÉ

**VEOLIA**  
TRANSPORT

BIENVENUE EN SUISSE (5/26)

# Soleure, une ville façonnée par la grande et la petite histoire

**Un tantinet romaine, discrètement médiévale et magistralement baroque, Soleure étonne par son élégance intemporelle. Cinquième étape de notre visite de la Suisse à travers ses 26 cantons et demi-cantons.**

PEGGY FREY

**U**ne brise agréable souffle sur le clocher de la cathédrale Saint-Ours de Soleure. Un point de vue de choix pour découvrir le panorama qu'offre la cité baroque des bords de l'Aar. «Deux francs, s'il vous plaît», annonce le gardien aux personnes qui arrivent sur la plate-forme après avoir affronté les marches. «Je fais payer les gens au sommet, comme ça, il n'y a pas d'injustice pour ceux qui rebroussent chemin sans avoir profité de la vue.»

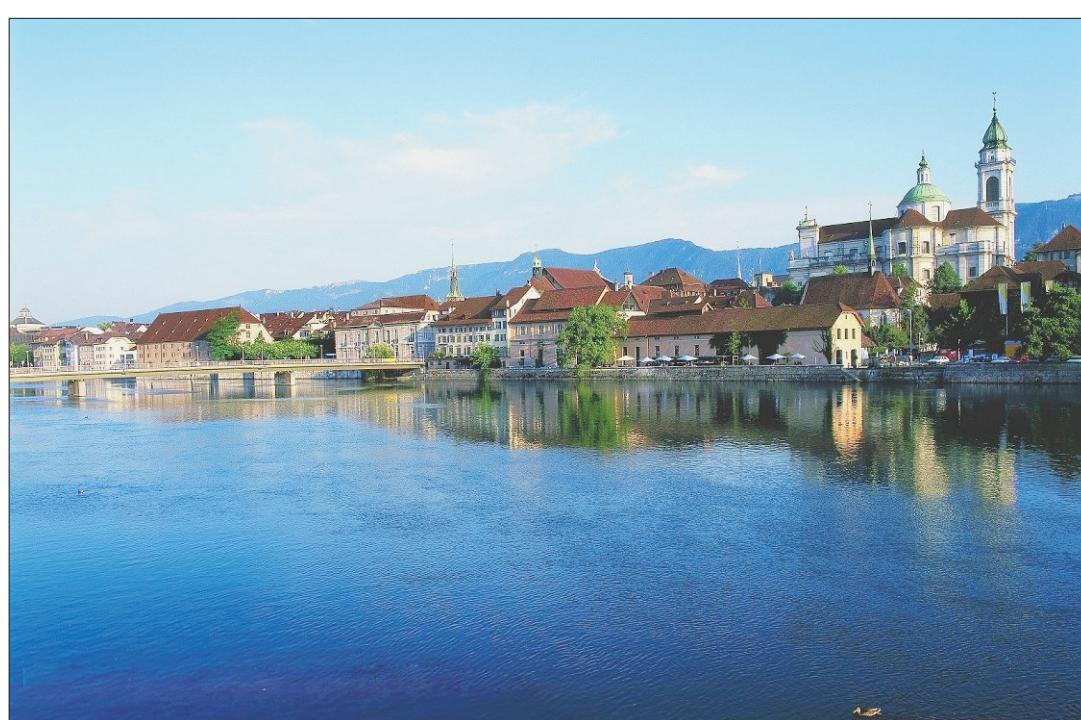
Les églises, les places, les remparts, les rues pavées, chaque endroit, chaque détail se découvre de là-haut et laisse imaginer un passé prospère. «Les Celtes, les Romains, Ours et Victor, les légionnaires décapités ici et béatifiés pour devenir les saints protecteurs de la ville, des religieux ou des politiques, tous ont eu une influence déterminante sur le bâti de la cité. Soleure a été façonnée au

fil du temps par les illustres qui y vécurent», renseigne Daniela Jäggi de l'Office du tourisme soleurois.

Mais, nulle n'égale l'emprise exercée par les ambassadeurs français présents à Soleure de 1530 à 1792. Leurs palais, les maisons patriciennes et autres édifices politiques enchantent les rues du vieux centre. «C'est pour cette raison que Soleure est souvent appelée la «ville des ambassadeurs», explique Daniela Jäggi.

Les vestiges romains et médiévaux se font discrets face à la splendeur du baroque. Partout, la «grandezza» italienne explose. Du charme parisien du palais Besenval à l'austérité de l'arsenal, la noblesse baroque influence l'architecture et crée une harmonie entre les édifices. L'église des jésuites de la rue Principale, avec sa façade offerte par Louis XIV, marque l'apothéose de ce style. L'utilisation uniforme de la pierre blanche, extraite d'une carrière proche de la ville, renforce l'unité de l'ensemble urbain.

En marge de la grande histoire, l'architecture secondaire, celle liée à la vie des petites gens, n'est pas en reste. L'alignement des façades de la place Riedholz ou de la rue Saint-Urbain étonne par son harmonie. En levant les yeux vers le dessous des toitures, on devine en-



**SOLEURE** Sise entre les bords de l'Aar et le sommet du Weissenstein, la Cité des ambassadeurs est un splendide témoignage de l'architecture baroque.

(SP)

core les anciens greniers à foin aujourd'hui transformés en habitations. Un côté rue, un côté jardin, les maisons bâties à la place des anciens murs de remparts donnent un air campagnard aux abords de la cité. Vers le bastion, les jardinières soignées contrastent avec la monumentalité austère des tours d'angle.

Le nombre 11 marque sans cesse l'histoire de Soleure: la

ville compte onze fontaines, onze églises et chapelles; l'ancien rempart, aujourd'hui disparu, est flanqué de onze tours. Construite en onze ans, la cathédrale Saint-Ours est accessible par trois fois onze marches et son clocher mesure six fois 11 mètres. Elle abrite onze autels, onze cloches, des bancs groupés par onze... Et, petit jeu de piste, dans la ville une horloge n'indique que 11 heu-

res. Pour comprendre le lien entre Soleure et le nombre 11, il faut remonter à Ours et Victor, les deux légionnaires, qui appartenaient à la 11e légion thébaine. En la mémoire de ses deux héros, la ville a quelque peu sacrifié le nombre 11 et le canton est entré en onzième dans la Confédération.

Chaud journée, ne reste plus qu'à savourer une «11» sur une terrasse de café des bords

de l'Aar. Car la 11 est aussi une bière locale.

Mais attention à ne pas «être sur Soleure», expression romande qui signifie être en état d'ivresse. Elle rappelle l'époque où le vin des bords du lac de Neuchâtel ou du Léman, arrivait par bateau sur l'Aare. A l'accostage à Soleure, les hommes d'équipage n'étaient pas toujours très frais! /PFR

En marge de la grande histoire, l'architecture secondaire, celle liée à la vie des petites gens, n'est pas en reste

## Un pan d'histoire dans le salon

Adossé au rempart de la vieille ville, l'appartement soleurois de Gabi Studer et Stefan Burkard présente une curiosité: les pierres de l'une des tours d'enceinte font office de mur dans leur salon, la pièce qui me tient lieu de chambre pour la nuit. Témoins du 17e siècle, ces pierres imposantes contrastent avec la modernité du logis. «Ce bout de tour nous a fait craquer, se souvient Stefan. Nous aimons tous les deux les villes

anciennes et le patrimoine: c'est un peu pour ça que nous avons décidé de nous installer à Soleure.»

Originaires du canton, Gabi et Stefan habitent sous les toits de la capitale soleuroise depuis sept ans. «Le sculpté d'un oriel, les peintures décoratives d'un sous-toit... nous découvrons toujours un nouveau détail dans le centre ancien», se réjouit Gabi.

Parfois, la jeune femme a le sentiment d'être en vacances

tant Soleure brille de beautés et étonne par ses richesses. Des vestiges romains de la rue des Lions aux témoins architecturaux d'épopées plus récentes, le couple me fait découvrir avec plaisir les curiosités de la ville. «On dit toujours qu'Olten gagne l'argent du canton grâce à son industrie et que Soleure le dépense pour son faste. C'est un peu vrai», lâche Gabi avec humour.

Attachée de direction, peintre à ses heures, Gabi apprécie l'ambiance particulière des ruelles le samedi matin pour le marché hebdomadaire. «En été, ça me fait penser aux marchés du sud de la France avec leurs étals colorés de fruits, de légumes et de fleurs.»

Un moment que Stefan préfère consacrer à l'enrichissement de son dictionnaire de bernois en ligne\*. «Une blague avec mes collègues bernois au départ», explique le développeur de logiciels. «Aujourd'hui, le site donne les particularités de 6000 mots de dialecte et fédère les Bernois du monde entier.»



**SOLEURE** Gabi et Stefan apprécient les charmes baroques de ce quartier.

(PEGGY FREY)

## Cerises et noisettes

Métaphore gustative, une poignée de fruits secs dégustés dans un paysage soleurois sert à expliquer la biodiversité de cette région. Pour ses visites guidées\*, Irène Künzle, biologiste et chef de projet au Parc naturel de Thal, se sert de noisettes, de raisins et de cerises. «On trouve des noisettes en lisière de forêt, des raisins dans les milieux cultivés, les cerises dans un verger... Cette poignée de fruits permet d'évoquer les variétés d'espèces récoltées dans différents milieux.» Sur le terrain, la balade consacrée à la biodiversité entraîne le visiteur le long d'une rivière, dans un champ cultivé ou en lisière de forêt. «La traversée de ces différents milieux permet d'en découvrir les richesses, les spécificités et la fragilité. Chaque endroit devient un milieu de vie pour certains êtres vivants.» Irène Künzle trafiche dans un tas de bois mort pour y trouver des larves, écoute les oiseaux, capture un papillon dans les mailles de son filet.

«J'incite les gens qui m'accompagnent à faire de même. Au bout de seulement cinq minutes de balade, ils sont étonnés par la diversité de la faune collectée ou aperçue.» Dans les environs de Balsthal, le jeune Parc naturel de Thal existe depuis octobre 2009. Regroupant neuf communes, il vise surtout, en collaboration avec le monde agricole, à protéger les milieux particuliers et les espèces menacées de la région. /pfr



**VALLÉE DE LA DÜNNERN** Irène Künzle a choisi ce paysage typique pour ses visites guidées.

(PEGGY FREY)

\*www.berndeutsch.ch

\*Visites au 062 386 12 30 ou www.naturparkthal.ch

**VEOLIA Transport Suisse Tourisme SA**  
partenaire de vos déplacements

Location de minibus avec ou sans chauffeur

8 cars grand confort de 33 à 75 places



Organisation de toutes vos sorties

**VEOLIA**  
TRANSPORT

Site broyat: Chemin de la Plaine, 9 - 1580 Avenches - tel 0840.43.43.43  
info@veolia-transport.ch



## ARC JURASSIEN

## Destin de la mesure du temps et l'horlogerie

L'historien Gauthier de Salis présentera ce matin (11h) «Le temps et le lieu: le destin de la mesure du temps et l'industrie horlogère dans l'Arc jurassien» au cours d'été de l'Université de Neuchâtel. La conférence a lieu dans la salle RE 48 de la faculté des lettres et des sciences humaines, espace Louis-Agassiz. /réd

ARCHIVES RICHARD LEUEMBERGER

LA QUESTION D'HIER

**Faut-il des mesures contraignantes pour combattre l'ozone?**

*L'EXPRESS L'Impartial*OUI  
51%NON  
49%

Participation: 288 votes

## BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE

# «L'Etat n'intervient pas dans notre gestion»

«Jamais l'Etat de Neuchâtel n'intervient dans la gestion de la Banque cantonale neuchâteloise»: directeur général de l'établissement, Jean-Noël Duc est catégorique lorsqu'il évoque le financement de Microcity, future vitrine de la microtechnique. Il écarte aussi tout risque lié à une hausse éventuelle des taux hypothécaires.

FRANÇOISE KUENZI

«J e l'ai dit il y a déjà quelques années au Conseil d'Etat: s'il tentait de m'imposer quoi que ce soit, il aurait ma démission dans les deux heures!» Directeur général de la BCN, Jean-Noël Duc est catégorique: jamais l'Etat n'intervient dans la gestion de la banque. Et c'est en toute indépendance que celle-ci a permis le financement du projet Microcity, futur vaisseau de la microtechnique neuchâteloise. Il l'explique, à l'heure où la BCN publie des résultats semestriels en léger recul (lire ci-dessous).

**Jean-Noël Duc, est-il bien raisonnable que la BCN diminue ses fonds propres de 25 millions pour rembourser l'Etat alors que la tendance des banques est à les augmenter?**

Une décision comme celle-ci ne se prend pas à la légère, mais à la suite d'analyses menées à l'interne, de discussions avec notre réviseur puis avec la Finma (réd: l'autorité de surveillance des marchés financiers). Nos fonds propres resteront à un niveau très confortable et seront réapprovisionnés chaque année.

**Mais la BCN a-t-elle décidé de financer Microcity en toute indépendance?**

Bien sûr, car il s'agit d'un projet qui mérite d'être soutenu, et c'est aussi notre rôle en tant que banque cantonale. Si cela allait à l'encontre de la solidité de la banque, s'il avait fallu engager 100 millions, nous ne l'aurions pas fait. D'ailleurs ce n'est pas un cadeau que nous faisons à l'Etat: on lui rembourse le capital qu'il nous avait prêté à l'époque où nous avons repris le Crédit foncier neuchâtelois.

**Vos résultats montrent une augmentation des prêts hypothécaires alors qu'on s'attend à une hausse des taux. Cela risque-t-il de poser des problèmes à votre clientèle?**

D'abord, 90% de l'ensemble de nos hypothèques sont à taux fixe, ce qui permettrait à nos clients, en cas de hausse, d'avoir entre



JEAN-NOËL DUC Le directeur de la BCN n'accepterait jamais une ingérence de l'Etat. (KEYSTONE)

deux et six ans pour s'y préparer. Ensuite, nos critères d'attribution des prêts n'ont pas changé. Même si le taux remontait à 4,5%, la situation serait maîtrisable pour nos clients. Nous veillons à ce que même avec un taux de 6% (y compris l'amortissement), leur charge ne dépasse pas le quart de leur revenu. Cela dit, il n'y a pas de véritable signe de hausse des taux.

**La Banque nationale suisse craint pourtant une nouvelle bulle immobilière...**

Oui, mais elle est un peu contradictoire: elle appelle à la prudence en matière d'octroi de crédits, mais si elle voulait vraiment empêcher une telle bulle elle n'aurait qu'à relever son taux! Dans le canton de Neuchâtel, à mon avis, il n'y a pas de risque de constitution d'une telle bulle. Les prix de l'immobilier restent encore bien loin de ceux de l'Arc lémanique. Et l'un des facteurs qui nous préserve, à Neuchâtel, c'est la fiscalité élevée, qui dissuade toujours les personnes physiques de venir s'installer dans la région et de contribuer à la hausse des prix de l'immobilier.

**Avez-vous l'impression que l'économie neuchâteloise est sortie de la crise?**

On sent une reprise des activités, oui, et je suis même surpris de la rapidité avec laquelle la plupart des PME ont passé ce cap difficile. Certaines ont subi des baisses de leur chiffre d'affaires de 50 à 60% et s'en sont sorties en conservant leur substance. La visibilité n'est pas très grande, mais certains carnets de commande sont déjà pleins! /FRK

## LA QUESTION DU JOUR

### Craignez-vous une hausse des taux hypothécaires?

**VOTEZ par SMS** en envoyant **DUO TAUX OUI** ou **DUO TAUX NON** au numéro **363** (Fr. 0,30/SMS) ou **par internet** sur le site [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**RÉAGISSEZ** à la question du jour via notre site internet [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

*L'EXPRESS L'Impartial*

## Bénéfice en baisse au premier semestre 2010

Malgré une hausse de l'épargne de 57 millions de francs et une forte augmentation des crédits hypothécaires (222 millions supplémentaires), la Banque cantonale neuchâteloise a enregistré à mi-2010 un résultat en recul par rapport à la même période de l'an passé, selon un communiqué publié hier. Le bénéfice brut opérationnel recule de 12% et le bénéfice net de 9,5% à 20 millions de francs.

Deux raisons expliquent cela: d'abord, le premier semestre 2009 avait explosé tous les records, et les chiffres publiés hier sont malgré tout meilleurs que 2008.

Ensuite, avec des taux qui restent très bas, les marges de rentabilité se resserrent et les produits d'intérêts (la différence entre intérêts encaissés et intérêts versés) diminuent. Les activités de gestion de fortune, dopées par la reprise des bourses, ont par contre permis une hausse des commissions de 13,5%.

«Nous nous attendons à une fin d'année en léger retrait par rapport à 2009», indique le directeur général Jean-Noël Duc, «mais meilleure malgré tout que 2008.»

A noter que les crédits hypothécaires ont franchi pour la première fois la barre des 5 milliards de francs. Il y a cinq ans, ce chiffre était «seulement» de 3 milliards. En ce début d'année, sur les 222 millions de francs de nouveaux crédits accordés, environ 55 millions ont été repris à la concurrence, essentiellement aux grandes banques, précise Jean-Noël Duc. La BCN détient environ 45% du gâteau hypothécaire neuchâtelois. Côté épargne, le directeur général estime que sur un franc épargné dans le canton, 50 centimes sont sur un compte de la BCN. /frk

## HORLOGERIE

## Concours ouverts aux créatifs

En septembre, Longines dévoilera à Rome la nouvelle ligne de sa collection DolceVita. Dans ce contexte, la marque du Swatch Group lance un concours autour de ce célèbre modèle. Réaliseurs, graphistes, designers, photographes ou artistes amateurs peuvent transcrire la vision qu'ils ont de cette montre dans des réalisations filmées, photographiées ou par des graphismes.

«Si tout va bien, nous ferons une petite exposition en septembre», confie Alexandra Kirchhofer, responsable des relations publiques de Longines à Saint-Imier. Ce matériel sera-t-il utilisé? «Tout dépend de ce qui ressortira», répond-elle en rappelant que la collection DolceVita n'est pas prête de disparaître. «Je me réjouis.»

Les réalisations seront collectées jusqu'au 12 août sur internet (<http://en.eyeka.com/partner/longines-dolcevita>). Un jury, composé de Véronique Vial et de Matthieu Mantovani, respectivement photographe et réalisateur de la nouvelle campagne publicitaire Longines DolceVita, ainsi que de trois représentants du management de Longines, sélectionnera la meilleure œuvre. «De plus, un second prix sera attribué pour récompenser la création ayant collecté le plus de suffrages sur la page Facebook de Longines.»

La démarche de la marque jurassienne Paul Picot est différente. Celle-ci organise un concours autour du célèbre photographe Helmut Newton. «Paul Picot et Helmut Newton ont collaboré au début des années 1990. Aujourd'hui, la marque est fière de réécrire un nouveau chapitre à la mémoire de



LONGINES La collection DolceVita est une source d'inspiration. (SP)

ce photographe illustre», indique la société du Noirmont.

Il s'agit ici de réinterpréter de manière personnelle une œuvre de Helmut Newton à sa manière. Le lien entre l'horlogerie et la photographie? «La création d'une belle montre ou photographie exige des réflexions abouties aussi bien au niveau esthétique que technique», estime-t-on chez Paul Picot.

Les artistes – pros ou amateurs – ont jusqu'au 31 août pour envoyer leurs photos par courrier électronique ([newton1@paulpicot.ch](mailto:newton1@paulpicot.ch)). Seuls les formats pdf ou. tif seront acceptés (300 dpi, max 4 Mb). Un jury sélectionnera les dix meilleurs œuvres par zone géographique. Le public pourra ensuite voter sur le site de la marque ([www.paulpicot.ch](http://www.paulpicot.ch)) du 16 septembre au 15 octobre. Le gagnant de chaque zone recevra un modèle Technograph Quanticolor. /dad

## DROIT D'AUTEUR

## Police neuchâteloise hors la loi sur le Net

Presse Suisse, l'organisme faîtier des éditeurs romands a mis le halte-là. Depuis plusieurs semaines, la Police neuchâteloise enfreignait la loi sur le droit d'auteur. Comment? En publiant une «revue de presse» sous la forme d'un fichier électronique reproduisant de façon systématique et complète une sélection d'articles consacrés à la sécurité publique. Ces articles provenaient de titres affiliés à Presse Suisse.

La loi précise que les détenteurs des droits d'auteur ont le droit exclusif de décider si, quand et de quelle manière un article de presse sera utilisé. En l'occurrence, ces articles n'étaient pas libres de droit ni

disponibles gratuitement sur internet. «Ce document était offert en téléchargement public à l'aide d'un lien publié sur une page Facebook», précise Daniel Hammer, secrétaire général de l'association des éditeurs. Celle-ci s'est empressée de faire revenir la police dans le droit chemin.

«Les fichiers incriminés ne sont plus accessibles. La Police neuchâteloise s'est également engagée à se contenter de publier des liens pointant vers des articles consultables sur les sites internet des éditeurs. Nous considérons par conséquent que l'atteinte a cessé», indique Daniel Hammer. La revue de presse, elle, est toujours disponible. /dad

# PESEUX



## RUE DE LA CHAPELLE

028-661286

*Les Vins de Sylvain*  
Vins de Neuchâtel  
Vigneron encaveur  
Sylvain Perrinjaquet  
Tél. 032 730 22 00

## ANIMATION



**La construction du château de Peseux remonte au XVI<sup>e</sup> siècle. Sa configuration a passablement évolué au fil du temps.**

## Le château de Peseux, une élégante bâtie au passé somptueux

Le village de Peseux abrite le plus ancien château de la campagne neuchâteloise. L'édification d'une telle bâtie dans ce petit bourg tranquille ne résulte pas de considérations guerrières ou administratives. Un gentilhomme de la région, Jean de Merveilleux, a trouvé tout simplement le site charmant et y a fait bâtir une « belle maison et logis ». Ce seigneur originaire de Souabe a été conseiller d'Etat et ambassadeur du roi de France auprès des Ligues suisses. Les sources divergent quant à sa date de construction. Certains citent 1513, alors que d'autres indiquent 1538. De type Renaissance, le bâtiment s'élève sur deux étages et comporte une tour hexagonale. Conçue comme un lieu d'habitation, la demeure jouit d'une ornementation soignée aussi bien à l'intérieur que sur les façades extérieures. En 1574, l'édifice se révèle trop petit pour la descendance de son propriétaire. Ses fils agrandissent le tout et rajoutent deux tours qui donnent à la résidence son aspect définitif. Des modifications mineures ont cependant lieu à chaque changement de génération. Avec le temps, les règles de confort influent sur l'aménagement de la bâtie : des nouvelles fenêtres apparaissent, les cheminées et les poêles se multiplient, les pièces sont divisées en deux, des toiles sont accrochées aux murs. Durant les années 1980, ainsi qu'en l'an 2004, le château a été rénové. Il abrite des locaux administratifs de sociétés et une cave très bien conservée. L'élévation de ce manoir incite d'autres personnages locaux importants à faire de même. Ils se font ériger des résidences imposantes, bien que sans but militaire. Ainsi, le paysage neuchâtelois s'orne des châteaux d'Auvernier, de Fenin, de Beauregard, de La Borcarderie, de Cressier et du Pontet. / sp-E

## GRAND-RUE

028-661214

# SOLDES - 50%

Boutique Liliane  
Grand-Rue 15 - 2034 Peseux - Tél. 032 731 67 51

## RUE ERNEST-ROULET

OptiGestion SA  
Services Immobiliers S.A.  
10 ans  
Gérance Courtauge Expertises Conseils personnalisés  
E-mail: info@optigestionsa.ch Tél: 032 737 88 00  
www.optigestionsa.ch

## AVENUE FORNACHON

Tél. 032 730 40 33 / 34  
Fax 032 730 49 96 028-661156  
info@psbgroup.ch  
www.psbgroup.ch

## GRAND-RUE

LEOMEUBLE SA [www.leomeuble.ch](http://www.leomeuble.ch)



Fauteuils relax  
Remise spéciale AVS

028-656205

Magasin de meubles  
Route de Boudry 20  
2016 CORTAILLOD  
Tél. 032 842 10 21

Boutique de meubles  
Grand-Rue 38  
2034 PESEUX  
Tél. 032 842 10 21

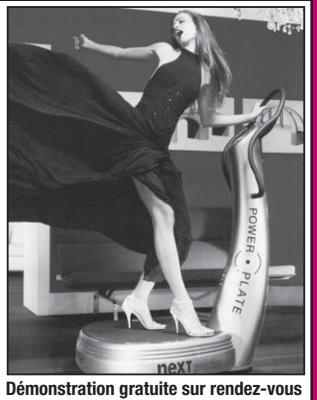
## RUE DES GRANGES

CELLU M6 A PESEUX  
LE SOIN DE RÊVE DES STARS  
★ AU FESTIVAL DE CANNES ★

### DUO DE CHOC ANTI-CELLULITE

- Cellu M6 - Keymodule S  
L'appareil le plus performant actuellement
- Power Plate  
Renforcement musculaire rapide  
Réduction de la cellulite
- Soins du visage

MARIA GALLAND GATINEAU PARIS



Démonstration gratuite sur rendez-vous

### INSTITUT DE BEAUTÉ



## RUE DU TEMPLE

028-659759

PIAGET sport

# Soldes Soldes Soldes

70% sur de nombreux articles en magasin

032 731 41 51  
Temple 4, 2034 Peseux



## SP FESTIVAL

**«Rock ton slip» au Parabôle dès ce soir**

La soirée «Rock ton slip» lancera ce soir à 19h30, le 7e Parabôle Festival à Champ-Rond. Samedi, sur des sons plus «Funky ta mère», la fête débutera à 16h30. Le week-end rock se tiendra à nouveau sur deux scènes. Les TN ont mis en place des transports gratuits pour les retours. /comm

## HABITAT

# Un nouveau quartier communautaire se bâtit aux Geneveys-sur-Coffrane

**Un quartier de 37 villas est en cours de construction à l'Orée, aux Geneveys-sur-Coffrane. Particularité: le promoteur met l'accent sur des équipements communs tels que garderie, conciergerie, place centrale, minigolf et autres jeux.**

ALEXANDRE BARDET

**M**on rêve est de voir ce quartier bouger, avec quelques habitants prêts à s'investir à mes côtés pour l'animer», affirme le promoteur Yvan Wolf, coadministrateur avec son père de Michel Wolf SA, à Neuchâtel.

Cette société financière et immobilière a lancé fin avril la construction d'un lotissement de 19 villas mitoyennes et huit individuelles à l'Orée, à l'entrée nord-est des Geneveys-sur-Coffrane.

Voici à peu près trois ans que la famille Wolf a acheté 18 000 m<sup>2</sup> de terrain constructible dans la partie sud de l'Orée. «C'était un peu de la folie, avec toutes les constructions en cours au Val-de-Ruz», avoue le promoteur. «Mais, pour attirer du monde ici, j'ai eu l'idée de créer une véritable vie de quartier, avec des aménagements destinés à faciliter la vie des familles.»

Ainsi, un espace commun sera-t-il consacré à la garde des enfants. Et, pour limiter la nécessité d'avoir deux véhicules par famille, la mise en place d'un service de Mobility car est à l'étude. Plus largement, sur un investissement total de 25 millions de francs – «Nous

avons pris le pari de lancer la construction sans aucune vente préalable» –, près de deux millions sont consacrés aux infrastructures communes.

Réalisée sur un parking souterrain destiné à 60 voitures, la place centrale sera délimitée par un parcours de minigolf. Inspirée de précédents alémaniques, elle englobera piscine, zone de jeux pour enfants, place centrale avec bancs, grills et tables, grands toboggans et piste de pétanque. Un terrain multisports sera aménagé en retrait des habitations.

Au bas de ce lotissement en pente, une maison de quartier hébergera le concierge chargé à plein-temps d'entretenir les espaces communs. Sont aussi prévus un atelier de bricolage, les locaux de garde d'enfants, une cafétéria et une salle de fitness. Une partie des locaux seront modulables en salle de réunion, voire en espaces commerciaux à plus long terme.

«Certains habitants des Geneveys-sur-Coffrane craignent que ce quartier ne devienne un petit village gaulois refermé sur lui-même», reconnaît Yvan Wolf. «Mais notre but, c'est de faire vivre la commune tout entière.»

Au final, l'Orée-sud devrait compter entre 120 et 130 habitants, dont une septantaine d'adultes. Le promoteur voit dans ce lotissement, pour les enfants, l'avantage d'un immeuble locatif animé, et pour les parents celui d'une propriété individuelle.

Le chantier devrait être bouclé en été 2012. /AXB



L'ORÉE Le promoteur immobilier Yvan Wolf a fait dessiner le nouveau quartier tel qu'il l'imagine, à mi-chemin entre les équipements communautaires d'un locatif et les avantages d'une villa privée. (SP)

«Des habitants des Geneveys-sur-Coffrane craignent que ce quartier ne devienne un petit village gaulois refermé sur lui-même. Mais notre but, c'est de faire vivre la commune tout entière»

Yvan Wolf

## Pesée d'intérêts entre agriculture et développement

«Nous faisons des pesées d'intérêt et notre rôle est aussi de développer notre village», affirme le président de commune des Geneveys-sur-Coffrane.

Cornelius Felgenhauer répond ainsi aux détracteurs des constructions en cours dans le quartier de l'Orée, et notamment à la famille d'agriculteurs voisins, qui louait ce champ jusqu'à l'automne dernier pour ses vaches.

Le dézonage de ces terres agricoles en secteur à bâtir ne date pas d'hier, souligne le conseiller communal. Des

projets immobiliers y datent même d'une dizaine d'années, mais l'acceptation des plans globaux par l'Etat a pris beaucoup de temps.

Ensuite, la demande de permis de construire de la société Michel Wolf SA pour la partie sud de l'Orée a été traitée «dans les règles de l'art», selon la commune: mise à l'enquête, dépôt d'oppositions, levée de ces oppositions, recours, sanction définitive.

«Nous ne sommes pas contre les agriculteurs, surtout pas, et nous nous

étions ainsi opposés à la construction d'une usine aux Champs-Poirier», affirme Cornelius Felgenhauer. «Mais il s'agit en l'occurrence d'un terrain situé en bordure directe du village, avec un réel intérêt immobilier et économique.» Ce projet amènera une quarantaine de familles dans ce village de 1500 habitants.

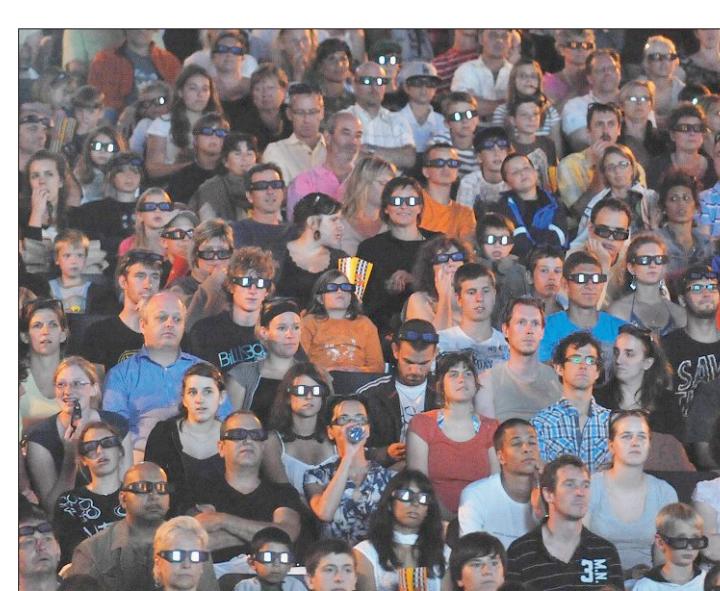
Par ailleurs, la société chaux-de-fonnière Immowin a demandé un permis de construire pour 18 villas dans la partie nord de l'Orée, sur une surface de 12 000 mètres carrés. /axb

## NEUCHÂTEL

## Le cinéma Open air se joue du vent

Le public est venu en nombre mercredi soir pour les débuts de la 3D au cinéma Open air de Neuchâtel. La projection de «Toy Story 3» a réuni petits et grands, tous affublés des fameuses lunettes. Une première réussie malgré le fort vent. Bien protégé par les bâtiments, le public n'a pas été particulièrement gêné par les burrasques.

Après la première soirée, les organisateurs sont ravis. «C'était bien rempli», confirme Mélanie Stalder de Perron8, la société organisatrice. L'avenir est prometteur. Niveau fréquentation, «la tendance est légèrement à la hausse selon les prévisions, mais le public neuchâtelois se décide toujours très tard.»



PUBLIC NOMBREUX La projection en avant-première de «Toy Story 3» a attiré les familles mercredi soir au quai Ostervald. (RICHARD LEUENBERGER)

Même si l'y a eu beaucoup de vent ces dernières soirées, cela n'inquiète guère les organisateurs. «L'écran est sur un échafaudage, lui-même fixé au bâtiment. Nous ne nous sommes pas rendu compte du vent vu la configuration du site. Nous ne le sentions pas», note Mélanie Stalder, qui indique qu'aucune projection n'a été arrêtée à cause de la météo en dix ans.

Les voyants sont donc au vert pour cette manifestation estivale. Rappelons que ce week-end est la dernière occasion de voir des films en 3D en extérieur.

Retour à des projections plus usuelles dès la semaine prochaine. /mah

## LICENCIEMENTS CHEZ VOUMARD

## Le personnel demande un délai

La première assemblée du personnel de Voumard Machines s'est déroulée hier matin dans les locaux de l'entreprise à Hauterive, à la suite de l'annonce de la direction de son intention de licencier 94 personnes.

Le personnel et le syndicat Unia ont déploré que l'annonce de l'intention de licencier ait été faite juste avant les vacances.

Dès lors, ils demandent à la direction de Voumard de prolonger le délai de consultation, entre la commission du personnel et la direction, «en tout cas jusqu'à début septembre.»

«Le délai de consultation

étant une phase cruciale dans l'optique de trouver une solution durable pour l'entreprise, il est primordial que ce travail puisse se faire avec sérieux et en présence de l'ensemble du personnel», estime le syndicat dans un communiqué.

D'autre part, Unia demande à la direction d'informer comme il se doit les partenaires sociaux afin de pouvoir effectuer un travail sérieux.»

«L'unique information que nous possédons concerne le nombre de personnes licenciées. Nous exigeons une plus grande transparence de la part de l'entreprise.» /comm-réd

# CONCORDIA Family Beach

Offrez-vous une journée de baignade en famille

Profitez d'une journée riche en événements à la piscine et découvrez les règles de sécurité à respecter dans l'eau:

- Piscine du Nid-du-Crê à Neuchâtel le 20 juillet 2010 de 12 h à 17 h

Des divertissements dans et hors de l'eau, des jeux, une action photo et un jeu-concours.

Plus d'informations sur [www.familybeach.ch](http://www.familybeach.ch) - Des vacances les pieds dans l'eau, près de chez vous.



Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG  
Société Suisse de Sauvetage SSS  
Società Svizzera di Salvataggio SSS  
Sociedad Svisra da Salvament SSS

## CONCORDIA

Sérénité et sécurité

## MANIFESTATIONS



# LOTTO MUNTELIER

jeudi 20h00 vendredi 20h00 samedi 20h00 dimanche 20h00

# Fr. 81'760.-

par semaine en espèces et bons d'achat  
voyage gratuit en autocar 032 954 13 83

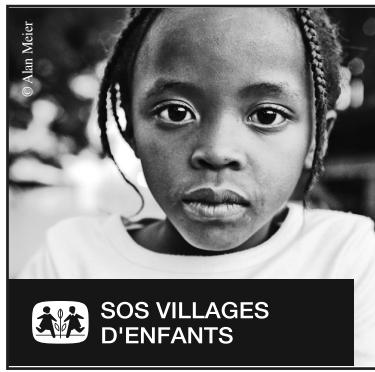
## AVIS DIVERS

**Le garage de qualité Suisse.  
Toutes dimensions, toutes exécutions.**

**Exposition  
Accès permanent**

**40 FRISBA ANS Garages**

FRISBA SA route de Servion 38 1083 Mézières VD Tél. 021 903 27 27 frisba.ch



Grâce à votre don, vous donnez un avenir aux enfants du monde entier:

[www.sosvillagesdenfants.ch](http://www.sosvillagesdenfants.ch)  
CP 30-31935-2



## LA CARTE par le menu



Viviane Menthé et Werner Bolliger • 2063 Vilars  
Tél. 032 852 0 852 • [www.lacharrue.ch](http://www.lacharrue.ch)

### Propositions d'été

Menu estival à 3 plats	Fr. 45.-
Roastbeef à l'anglaise 200g	Fr. 25.-
Vitello tonnato	Fr. 25.-

Toujours nos tartares, toasts et beurre  
200g: Fr. 29.- / 250g: Fr. 32.- / 300g: Fr. 34.-

Fondue chinoise ou bacchus à discréption  
servies midi et soir (viande fraîche) Fr. 26.-

## À VENDRE

à remettre cadre idyllique  
**auberge de campagne**  
chambres d'hôtes  
079 447 46 45

## À LOUER



Peseux  
Au centre du village  
Libre de suite  
**Jolis studios rénovés**  
Cuisinettes agencées,  
salles-de-bains avec  
baignoire.  
Dès Fr. 770.-  
+ charges

032 723 08 86  
[www.jouval.ch](http://www.jouval.ch)  
Raffinerie 1  
2004 Neuchâtel

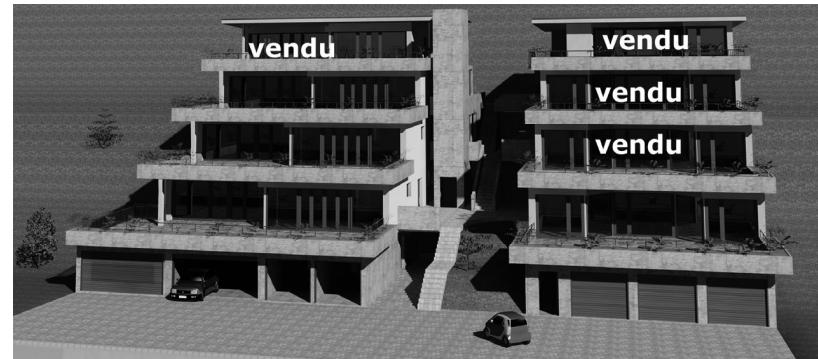
à louer

**unique exceptionnel confortable**

à vendre à Gampelen (10 min de Neuchâtel):  
**Villas terrasses 3½ - 4½ pièces**

- vastes appartements
- surface 130m<sup>2</sup>/150m<sup>2</sup>
- ascenseur
- vue panoramique
- minergie
- accès chaise roulante
- grandes terrasse
- prêt pour emménager été 2011

Informations: [www.e-servis.ch](http://www.e-servis.ch)



Tel. 0323135125  
Fax 0323135129  
[info@e-servis.ch](mailto:info@e-servis.ch)

## GRAND CONCOURS

L'EXPRESS arc PRESSE



VENEZ VIBRER

passion rouge&noir

### CONDITIONS DE PARTICIPATION

Le tirage au sort est ouvert à tous les lecteurs, excepté les collaborateurs de la SNP SA ou de Neuchâtel Xamax et leur famille directe. Les gagnants seront avertis personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Délai de participation: 16.07.2010 à minuit

### À GAGNER AUJOURD'HUI

2 BILLETS VIP

#### JOUEZ PAR SMS:

Sur votre téléphone mobile, tapez le code EXP CLUB 1 suivi de votre nom, prénom et adresse complète. Envoyez votre message au numéro 363 (Fr. 1.-SMS)

#### JOUEZ VIA LE WEB:

Sur notre site <http://clubespace.arcinfo.ch>, cliquez sur CONCOURS XAMAX et profitez des offres quotidiennes.

### D'AUTRES CONCOURS À VENIR!

[HTTP://CLUBESPACE.ARCINFO.CH](http://clubespace.arcinfo.ch)

REJOIGNEZ LES  
**FIDELES**

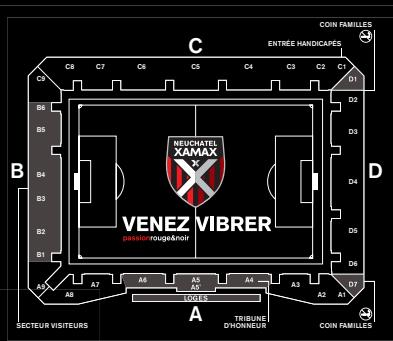
### ABONNEMENTS XAMAX

TRIBUNE	ADULTES	AVS/AI/ÉTUDIANTS	JEUNES (6-16 ANS)
A (SUD)	CHF 500.-	CHF 400.-	CHF 150.-
C (NORD)	CHF 500.-	CHF 400.-	CHF 150.-
D (EST)	CHF 350.-	CHF 250.-	CHF 150.-

**ABONNEMENT FAMILLE DÈS CHF 350.-**

### RÉSERVATIONS

Secrétariat de Neuchâtel Xamax, Stade de La Maladière, Quai Robert-Comtesse 3 (entrée sud), 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 725 44 28, Fax 032 722 14 58, [secretariats@xamax.ch](mailto:secretariats@xamax.ch), Heures d'ouverture: lu-ve : 8h30-11h30 et 14h-17h



XAMAX-SHOP

(Vidéo 2000)  
Rue du Sèyon 30  
2000 Neuchâtel

Heures d'ouverture

lu: 13h00-18h30

ma-ve: 9h-12h et 13h-18h30

sa: 9h-12h et 13h-17h



## NEUCHÂTEL

## Concert du Bovet Brothers Quartet au port

Suite à deux défections de dernière minute, l'ultime manche de l'Auvernier Jazz Contest n'aura pas lieu comme prévu. Le Bovet Brothers Quartet, emmené par le Neuchâtelois Cédric Bovet (photo), se produira seul demain à 21h au Bar King du lac, au port de Neuchâtel. Le groupe ne prendra pas part au concours visant à monter sur la grande scène de l'Auvernier Jazz Festival, en août, mais jouera au festival «off». /ré

## RETRAITE À L'EXÉCUTIF

# Willy Jakob, 24 ans de passion au service du Landeron

**Willy Jakob, figure incontournable du Landeron, a occupé le siège de conseiller communal durant 24 ans.** Il vient de prendre sa retraite politique. Quelle a été sa patte dans le développement du village? Rencontre avec ce passionné, au cœur de son univers: le camping de Bellerive, où il est né, a grandi et habite encore.

VIRGINIE GIROUD

**L**a clé du succès? Faire preuve d'humilité.» Assis sous les arbres du camping de Bellerive, où il est né, a grandi et habite encore, Willy Jakob lâche cette phrase qui lui correspond. Le Landeronnais est un travailleur de l'ombre. Agé de 70 ans, il a pris sa retraite politique fin juin, après 24 ans passés au Conseil communal et huit ans en tant que président de commune.

Il refusera de le dire, mais ce personnage modeste et réservé a beaucoup contribué au développement du village de l'Entre-deux-Lacs. Il est entré au Conseil communal en juin 1986, sous la bannière radicale, et a pris la direction des Services industriels. Un dicastère que cet acheteur de métier, mécanicien de précision de formation, gardera sans interruption.

Durant 24 ans, c'est lui qui veillera sur l'approvisionnement en eau de boisson du village. «Garantir l'approvisionnement en eau de bonne qualité n'était pas si évident!»



**RETRAITE POLITIQUE** Après 24 ans au Conseil communal, le libéral-radical Willy Jakob se consacrera désormais au camping familial de Bellerive. (RICHARD LEUENBERGER)

Parfaitement bilingue, Willy Jakob a beaucoup travaillé avec les communes de la rive alémanique du lac de Biel, afin d'assurer et d'augmenter cet approvisionnement essentiel.

Mais n'a-t-il jamais eu envie de changer de dicastère? «Non, j'ai une passion pour les services techniques. Et je ne suis pas un financier. De plus, il fallait agir dans la continuité.»

Willy Jakob s'est également investi dans un dossier qui a probablement davantage marqué les Landeronnais. Il a présidé le comité de construction du centre scolaire secondaire des Deux-Thielle, un projet à 35 millions de francs. «J'éprouve de la fierté d'avoir

apporté quelque chose dans le domaine de l'éducation.»

A-t-il le sentiment d'avoir mis sa patte dans les projets réalisés? «On peut influencer, mais ce n'est pas une touche très personnelle, c'est toujours une décision collégiale.»

Le stress du politicien, Willy Jakob l'a aussi connu: «Avant chaque séance du Conseil général, je ressentais une pointe d'anxiété. Quand il s'agit de défendre un projet qui concerne tout le village, il ne faut pas se louper. Si vous avez manqué de réflexion, on vous le fera remarquer.»

Le libéral-radical, qui a été remplacé par Frédéric Matthey, dresse un constat, confirmé par

l'arrivée de l'UDC au législatif: «Les gens qui entrent au Conseil général avec des idées révolutionnaires se mettent finalement dans le rang. Ils apportent tous quelque chose, mais aucune révolution fondamentale.»

Willy Jakob a aimé travailler avec des femmes à l'exécutif: «Ça a amené un bon équilibre. Je souhaite que dans deux ans, cette touche féminine soit de retour au Conseil communal.»

L'un de ses beaux souvenirs? Il répond sans hésiter: «La venue du conseiller fédéral Joseph Deiss lors de l'inauguration d'Artcanal, en 2002.»

Willy Jakob quitte donc le Conseil communal, et cela

alors qu'un projet de 150 logements est sur le point de voir le jour: «C'est une bonne chose pour la commune, qui a la capacité d'accueillir de nouveaux habitants.» Il ne voit pourtant pas Le Landeron doubler de population: «Il y a passablement de contraintes, avec la zone de protection du bourg, les zones agricoles, viticoles, les grèves et les forêts.»

Mais le développement futur de la commune se fera par d'autres. Désormais, Willy Jakob a décidé de se consacrer à ses proches, sa vigne, sa passion pour la voile et au camping familial: «C'est carrément l'administration d'un petit village!» /VGI

Willy Jakob

## FERMETURE D'OFFICE

## Montmollin va regretter sa poste

La Poste a confirmé hier que son office de Montmollin bouclera définitivement ses portes le 31 juillet. Un service à domicile sera introduit dès le lundi 2 août. Un flyer a été distribué hier à la population.

«Nous étions au courant de cette issue depuis plusieurs mois, mais nous la regrettons fortement», commente le président de commune, Daniel Jeanneret.

«Nous avons tout tenté pour conserver ce bureau postal et rappelé qu'un quartier est en construction. Mais la direction de La Poste n'a rien voulu savoir, nous montrant simplement des chiffres selon lesquels la fréquentation dimi-

nue. On espère qu'ils sont justes.»

Comme «une page se tourne» pour les buralistes Thérèse et Pierre-André Glauser, bien connus au village, la commune organisera une petite manifestation le 31 juillet.

Accessoirement, elle va perdre le loyer du bureau que La Poste loue dans le bâtiment de l'administration communale.

Consolation: Daniel Glauser affirme que l'élargissement du service à domicile, déjà en place dans les hameaux de Serroue et de Montezillon, est «le moins mauvais système» de remplacement de l'office postal. /axb

## SAINT-SULPICE

## Travaux au-dessus de la route

Des travaux de défrichement de forêts commenceront à la mi-août au-dessus de la route H10 entre Saint-Sulpice et le Haut de La Tour, au Val-de-Travers, annoncent les Ponts et chaussées. Suivront, jusqu'en novembre, des travaux de stabilisation des parois rocheuses.

«Les forages géologiques réalisés l'an dernier dans la perspective du tunnel des Rutelins ont montré quelques instabilités du massif rocheux», explique Yves-Alain Meister, chef de l'Office des routes cantonales. «Des travaux sont nécessaires, indépendamment du futur tunnel, et sans attendre.»

Après l'assainissement des forêts de ce terrain très pentu, les Ponts et chaussées purgeront les blocs les plus instables



**ROUTE H10** Il s'agira de stabiliser les rochers surplombant entre autres «le virage de la mort», entre Saint-Sulpice et le Haut de La Tour. (ARCHIVES)

et renforceront les roches plus massives par des ancrages. Des interruptions ponctuelles du trafic seront nécessaires. Selon l'Etat, ces fermetures seront planifiées en dehors des heures

de pointe et dureront au maximum une dizaine de minutes.

Le chantier de préparation du percement du tunnel des Rutelins, lui, devrait être mis en place au début 2011. /axb

## NEUCHÂTEL

## Un feu d'artifice surprise sur le lac

Certains habitants de Neuchâtel ont eu la surprise, mercredi soir vers 22h30, d'entendre de puissantes explosions provenant du secteur de la Maladière. «J'ai d'abord cru qu'il s'agissait d'un gros coup de tonnerre», raconte une spectatrice du cinéma Open air, sur le quai Osterval. La projection a pourtant continué normalement.

Renseignement pris auprès du Service de salubrité et prévention incendie (SSPI), il s'agissait en fait d'un feu d'artifice organisé par une entreprise de la ville pour célébrer le 14 Juillet, fête nationale française.

«Dix minutes de feu d'artifice à 22h30, en plein été, j'estime que ce n'est pas extravagant question horaire», note Eric Leuba, chef du SSPI. Qui précise que le feu d'hier a été autorisé par ses services.

Le SSPI délivre chaque année entre dix et 15 autorisations de ce type, en tenant compte de l'avis de la police (si le tir se fait sur le domaine public) et du Service d'incendie et de secours (SIS). «Suivant les quantités de poudre, nous exigeons que le feu soit tiré par un artificier professionnel», explique Eric Leuba.

En règle générale, les feux sont tirés avant 23h. Dernière exception en date: le feu tiré pour les 10 ans de Festi'neuch, début juin. «Il s'agissait d'un cas exceptionnel», explique Eric Leuba. «Il n'était pas possible de tirer pendant les concerts, il a fallu attendre la fin de la soirée.»

Cette exception a valu au SSPI plusieurs plaintes. «Après discussions, la majorité des plaignants a bien compris, même si certains sont restés fâchés.» /nhe

## En bref

### OISEAUX Conférence à Fleurier de Blaise Mulhauser

Les artistes-naturalistes Léo-Paul et Paul-André Robert avaient créé de concert des centaines d'aquarelles d'oiseaux, dont certaines espèces sont aujourd'hui menacées. Pour évoquer leur travail artistique et scientifique, le biologiste Blaise Mulhauser donne une conférence demain à 17 heures à la galerie Arne Couleur, à Fleurier. Cet ornithologue de Neuchâtel réalise lui-même des gravures et dessins de la faune ailée. /comm-réd

### NEUCHÂTEL Le groupe Violentango de retour en ville

Les Argentins du groupe Violentango se produiront ce soir dès 21h au King du lac, au port de Neuchâtel. Leur tango moderne envoûtant n'est pas inconnu dans la région, le groupe ayant participé aux deux dernières éditions du Buskers Festival. /ré

## Immobilier à vendre

**LA CHAUX-DE-FONDS**, duplex 3½ pièces de 147 m<sup>2</sup>, avec cachet, dans PPE de 5 unités, cheminée, terrasse 23 m<sup>2</sup>, couvert et garage. Fr. 420 000.— net. Charges Fr. 500.— par mois. Tél. 032 315 26 08. 132-234383

## Immobilier à louer

**LA CHX-DE-FDS**, Charrière 90, 3½ pièces. Petite cuisine semi-agencée, salle de bains, WC séparé. Cave + galettes, buanderie, jardin. Fr. 710.— charges comprises. Tél. 078 760 81 80. 028-661576

**LANDERON, LOCAL COMMERCIAL**, bel emplacement, 3 grandes vitrines, idéal pour boutique ou bureaux, place de parc. Fr. 670.— charges comprises. Libre de suite. Tél. 079 240 55 73. 028-661613

**VENDEZ VOTRE OR**

BIJOUX ANCIENS ARGENTERIE LINGOT D'OR, MONTRES ROLEX, CARTIER, ETC.  
TOUJOUR POUR LA FONTE ARGENT MASSIF

**BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE**  
ÉCLUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 48  
www.vendezvotreor.ch

**LE CRÈT-DU-LOCLE**, pour début octobre, appartement duplex 5 pièces, salle de bains, grande cuisine, garage, dégagement. Tél. 032 926 85 45 à 12h30 132-234386

**CADRE EXCEPTIONNEL**, dans la campagne cloisoise, à 3 km du centre ville, lumineux 4½ pièces de 130 m<sup>2</sup>, totalement rénové, hall, cuisine agencée habitable, vaste salon avec cheminée, 3 chambres, salle de bains, WC séparé, cave, réduit, jardin. Buanderie commune avec lave-linge et sèche-linge. Libre 1<sup>er</sup> octobre. Loyer: Fr. 1600.— charges comprises. Renseignements et visite: tél. 032 931 30 61 (le soir) ou 079 543 37 86. 132-234227

**NEUCHÂTEL**, Berthoudes 70, magnifique appartement de 1½ pièce, cuisine équipée, balcon avec vue imprenable, libre 31 août, Fr. 690.— charges comprises. Tél. 032 753 44 14 028-661453

**PESUEUX**, chalet 40 m<sup>2</sup>, vue, cuisine agencée, Fr. 1500.— + charges. Tél. 078 834 82 67. 028-661544

**PESUEUX**, Temple 1, appartement duplex 3½ pièces, 125 m<sup>2</sup>, entrée indépendante, Fr. 1580.— charges comprises. Dès le 1<sup>er</sup> septembre. Tél. 078 797 46 47. 028-661540

**TRAMELAN**. Locaux commercial 200 m<sup>2</sup> pour bureaux, cabinet dentaire, vétérinaire etc. vitrine, 15 place de parc. Tél. 079 217 54 20. 006-634661

**URGENT! CAUSE DÉMÉNAGEMENT**, spacieux appartement de 4½ pièces, 104 m<sup>2</sup>, grand balcon, rue des Parcs 129, Neuchâtel, 6<sup>e</sup> étage, ascenseur, magnifique vue, Fr. 1300.— + Fr. 140.— charges. Libre dès 1<sup>er</sup> août ou à convenir. Tél. 078 894 77 06. 028-661606

## Immobilier demandes d'achat

**DE PARTICULIER À PARTICULIER**, recherchons propriétés, appartements, terrains, commerces, entreprises. Tél. 021 320 70 71. 022-030890

## Animaux

**A VENDRE CHIOTS LABRADORS BEIGE** pure race, sans pedigree, vaccinés, vermifugés, avec puce électronique. Tél. 032 461 31 18. 014-215286

## A vendre

**TIMBRE-POSTE, CARTES POSTALES**, très joli choix, qualité assurée. Consultez le site www.pascalpretre.ch 028-648228

**VARIÉTÉS DE FONTAINES** en roc du Jura et en granit. Tél. 032 913 01 58 / 079 643 70 87. 132-234325

**20 TV COULEURS PHILIPS**, état neuf, grand écran plat LCD, 67 cm, télécommande, un an de garantie. Fr. 100.— à Fr. 350.—/pièce. - 079 482 23 05, 076 526 17 46. 130-248146

## Rencontres

**HOMME LIBRE, 65 ANS**, recherche dame, âge en rapport, pour une vie à deux. Tél. 079 637 20 38. 132-234385

## Erotique

**CHX-DE-FDS.** Abandonnez-vous entre mes mains. Massages corps / esprit. 078 322 31 60. 132-234353

**CHAUX-DE-FOND** Femme âge mûr, patiente, coquine, embrasse, rapport Tél. 079 467 64 15. 132-234354

**CHX-DE-FDS.** Privée, blonde, 24. Viens passer un bon moment avec moi. Tél. 079 747 58 08. 132-234415

**CHX-DE-FDS.** Belle femme de couleur, sexy douce fait massage et+. Privé. Tél. 076 704 66 43. 028-661600

**NEUCHÂTEL:** New coquine sexy, érotique, chaude, grosse poitrine. Privée. tél. 076 540 55 71. 028-661546

**NE:** New Spagnola Paloma 25 ans, blonde, bombe sensuelle. Écluse 60, 24/24. 028-661428

**NE:** New Sarah, mince, coquine, sexy, rasée. Toute spécialité. A-Z 3<sup>e</sup> âge ok. 079 919 70 56. Toute spécialité. A-Z 3<sup>e</sup> âge ok. 079 919 70 56. 028-661612

## Vacances

**EVOLÈNE/VS,** vacances à la montagne été, toutes saisons, à la semaine Tél. 027 283 13 59 www.evolena.ch 036-569328

## Demandes d'emploi

**CHERCHE TRAVAUX DE CARRELAGE**, peintures et rénovation. Tél. 076 786 54 65. 132-234345

**HOMME 54 ANS**, offre ses services pour personnes âgées, expérience. Tél. 032 835 21 48. 028-661597

## Offres d'emploi

**RESTAURANT** cherche jeune sommelier pour le mois d'août. Renseignement au 079 700 12 02. 028-661599

**HOTEL RESTAURANT DE TETE DE RAN**  
Ouvert en 7/7 du 16 juillet au 15 août 2010  
Votre unique restaurant panoramique...  
...pour un pur moment de plaisir!  
www.restaurant-tete-de-ran.ch - Tél. 032 853 18 78  
dimanche, lundi et mardi, fermeture à 17h

**RESTAURANT CHAUX-DE-FONS**, cherche serveur(se) avec expérience sachant travailler en autonomie pour un service à l'assiette. Pour de suite. Contact: tél. 079 750 27 31. 132-234392

**ROYAL BAR** au Landeron cherche de suite une sommelier. Tél. 079 366 71 52 028-661597

## Véhicules d'occasion

**A BON PRIX ACHÈTE AUTOS**, bus. Camionnettes. Rapidité. Paié cash. Tél. 079 502 53 54.

**MITSUBISCHI LANCER 1,6** break, 4x4 1992 expertisée, Fr. 3700.— Tél. 078 927 43 68.

**!!! NOUS VOUS DONNONS FR. 50.**— pour votre voiture pour la casse et venons la chercher. Paiement direct. Tél. 078 894 17 77. 132-234245

**DÉMÉNAGEMENTS SERVICES**, débarras-nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. 028-658822

**DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS MARWIL**

Débarras, nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 830 01 01. 028-661552

**HARICOTS À CUEILLIR SOI-MÊME** Fr. 2.50/kg. Werner Schreyer-Grandjean & fils, 3238 Gals.. Tél. 032 338 25 07. 006-635493

**VIDE-GRENIER**, matériels de restaurant. Ouvert vendredi et samedi de 9h à 18h. Rue du 1<sup>er</sup> mars, Genève-sur-Coffrane. Tél. 079 213 94 62.

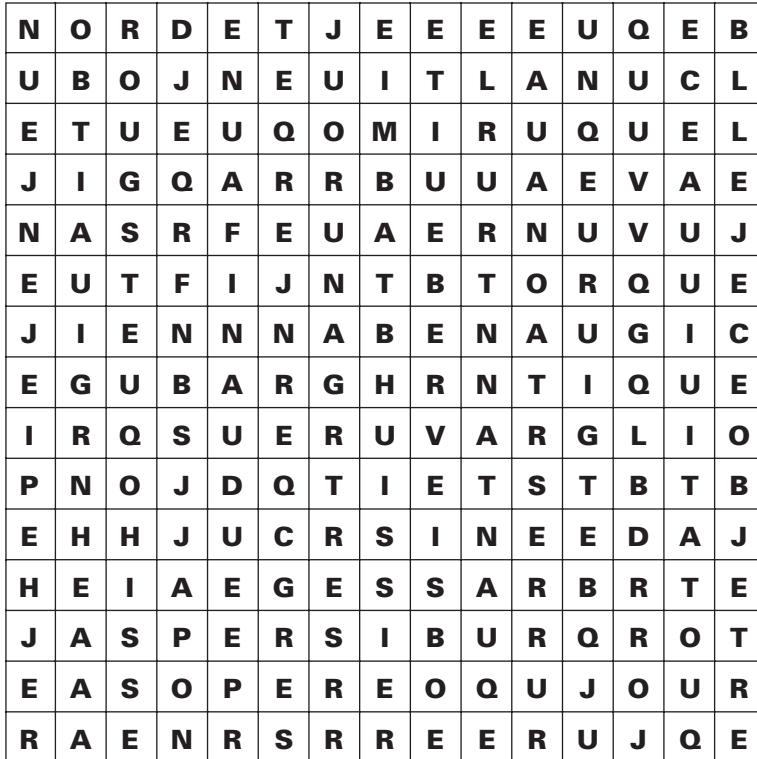
## Cherchez le mot caché!

### Plante bulbeuse

### Un mot de 8 lettres

La solution de la grille se trouve en page 27

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi



- A** Aber  
**B** Barque  
**C** Culte  
**D** Effroi  
**F** Faune  
**G** Grabuge

- G** Gravure  
**H** Hissé  
**I** Iguane  
**J** Jade  
**K** Japon  
**L** Jaspe  
**M** Finaud  
**N** Narval  
**O** Objet  
**P** Prunier  
**Q** Quanta  
**R** Job

- J** Jour  
**J** Jubile  
**J** Grinque  
**J** Grivna  
**J** Hoquet  
**J** Hosanna  
**J** Huissier  
**J** Iguane  
**J** Jade  
**J** Japon  
**J** Jaspe  
**J** Jaune  
**J** Jeun  
**J** Job

- Q** Queuté  
**R** Raqué  
**S** Suie  
**T** Taon  
**V** Veau
- Q** Quorum  
**R** Quota  
**R** Repos  
**R** Rosée  
**S** Rubis  
**T** Tique  
**T** Tisser  
**T** Torque  
**V** Tuque
- Q** Quorum  
**R** Quota  
**R** Repos  
**R** Rosée  
**S** Rubis  
**T** Tique  
**T** Tisser  
**T** Torque  
**V** Tuque

## VOUS N'AVEZ PAS REÇU VOTRE JOURNAL?

En nous signalant cet incident avant 10h30, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres avant 12h30.

Nous recevons vos appels dès 7h30, au 032 723 53 90.

Cette prestation est disponible du lundi au vendredi pour tous les abonnés distribués par porteurs.

Votre quotidien,  
c'est nous.

**L'EXPRESS**  
www.arcinfo.ch



**SUPER LEAGUE - SAISON 2010-2011**

## NE XAMAX THOUINE

**Dimanche 25 juillet**

**à 16 heures**

**Stade de la Maladière**

**Soyez au rendez-vous  
pour le match de reprise!**

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés, excepté les collaborateurs de la SNP SA et leur famille directe. Les gagnants seront avertis personnellement. Tout recours juridique est exclu.

**Participez par SMS** Sur votre téléphone mobile, tapez le code **EXP CLUB 2** suivi de votre numéro d'abonné et de vos coordonnées complètes (ex. EXP CLUB 2 112233 Bernard Dupont Rue de la Balance 21 2001 Neuchâtel). Envoyez votre message au numéro **3 6 3** (Fr. 1.-/SMS)

**Participez par carte postale** Inscrivez le code du jour suivi de votre numéro de carte de membre et envoyez votre carte à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA, Promotion et Relations publiques, Rue Neuve 14 CH-2300 La Chaux-de-Fonds

**ospace**  
LE CLUB DES LECTEURS

**L'EXPRESS L'Impartial**



**Participez via le web:**  
sur notre site  
<http://clubespace.arcinfo.ch>,  
et profitez de nos offres attractives.



LEO BYSAETH

## BAGARRE Gros déploiement de forces au centre-ville

Emoi hier matin, juste avant midi, au centre-ville de La Chaux-de-Fonds. Plusieurs véhicules de police sont intervenus à la suite de ce qui apparaissait d'abord comme une agression au couteau. En réalité, il se serait agi d'une simple bagarre. C'est à ce moment précis que l'alarme a sonné pour la tentative de braquage au Denner des Arêtes. /lby

LA CHAUX-DE-FONDS

# Un braqueur s'en prend violemment à une caissière

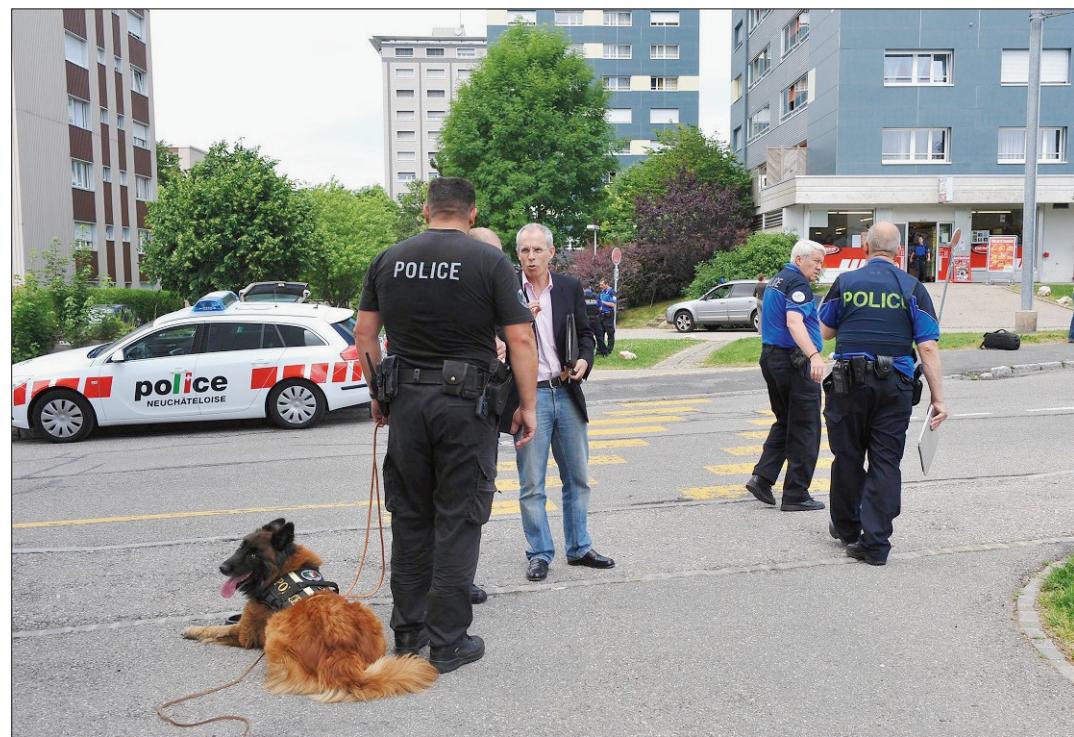
**Drôles de vacances pour la Police neuchâteloise. Alors qu'elle est toujours à la recherche du malfaiteur qui a tenté de braquer la banque Raiffeisen de Dombresson mardi, elle recherche depuis hier un deuxième malandrin qui est reparti bredouille après s'en être pris au Denner des Arêtes, à La Chaux-de-Fonds. La patronne, qui ne s'est pas laissée faire, a été frappée dans le dos.**

LEO BYSAETH

**Q**uelques minutes avant midi, hier, un homme armé a agressé la personne qui tenait la caisse du Marché des Arêtes, rue de la Croix-Fédérale, à La Chaux-de-Fonds.

«C'est mon épouse qui était à la caisse», raconte le gérant de ce petit supermarché de quartier, qui porte l'enseigne Denner. Lui se trouvait à l'arrière du magasin et n'a rien vu.

Selon les éléments recueillis par la Police neuchâteloise, le malfaiteur, armé d'une arme de poing, a menacé la caissière. Alors que celle-ci tentait de se dissimuler sous le comptoir, il l'a frappée avec une barre vraisemblablement trouvée sur les lieux. Un témoin a assisté à la scène. Dérangé par la résistance de sa victime, l'auteur a ensuite pris la fuite en courant.



**CHIEN** La brigade canine a été mise à contribution pour tenter de retrouver la trace de l'agresseur.

(RICHARD LEUENBERGER)

L'épouse du gérant a été emmenée à l'hôpital pour un contrôle. A première vue, elle ne semblait souffrir que de contusions. Elle a reçu une assistance psychologique, comme d'ailleurs une cliente, témoin direct des faits. «Elle a été plus choquée que mon épouse», dit le patron du supermarché de quartier. Un important dispositif a été mis en place. En vain, du moins jusqu'à hier en fin d'après-midi.

La brigade canine a été mise à contribution. Dans un premier temps, un chien a reniflé les éventuelles traces laissées par le malfaiteur au sol ou contre la porte d'un immeuble proche, où il a été vu en train d'attendre avant de commettre son délit. En début d'après-midi, la police attendait un autre animal, capable, lui, de flairer une odeur jusqu'à plusieurs jours après, simplement en humant l'air ambiant.

L'animal, un saint-hubert, a été prêté par la police vaudoise, celui de Neuchâtel étant pour le moment «en vacances», a indiqué Olivier Guénat, chef de la police judiciaire, à notre journal.

La police invite toute personne susceptible de pouvoir donner des informations à la contacter au numéro 032 889 90 00.

L'agresseur est un homme d'origine africaine, peau très

foncée, mesurant 170-175 cm, âgé de 18 à 25 ans environ. Svelte, visage fin, cheveux courts, il portait un jogging foncé, ainsi qu'une veste à capuchon foncée et un sac à dos. Une bande jaune ornait ses habits ou le sac.

Selon Olivier Guénat, aucun lien ne peut être établi avec la tentative de braquage de Dombresson, dans la mesure où les signalements ne correspondent pas. /LBY

RSR

## Monsieur Jardinier au Locle



**FLEURS** Pour tout savoir sur elles. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Les pouces verts devront se lever tôt dimanche 25 juillet au Locle: l'émission Monsieur Jardinier passe en direct du parvis de l'Hôtel de ville!

Monsieur Jardinier, c'est une célébrité. L'émission de la radio romande fête ses 30 ans, un record de longévité (seul le Kiosque à musique fait mieux). Pour marquer le coup, elle part à la rencontre du public. Huit émissions seront réalisées en Suisse romande et au Tessin jusqu'au 22 août. Pour le canton de Neuchâtel, c'est donc la Mère-Commune qui a été sélectionnée. Le 25 juillet, de 6h à 9h, toute l'équipe, dont l'animatrice de l'émission Christine Magro, sera donc sur le parvis de l'Hôtel de ville. Le public pourra poser toutes les questions imaginables. Des jardiniers seront sur place, prêts à prodiguer conseils et informations. Comme l'équipe de Monsieur Jardinier ne part pas tout de suite, la Ville propose diverses animations sur place jusqu'à 14h, avec grillades, boissons, stands, dont bien sûr Bernard Frey qui fera des démonstrations sur les engrâis, un stand avec la nouvelle BD sur Le Locle, des démonstrations des dentellières... S'il pleut (c'est bon pour les plantes), repli à l'intérieur. /cld

## ACCIDENT MORTEL SUR LE LAC DE BIENNE

# Les témoignages affluent mais l'enquête n'avance pas

Malgré l'aide des polices des cantons de Soleure, Fribourg, Neuchâtel et Vaud, les forces de l'ordre bernoises n'ont toujours pas arrêté le conducteur du bateau qui a tué une jeune Argovienne de 24 ans, dimanche sur le lac de Biel, au large de l'île Saint-Pierre. «Nous examinons scrupuleusement les nombreux témoignages reçus au cours des derniers jours. Mais aucune information à propos des indications reçues ne peut être donnée en raison du secret de l'enquête», signale Florie Marion, porte-parole de la police bernoise. Les recherches menées mercredi sur un bateau dans la région biennoise n'ont rien donné.

Une commission spéciale, composée d'une trentaine de membres de différents corps de police, a été constituée afin de coordonner les recherches tant à terre que sur le lac, ainsi que de vérifier systématiquement les indications reçues de la part des témoins. «Plusieurs équipes travaillent activement, mais nous n'envisageons pas pour l'instant d'organiser des plongées au fond du lac», ajoute Florie Marion.

L'éventualité que le propriétaire du bateau fautif ait délibérément coulé son embarcation pour se soustraire à la justice est l'un des nombreux scénarios envisagés par les enquêteurs. L'homme pourrait aussi avoir pris la fuite en direction des lacs de Morat ou de Neuchâtel. Il est, en revanche, peu probable que son embarcation ait emprunté l'écluse de Port. «Le bateau aurait dû attendre une dizaine de minutes. Et sa présence ne serait pas passée inaperçue», explique Philip Bögli, gardien des lieux.

La recherche du coupable se mue en chasse à l'homme. Hier, le «Blick» a annoncé qu'il offrait une récompense de 20 000 francs pour toute information permettant de localiser le «Killer-Kapitän». Une initiative qui laisse la police de marbre. «Le «Blick» ne nous a pas informés de cette démarche, que nous avons découverte en ouvrant le journal. Pour notre part, nous n'envisageons pas pour l'instant de récompenser les personnes qui nous fourniraient des informations. Mais nous sommes toujours à la recherche de té-



**LIEU DU DRAME** La jeune Argovienne a perdu la vie dimanche dans ce périmètre, lorsque le canot pneumatique sur lequel elle se trouvait a été heurté par un bateau à moteur.

moins», signale Florie Marion, se refusant à tout commentaire concernant le traitement médiatique de l'affaire.

Après «Le Matin» et «Blick», le quotidien «20 Minutes» a publié hier le témoignage du compagnon de la jeune femme décédée. Les propos du jeune homme à l'égard du fuyard sont sévères: «Tu as détruit la vie de mon amie et la mienne. Elle avait tout l'avenir devant elle. J'espère que tu passes des nuits blanches. Sache que ma colère à ton égard est immense.» Il ajoute, à l'intention des deux ou trois passagers qui se trouvaient à bord du bateau au moment de l'accident: «Comment pouvez-vous ne pas dénoncer ce chauffard du lac? Arrivez-vous encore à vous regarder dans un miroir?»

La police espère toujours que les passagers du bateau ou des proches du conducteur, qui ont eu connaissance directement ou indirectement de l'accident, s'annoncent spontanément. Toute information peut être transmise à la police cantonale bernoise au numéro de téléphone 032 344 51 11.

ISABELLE GRABER

# Toboggan géant

à La-Vue-des-Alpes  
www.toboggans.ch

Apprécié de tous, le toboggan est un amusement à découvrir et à essayer absolument!



- Offre valable seulement pour les individuels.
- Avantage non cumulable



**2 pour 1**

Sur présentation de votre carte de membre à la caisse, vous bénéficiez d'une descente offerte pour une payante. Offre valable sur le tarif adulte et/ou enfant



Profitez de nos offres attractives sur  
**ARCINFO.ch**

## AVIS DIVERS

### Attention Achat d'or !!!

Tous bijoux, or pour la fonte, bijoux de marques, diamants, toutes argenteries 800 et 925, toutes montres-bracelets, même défectueuses, montres de poches. Paiement cash, Fr. 34.— le gramme d'or fin.

vendredi 16 juillet

de 10h à 17h non-stop  
au littoral centre (Casino)

à la Brasserie au cruchon

Ch. de Ronzi 2  
2016 Cortaillod et

Au Restaurant El'Gaúcho  
Bois du Pâquier  
2053 Cernier

Possibilité de RDV à domicile sur simple appel téléphonique ou au cœur de vos banques, safe, etc  
079 725 55 94

## OFFRES D'EMPLOI AVIS DIVERS

## VACANCES

### CALLCENTER

Maison d'édition spécialisée dans les domaines de la Prévention contre la violence, Sécurité routière, Aide médicale d'urgence.

Cherche VENDEUR(SES) maîtrisant la vente par téléphone. Nous vous offrons une rémunération conforme à vos performances avec possibilités d'avancement pour le poste de responsable.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante.  
Informationsverlag Sàrl,  
François Guntensperger  
Rue du Puits - Godet 12a,  
2000 Neuchâtel, Tel. 079/ 503 37 57  
Email: f.guentensperger@iv-verlag.ch,

### BOUTIQUE MODE DES ARCADES

#### Confection dames

Fbg de l'Hôpital 1 - Neuchâtel

Tél. 032 / 721 . 18 . 45

### LIQUIDATION TOTALE

#### Pour cause de retraite

Tout à 50%

Last minute ITALIE – ADRIATIQUE

### AZZURRO CLUB VILLAGE \*\*\*

Tél. 0039 0544 93 12 52  
Fax 0039 0544 94 84 00  
www.azzurroclub.it

Au centre, au bord de la plage, piscine, hydromassage, bicyclettes, mini-club, plage privée, jardin, parking, tennis  
Chambres avec TV, coffre-fort, balcon, climatisation  
Excellente cuisine avec viande, poisson et buffets  
Prix par semaine et par personne, ALL INCLUSIVE  
À partir de Euro 410.— (Fr. 550.—)  
jusqu'à Euro 605.— (Fr. 908.—)

Comprenant: pension complète, boissons à table, parasol et chaises longues à la plage, entrée au parc aquatique et au parc d'animation, 1 enfant jusqu'à 16 ans gratuit avec deux adultes

# Profitez dès maintenant de notre offre d'été 2 mois pour Fr. 30.- et recevez 2 entrées aux piscines de votre choix!

En partenariat avec



LA CHAUX/DE/FONDS  
METROPOLIS HORLOGER  
UNIVERSITY OF METROPOLIS  
METROPOLIS ORLOGRIA  
WATCHMAKING METROPOLIS



Par internet:  
**www.arcinfo.ch/offre-ete**

Profitez dès maintenant de notre offre d'été

2 mois pour Fr. 30.- et recevez

2 entrées aux piscines de votre choix!

Je profite de l'abonnement 2 mois "Offre d'été" à L'Express au prix de Fr. 30.-

Je choisis également mes 2 entrées gratuites aux piscines de mon choix:

Piscines du Nid-du-Crô, Neuchâtel     Piscines des Arêtes et des Mélèzes, La Chaux-de-Fonds  
(cocher la case qui convient)

Mes coordonnées:

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Tél. mobile: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_

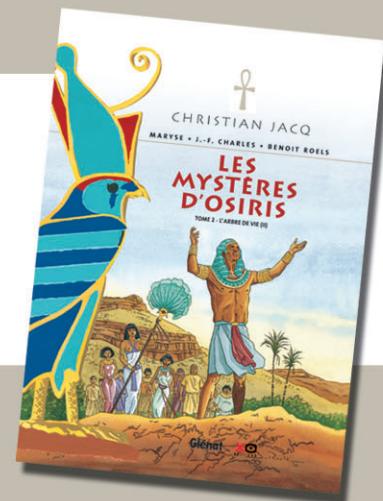
Signature: \_\_\_\_\_

A découper et à retourner à:  
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds

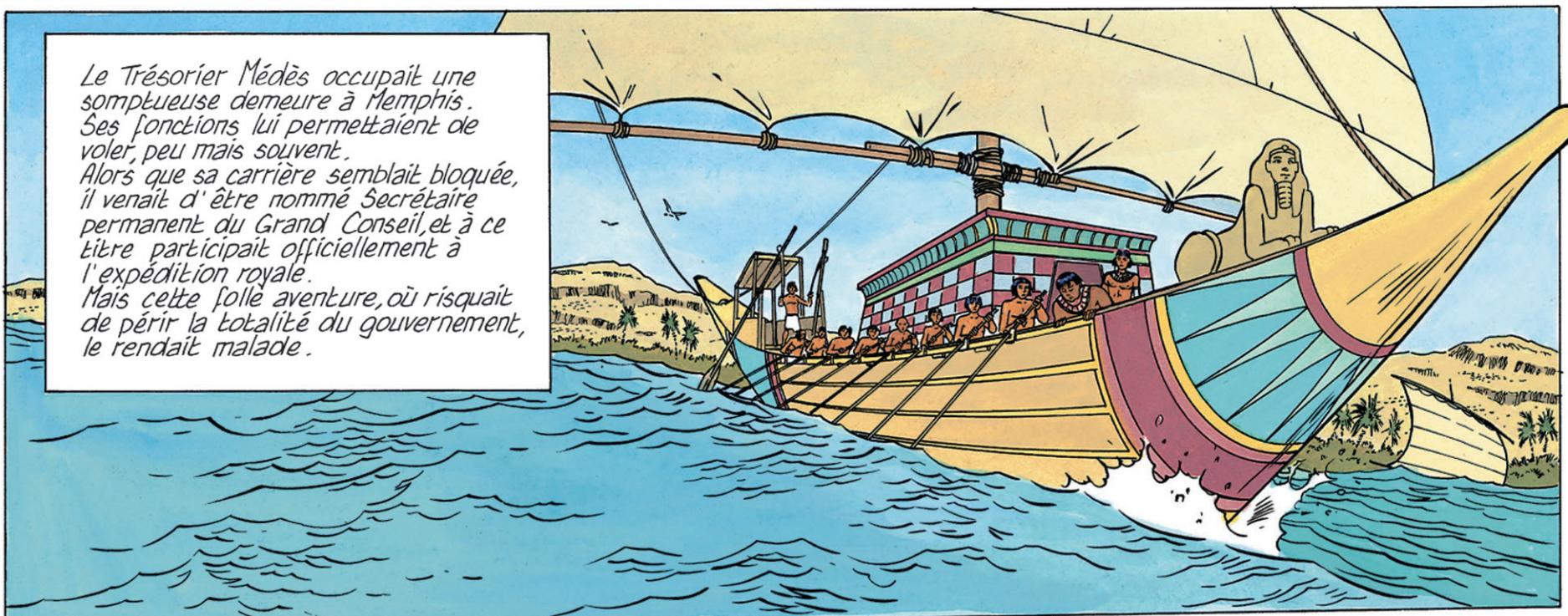
Offre non-cumulable réservée aux non abonnés domiciliés en Suisse. Valable jusqu'au 21 septembre 2010.

# LES MYSTÈRES D'OSIRIS

TOME II - L'ARBRE DE VIE



Le Trésorier Médès occupait une somptueuse demeure à Memphis. Ses fonctions lui permettaient de voler, peu mais souvent. Alors que sa carrière semblait bloquée, il venait d'être nommé Secrétaire permanent du Grand Conseil, et à ce titre participait officiellement à l'expédition royale. Mais cette folle aventure, où risquait de périr la totalité du gouvernement, le rendait malade.



11.

## CinéNEUCHATEL

**APOLLO 1** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

**TWILIGHT - CHAPITRE 3: HÉSITATION** 2e semaine - 12/14  
Acteurs: Robert Pattison, Kristen Stewart, Taylor Lautner.  
Réalisateur: David Slade.  
Deux futurs, deux âmes sœurs. C'est trop pour une seule personne.  
**VF VE au MA 15h, 17h45, 20h30. VE et SA 23h15**

**APOLLO 2** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33  
**SHREK, IL ÉTAIT UNE FIN** 3e sem. - Pour tous/7  
Réalisateur: Mike Mitchell.  
DIGITAL 3D! Shrek va-t-il réussir à déjouer le sortilège, à repasser de l'autre côté du miroir, à sauver ses amis, à retrouver son monde et reconquérir l'amour de sa vie?  
**VF VE, LU, MA 15h15, 17h30, 20h15. VE et SA 22h45. SA et DI 13h45, 16h, 18h15, 20h30**

**APOLLO 3** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33  
**LES MAINS EN L'AIR** 2e semaine - 7/10  
Acteurs: Valerie Bruni-Tedeschi, Linda Doudaeva, Hippolyte Girardot. Réalisateur: Roman Goupli.  
22 mars 2067, Milana se souvient de ce qui lui est arrivé, il y a soixante ans. En 2009, Milana, d'origine tchèque, est élève en classe de CM2 à Paris. Ses copains, sa bande, ce sont Blaise, Alice, Claudio, Ali et Youssef.  
**VF VE au MA 16h, 18h15, 20h15**

**MILLENIUM 2** 3e semaine - 16/16  
Acteurs: Michael Nyqvist, Noomi Rapace.  
Réalisateur: Daniel Alfredson.  
Un jeune journaliste propose à Mikael Blomkvist (Michael Nyqvist) une histoire des plus explosives pour son magazine, Millennium: des fonctionnaires et dignitaires de mérite abusent depuis des années des jeunes femmes russes qui sont emmenées de force dans le pays et obligées de se prostituer...  
**DERNIERS JOURS!**  
**VF VE et SA 22h30**

**ARCADES** Faubourg de l'Hôpital 5, tél 032 710 10 44  
**TOY STORY 3** 1re semaine - Pour tous/7  
Réalisateur: Lee Unkrich.  
DIGITAL 3D - PREMIÈRE SUISSE! Woody le cowboy, Buzz l'Eclair et les autres jouets se retrouvent confrontés à ce qui devait bien arriver un jour: le départ d'Andy pour l'université!  
**VF VE, LU, MA 15h, 17h30, 20h15. VE 22h45. SA 23h30. SA et DI 13h30, 16h, 18h30, 21h**

**BIO** Faubourg du Lac 27, 032 710 10 55  
**COPACABANA** 2e semaine - 7/12  
Acteurs: Isabelle Huppert, Lolita Chammah, Aure Atika.  
Réalisateur: Marc Fitoussi.  
Inconséquente et joyeuse, Babou ne s'est jamais souciée de réussite sociale. Elle décide pourtant de rentrer dans le droit chemin quand elle découvre que sa fille a trop honte d'elle pour l'inviter à son mariage.  
**VF VE au MA 15h30, 18h, 20h30**

### OPEN AIR

**SHREK, IL ÉTAIT UNE FIN** 1re sem. - Pour tous/7  
Réalisateur: Mike Mitchell.  
DIGITAL 3D! Shrek va-t-il réussir à déjouer le sortilège, à repasser de l'autre côté du miroir, à sauver ses amis, à retrouver son monde et reconquérir l'amour de sa vie?  
**VF VE 21h45**

### AVATAR

1re semaine - 12/12  
Acteurs: Sigourney Weaver, Sam Worthington.  
Réalisateur: James Cameron.  
Des images en 3D & digital comme vous ne les avez encore jamais vues au cinéma! Une exploratrice chevрonne devient le mentor d'un Marin blessé et l'aide à conduire son peuple au cours d'un conflit galactique total...  
**VF SA 21h45**

### ALICE AU PAYS DES MERVEILLES

1re semaine - 7/10  
Acteurs: Johnny Depp, Helena Bonham Carter, Anne Hathaway. Réalisateur: Tim Burton.  
DIGITAL 3D! Jeune fille curieuse, aimable mais dissipée, Alice est prête à tout pour sortir de son quotidien mortellement ennuyeux. Même à suivre un étrange lapin blanc...  
**VF DI 21h45**

### REX

Faubourg de l'Hôpital 16, 032 710 10 77  
**PREDATORS** 1re semaine - 16/16

Acteurs: Adrien Brody, Grace Topher.  
Réalisateur: Robert Rodriguez.  
PREMIÈRE SUISSE! Une escouade de commandos doit faire face à une mystérieuse race de monstres hostiles... Le nouveau action du réalisateur culte Robert Rodriguez!  
**VF VE au MA 16h, 18h15, 20h30. VE et SA 22h45**

### STUDIO

Faubourg du Lac 7, 032 710 10 88  
**TOURNÉE** 16/16

Acteurs: Mimi Le Meaux, Dirty Martini, Rocky Roulette.  
Réalisateur: Mathieu Amalric.  
PREMIÈRE SUISSE! Producteur de télévision parisien à succès, Joachim avait tout plaqué - enfants, amis, ennemis, amours et remords - pour repartir à zéro en Amérique à l'aube de ses quarante ans. Il revient avec une tournée de strip-teaseuses «New Burlesque» à qui il a fait fantasmer la France: Paris!  
**VF VE au MA 15h, 17h45, 20h30. VE et SA 23h**

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.  
Merci de votre compréhension!



«TOY STORY 3» Buzz l'Eclair sait même danser. Jessie en est toute retournée.

PUBLICITÉ

# LEROY OPTICIENS SARL

## LA 2ÈME PAIRE GRATUITE

Voir conditions au magasin

Rue des Terreaux 5 | T. 032 724 57 57  
2000 Neuchâtel | F. 032 721 17 06 | info@leroy.ch  
www.leroy.ch

DYNOPTIC PARTNER

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### NEUCHÂTEL

#### >Concert/conférence

Enseignement bouddhisme tibétain  
Espace du Dôme. Par un moine du Centre tibétain Rabten Choeling.  
Ve 16.07, 19h30.

#### Violentango

Port. Ve 16.07, 21h.

#### MT Lighters

Les Jeunes-Rives. Ve 16.07, dès 18h30.

#### Auvernier jazz contest

Port. Sa 17.07, 20h30.

#### 8:30

Port. Concert pour la sortie du nouvel album «Yodo Gim». Ma 20.07, 21h.

#### La Viajerita

Port. Me 21.07, 21h.

#### «La voix magique»

Collégiale. Conte philosophique musical et visuel. D'Antoine Joly, avec illustrations de Rémy Guenin et musique de Simon Peguiron. Antoine Le Roy, récitant, Clara Meloni, soprano, Baptiste Gonseth, violon, Antoine Joly, clarinette, Olivier Membrez, marimba et Simon Peguiron, orgue. Me 21.07, 20h.

#### >Expositions

##### Jardin botanique

Villa de l'Ermitage. Exposition «Culture en pots». 23 artistes de Visarte Neuchâtel et Bienna. Exposition «Espèce de ... la biodiversité ou la richesse du monde végétal». Ma-di 14h-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'au 03.10.

##### Temple du Bas

Exposition «Hiroshima-Nagasaki». Lu-ve 16h-18h. Sa 11h-13h. Jusqu'au 14.08.

##### Helter Skelter Rock Bar

Exposition «Les Chavannes d'hier à aujourd'hui». Images anciennes et récentes de ce lieu historique. Di-je 17h-1h. Ve-sa 17h-2h. Jusqu'au 30.09.

##### Villa de l'Ermitage

Exposition Joël Racine, sylvistries et Vital Simonet, gravure sur bois et aquarelle. Ma-di 14h-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'au 15.08.

#### >Musées

##### Maison blanche Le Corbusier

Visites guidées publiques: 1er samedi du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre). Ouverture: ve-di 10h-17h.

##### Musée international d'horlogerie

Exposition «Chercher midi à 5 heures». Jusqu'au 12.09.

Le clin d'œil du mois de juillet, «Montr à Châtelaire, Ph. Dufalg, Paris, 1780». Jusqu'au 31.07. Ma-di 10h-17h.

##### Musée d'histoire naturelle

«La rivière dans tous ses états». Exposition ludique qui met en lumière le milieu de la rivière et ses habitants. Ma-sa 14h-17h. Di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 31.08.

##### Musée des beaux-arts

«Portrait de l'artiste en motocycliste (Olivier Mosset)», présenté à travers une sélection d'œuvres d'artistes de sa collection, offertes au musée. Jusqu'au 12.09. Ma-di 10h-17h.

##### Musée d'ethnographie

Retour d'Angola. «La deuxième Mission scientifique suisse en Angola (MSSA) qui fut menée par des chercheurs neuchâtelois de 1932 à 1933». Jusqu'au 31.12. Ma-di 10h-17h.

##### Musée d'art et histoire

«Exna 4, patchwork contemporain suisse et européen». Jusqu'au 19.09.

«La nature dans tous ses états». Jusqu'au 18.02.2011.

«Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz». Jusqu'au 30.01.2012. Ma-di 11h-18h



«GÜNTER GRASS - BESTIARIUM» Une exposition à découvrir au Centre Dürrenmatt Neuchâtel, jusqu'au 12 septembre. (RICHARD LEUENBERGER)

Replon illustrant le thème à leur manière. Ma-ve 14h-17h. Sa-Di 10h-17h (dimanche entrée libre de 10h à 12h). Jusqu'au 31.10.

#### >Visite guidée à pied

##### «Urbanisme horloger»

En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné La Chaux-de-Fonds au fil des siècles. Durée: 2h. F/A. Départ de l'Espace urbanisme horloger (ancienne halle aux enchères). Di 14h. Jusqu'au 30.11.

#### LE LOCLE

##### >Musées

##### Musée des beaux-arts

Exposition «Impressions du noir». L'estampe moderne et contemporaine, de Félix Vallotton à Olivier Mosset. Exposition Lemire, «Calvaire bréviaire, genèse d'une œuvre». Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 29.08.

##### Musée de l'horlogerie

Exposition «Au temps des chronométriers». En relation avec le concours international de chronométrie 2009. Ma-di 10h-17h. Visites commentées sur rdv. Jusqu'au 26.09.

##### Musée Les Moulin souterrains du Col-des Roches

Exposition «De Guillaume Tell à Louis XVI, regards de graveurs neuchâtelois sur les événements politiques». Tous les jours, 10h-17h. Jusqu'au 30.09.

#### >Visite guidée à pied

##### «Urbanisme horloger»

En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné Le Locle au fil des siècles. Durée: 2h. F/A. Départ de l'Hôtel de ville. Sa 10h. Jusqu'au 30.11.

#### AUVERNIER

##### >Exposition

Galerie La Golée. Exposition «Le Polaroid: un procédé magique, un rendu unique...». Vision photographique de Sébastien Finger. Tous les jours, 16h-22h. Jusqu'au 31.07.

Retrouvez l'agenda sur notre site internet [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

PUBLICITÉ

99 g de CO<sub>2</sub>/km  
3,8 l/100 km\*


 NOUVELLE CITROËN C3  
LE VISIONDRIVE

Citroën C3 des Fr. 17'600.–

 Garantie 3 ans<sup>(1)</sup>

 Leasing 3,9 %<sup>(2)</sup>

 3 packs équipement à choix<sup>(3)</sup>

## GARAGE-CARROSSERIE BURKHALTER

Jaluse 2 - Le Locle - Tél. 032 931 82 80

Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 969 20 30

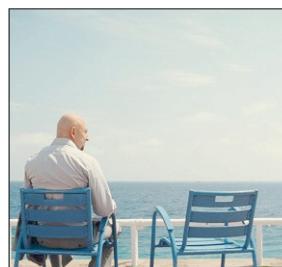
www.citroen.ch

CITROËN  
CRÉATIVE TECHNOLOGIE

## CinéREGION

### LA CHAUX-DE-FONDS

■ ABC (032 967 90 42)  
Relâche  
■ Eden (032 913 13 79)  
Twilight - chapitre 3  
Ve-ma 14h45, 17h45, 20h30. Ve-sa 2



## IMBROGLIO IDENTITAIRE «L'Italiano»

Pour faire carrière, Mourad (Kad Merad) se fait passer pour Dino, un Italien plein de faconde. Sous cette fausse identité, il exerce ses talents à l'agence Maserati de Nice, se gardant bien de le révéler à sa famille. Le jeu se complique le jour où son père, victime d'une crise cardiaque, l'enjoint de respecter le ramadan. Doux-amer et bon enfant (Scala, La Chaux-de-Fonds). /vad

## «LES MAINS EN L'AIR»

# Il faut sauver la réfugiée Milena

**Se substituant à des adultes désillusionnés, des gosses entrent dans la clandestinité pour empêcher l'expulsion de leur petite camarade tchétchène. Cinéaste parfois rigide, Romain Goupil se lâche agréablement avec ce précis juvénile de politique-fiction. Proche du Truffaut de «L'argent de poche»!**

VINCENT ADATTE

**A**ncien membre de la Ligue communiste, le réalisateur français Romain Goupil a gardé de ses années d'activisme des manières souvent un brin démonstratives, malgré la sincérité indéniable du propos. «Mourir à trente ans» (Caméra d'or à Cannes en 1982), chronique amère de l'engagement, «Maman» (1990), qui traite de la difficulté de se réinsérer pour une taularde, ou encore «A mort, la mort» (1999) sur les années sida, les films de Goupil procèdent tous d'un engagement sans faille, mais souffrent d'excès rhétoriques.

Jolie surprise, «Les mains en l'air» échappent à ce formatage militant. Le sixième long métrage de ce metteur en scène, qui fait aussi parfois l'acteur, prend son envol grâce à une jolie trouvaille. Nous sommes en 2069, Milena, une Française d'origine tchétchène se souvient comment, 58 ans auparavant, ses camarades de l'époque se mobilisèrent pour la sauver d'une expulsion inique. Oublieuse du nom du prési-



**EXPULSION INIQUE** Un groupe de mômes s'insurge de façon malicieuse contre l'autorité. (FRENETIC)

dent alors en exercice (sans doute guère marquant), Milena garde par contre en mémoire très précisément toutes les péripéties qui lui permirent d'échapper au vol charter que l'on sait.

Par le biais d'un retour en arrière, on la retrouve à l'âge de 10 ans, petite réfugiée pétrifiée par l'arrestation de son copain Youssef, enfant de sans-papiers comme elle. Alertée par son fils, une maman compatissante prend le risque de la cacher de façon hélas provisoire. Au passage, le fait que cette insoumisse momentanée soit jouée par Valeria Bruni-Tedeschi, belle-sœur du président «oubliable», ne manque pas de piquant!

Le fait que cette insoumise momentanée soit jouée par Valeria Bruni-Tedeschi belle-sœur du président «oubliable», ne manque pas de piquant!

sœur du président «oubliable», ne manque pas de piquant! Bien plus solidaires, révoltés par l'arbitraire de ce genre de mesure, les mômes vont alors prendre le relais et s'insurger de façon malicieuse contre l'autorité...

Avec la légèreté sérieuse qui sied aux enfants, Goupil adhère complètement à leur plan, leur donnant allégrement mille fois raison. «Si la loi est injuste, la justice passe avant la loi», pour reprendre une citation du dernier Godard... /VAD

Neuchâtel, Apollo 3; 1h32

## Deux films suisses en compétition à Locarno

Parmi les 18 longs métrages en lice au 63e Festival de Locarno, deux films suisses: «La Petite Chambre», de Stéphanie Chuat et Véronique Reymond, et «Songs of Love and Hate», de Katalin Gödrös. /ats-réd

## «PREDATORS»

# Le remake moyen d'un film «culte»



**ADRIEN BRODY** Pas la même musculature que Schwarzenegger. (FOX-WARNER)

«Predator», au singulier, fut un film «culte» de John McTiernan en 1987, avec le très viril Schwarzenegger, chef d'un groupe envoyé dans la jungle d'un pays d'Amérique latine pour y délivrer des otages. Ils y affrontèrent un terrible et d'abord mystérieux adversaire, un «predator» qui connut ensuite plusieurs déclinaisons de plus en plus essoufflées.

«Predators», au pluriel, c'est un «remake» de «Predator», signé d'un réalisateur hongro-américain, Nimrod Antal, qui raconte une expédition sur une île lointaine planète, composée de quelques chasseurs virils habiles à manier des armes diverses qui pètent le feu. Dans une jungle épaisse, ils affrontent plusieurs créatures genre chiens furbards ultradentés. Robert Rodriguez, ici en producteur, impose peut-être sa vision à un réalisateur peu connu. La musculature d'Adrien Brody, qui se fit connaître par son rôle dans «Le pianiste» de Polanski, ne rappelle guère celle du gouverneur de Californie.

«Predators» donnera certainement satisfaction aux ama-

teurs du genre s'ils se contentent d'une action qui frise la science-fiction avec créatures monstrueuses qui livrent combat aux hommes dans une jungle fascinante.

Celui qui préfère d'autres tasses de thé en profitera pour observer la manière dont un tel film est somme toute pas trop mal fait. D'abord, il y a cette présence fascinante de la jungle (empruntée à des paysages d'Hawaï), dans une abondance verte et touffue. Assez rapidement, une présence d'autre chose se fait sentir, comme dans «Lost», mais quoi donc? La musique est là pour «raconter» une histoire en la soutenant par des émotions, du charme parfois, de la curiosité descriptive et souvent, bien entendu, de peur, mais plus rarement d'angoisse. Curieusement, les gros plans abondent, en champs-contre-champs, comme si la jungle s'effaçait pour transférer l'action sur des visages peu expressifs.

FREDDY LANDRY

Neuchâtel, Rex; La Chaux-de-Fonds, Scala 2; 1h40

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club Espace

### BÔLE

#### >Festival

**ParaBôle Festival**  
Centre sportif de Champ-Rond.  
Ve 16.07., dès 18h. Sa 17.07., dès 16h.

### BOUDRY

#### >Concert

**Soirée africaine**  
Auberge des Vieux-Toits. Avec Benkady, percussions. Je 15.07., dès 18h.

#### >Musée

**Musée de l'Areuse**  
Exposition «1610-2010, la fontaine de la Justice a 400 ans». Ma-di 14h-17h45. Jusqu'au 28.11.

### BUTTES

#### >Musée

**Musée La Mémoire du sel**  
«Le sel des océans jusqu'à nous, la plus longue histoire de l'humanité». Le premier dimanche de chaque mois, 14h-17h30. Jusqu'au 30.09.

### CERNIER

#### >Festival

**Poésie en arrosoir 2010**  
Centre Evologia. Jusqu'au di 18.07., 14h30, 19h, 21h30.



**Don Quichotte**  
Centre Evologia. Déambulation poétique. Jusqu'au di 18.07., 21h30.

### CHAMP-DU-MOULIN

#### >Musée

**La Morille**  
Exposition «Quelle nature sur les crêtes». Végétation et faune des crêtes jurassiennes. Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 26.09.

### COLOMBIER

#### >Musée

**Musée militaire et des toiles peintes**  
Ma-ve 14h-17h. Visite guidée du château, premier du mois, 15h. Jusqu'au 29.08.

### CORCELLES

#### >Exposition

**Galerie Arcane**  
Exposition Martha Jordan, travaux sur papier et Corinne Leeser, peinture. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 17.07.

### DELÉMONT

#### >Exposition

**Farb**  
Exposition Carole B. Perret. Je 17h-19h. Sa 10h-12h/15h-18h. Di 15h-18h. Jusqu'au 18.07.

### FLEURIER

#### >Exposition

**Galerie Ame Couleur**  
Exposition «Le bonheur est dans le pré». Avec DeLaPerouse, Salvatore Di Spinto, Fabienne Himm, Robert Menzi, Marcel Mille, Benoît Trimbom, Guy Untereiner et Frédéric Wioland. Je-ve 14h-18h. Sa 10h-17h ou sur rendez-vous. Jusqu'au 29.08.

### HAUTERIVE

#### >Musée

**Musée Laténium**  
«L'objet du mois de juillet: les Vénus de Monruz». Visite par Nathalie Zürcher. Di 18.07., 11h30, 13h30 et 15h30.

### MALVILLIERS

#### >Astronomie

**Soirée d'observation publique**  
Hôtel de la Croisée. Uniquement par beau temps. Ve 16.07., dès 22h.

### MÔTIERS

#### >Musée

**Musée d'art aborigène australien**  
La Grange  
Exposition «Visions aborigènes». Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 10.10.

### LA NEUVEVILLE

#### >Musée

**Musée d'histoire**  
Exposition «De la fabrication du papier à son expression artistique». Avec

la participation de l'artiste Marie-Claire Meier, entourée des écoles de La Neuveville et de 5 autres invitées.

Di 14h30-17h30. Jusqu'au 31.10.

### NOIRAIGUE

#### >Musée

**Centre d'interprétation du Creux-du-Van**  
La Ferme Robert. Expositions «Cloches de la fonderie Blondefau de La Chaux-de-Fonds», «Eclairages sur la faune du Creux du Van», «Maquette en 3D, Histoire de La Ferme Robert, hier et aujourd'hui». Jusqu'au 31.10., 10h-17h.

### LE NOIRMONT

#### >Exposition

**Ancienne église**  
Exposition «A chacun sa forêt». Maude Schneider, Romain Crelier, Logovarda, Ruedy Schwyn, Jean Zuber. Installations, de peintures et de sculptures. Je-di 14h-18h. Jusqu'au 05.09.

### LA SAGNE

#### >Musée

**Histoire du village et du canton**  
Musée régional, histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée à Oscar Huguenin.

Ancienne horloge du clocher du temple. Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30-17h, ou sur rdv. Jusqu'au 31.12.

### TRAVERS

#### >Musée

**Visite guidée des Mines d'asphalte**  
Musée. Evocation de la vie quotidienne des mineurs, et présentation du musée de la mine. Tous les jours 10h30, 12h30, 14h30 et 16h. Groupes, toute l'année sur rendez-vous. Jusqu'au 31.08.

### VALANGIN

#### >Musée

**Château**  
Exposition collections 2008-2009. Vaste choix des dons reçus (mode, dentelles, objets quotidiens d'autrefois). Mise en espace Decoupl/Monika Roulet. «Dessine-moi un château». 28 peintres amateurs de l'atelier dessin et peinture de Fontaines. Jusqu'au 31.10.



## Une expo qui vaut le détour au bord du lac de Lugano pour découvrir les coulisses de la douane suisse

Le Musée des douanes de Cantine di Gandria est situé dans un endroit idyllique au bord du lac de Lugano. On y accède par bateau depuis l'embarcadère de Lugano-Giardino ou depuis Gandria. L'exposition sur les biens culturels est à voir jusqu'au 31 mai 2012. Elle est petite, mais elle peut être complétée par une visite à l'un des agréables grotti qui côtoient le musée. /cim-réd

### MUSÉE DES DOUANES

# Le trafic de biens culturels s'adapte à son époque

**Le pillage d'œuvres d'art et d'objets archéologiques est une affaire lucrative. Les douanes suisses et l'Office de la culture invitent les touristes à prendre leurs responsabilités.**

CHRISTIANE IMSAND

Dans la douceur de l'été, le Musée des douanes de Cantine di Gandria (TI), sur les rives du lac de Lugano, apparaît comme le mirage d'une époque où douaniers et contrebandiers jouaient aux gendarmes et voleurs entre la Suisse et l'Italie. «Le bâtiment dans lequel logeaient les douaniers a été transformé en musée en 1949», explique sa directrice Maria Moser, «mais la contrebande sévit toujours. Elle s'est juste adaptée à son temps». Une exposition organisée conjointement par l'Administration fédérale des douanes et l'Office fédéral de la culture fait le point sur la contrebande des biens culturels. Celle-ci se traduit notamment par le pillage d'objets archéologiques.

Le phénomène est ancien. Même les meilleurs se sont laissés tenter. Ainsi, l'écrivain français André Malraux a beau avoir été ministre de la Culture sous De Gaulle, il a commencé sa carrière comme pilleur de site archéologique. En 1923, séjournant au Cambodge, le jeune Malraux âgé de 22 ans a détaché à la scie des temples d'Angkor des bas-reliefs d'argile rouge de près d'une tonne et les a vendus aux Etats-Unis. Condamné à trois ans de prison



**COLOMBIE** Le saccage comme gagne-pain: les tombes précolombiennes sont pillées par milliers. (SP-UNESCO, F. FATOSME)

son à Phnom Penh, il a obtenu le sursis en appel grâce à la mobilisation de nombreux intellectuels parisiens.

Près de 90 ans plus tard, le pillage continue. Et pas seulement celui des sites archéologiques du Cambodge. La demande en biens culturels colombiens est très forte et des bandes organisées se chargent de la satisfaire. En 1992, quelque 5000 pilleurs ont dévasté le cimetière précolombien de la Hacienda Malagana. Pas moins de 160 kilos d'or furent emportés et des centaines de tombes détruites en quelques heures.

Les pays qui prennent au sérieux la protection de leur pa-

trimoine culturel ne sont pas épargnés. En Italie, plus de 100 000 tombes ont été pillées et détruites dans les Pouilles au cours de ces dernières années. Les spécialistes affirment que seuls 6% des vases mis sur le marché dans le monde proviennent de fouilles légales.

La Suisse est concernée au premier chef. Ses ports-francs ont longtemps facilité la tâche des marchands indélicats. Plusieurs affaires retentissantes ont conduit à réviser la loi. L'exposition du Musée des douanes présente un condensé de ces pratiques criminelles et incite les voyageurs à ne pas céder à la facilité en ramenant

des objets douteux de l'étranger. Au cours de ces dernières années, l'intérêt des collectionneurs s'est concentré vers l'art tribal africain. Le 8 novembre 2005, des douaniers ont découvert pendant un contrôle à l'aéroport de Montpellier plus de 900 statuettes, pendants d'oreilles et bracelets de bronze, venant du Mali pour la plupart. Un mois plus tard, un marchand marocain a été arrêté alors qu'il transportait dans son camion près de 18 000 objets volés, parmi lesquels des bijoux et de la poterie datant de 1500 après J.-C.

Pour des cultures qui se transmettent leur histoire de

André Malraux a beau avoir été ministre de la Culture sous De Gaulle, il a commencé sa carrière comme pilleur de site archéologique

manière orale et par des objets, de telles pertes sont lourdes de conséquences. «Avec le pillage d'objets archéologiques, ce sont des couches de mémoire qui disparaissent», souligne Benno Widmer, chef du service du transfert des biens culturels à l'Office fédéral de la culture. «Cela vaut aussi pour le vol d'objets en apparence anodins sur des sites historiques suisses. Une pièce de monnaie romaine, par exemple, a une faible valeur intrinsèque mais elle peut être riche d'enseignement pour un archéologue. Si on la sort de son contexte, ce savoir est perdu.» /CIM-Le Nouvelliste

### MUSIQUE

## Des stars au Verbier festival



**KIT ARMSTRONG** Le jeune prodige revient à Verbier 10 ans après. (SP)

La 17e édition du Verbier festival qui débute ce soir sera celle de la nouveauté. Installée dans une tente toute neuve, la manifestation améliore le confort offert aux spectateurs. Le festival propose du 19 juillet au 1er août une série de 49 concerts auxquels s'ajoutent quotidiennement une vingtaine d'événements gratuits. Parmi les découvertes, le public pourra écouter la jeune violoniste Vilde Frang qui a déjà plusieurs participations à la Verbier Festival Academy à son actif. Le jeune pianiste prodige Kit Armstrong se produira à deux reprises. Il avait donné son premier récital à Verbier à l'âge de 8 ans. Il est de retour dix ans plus tard.

Prix d'honneur de l'académie en 2009, récompensé par une Victoire de la musique, le pianiste français David Kadouch est lui aussi une découverte incontournable de la manifestation. Et parmi les interprètes reconnus, il y aura les pianistes Evgeny Kissin ou Elisabeth Leonskaja. /ats

### En bref

#### MUSIQUE CLASSIQUE Charles Mackerras n'est plus

Le chef d'orchestre Charles Mackerras, qui a dirigé les plus grandes formations de musique classique au monde, est décédé à l'âge de 84 ans des suites d'un cancer. Né dans l'Etat de New York de parents australiens, il a été élevé à Sydney mais a passé la majeure partie de sa vie d'adulte en Grande-Bretagne, où il a dirigé le BBC Symphony Orchestra et fait le directeur musical de l'English National Opera (ENO). Il était revenu en 1973 à Sydney pour le concert inaugural de l'opéra futuriste de cette ville. /ats

#### DESIGN Charlotte Perriand à l'honneur à Zurich

Le Museum für Gestaltung de Zurich consacre jusqu'au 24 octobre une riche exposition à la créatrice de meubles Charlotte Perriand, décédée en 1999. Cette Française, qui a développé avec Le Corbusier la fameuse «Chaise longue basculante», est une figure du design du 20e siècle. Les quelque 350 pièces réunies par le musée permettent d'appréhender les multiples facettes de l'œuvre de la Française, qui a aussi été architecte d'intérieur et photographe. /ats

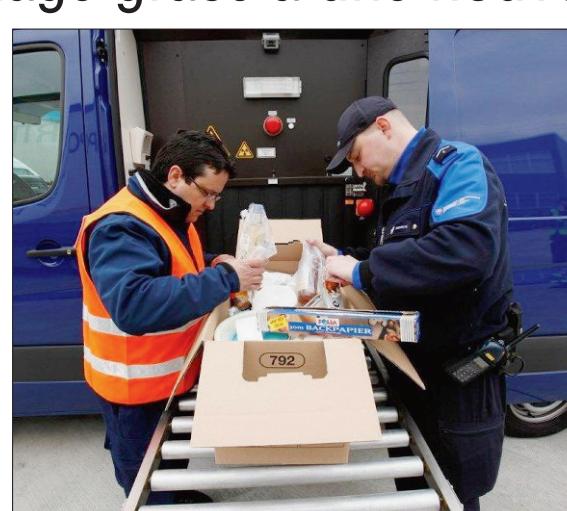
## Berne réhabilite son image grâce à une nouvelle législation

En novembre 2005, la Fondation Gianadda a vécu un véritable cauchemar. La société Noga à Genève, faisant valoir une créance de quelque 1,2 milliard de francs à l'encontre de la Fédération de Russie, a obtenu le séquestration des 54 tableaux du Musée Pouchkine exposés à Martigny. Il a fallu l'intervention du Conseil fédéral, au nom de la sauvegarde des intérêts du pays, pour régler le problème.

Aujourd'hui, une telle affaire ne serait plus possible. Grâce à la loi sur le transfert international des biens culturels, entrée en vigueur le 1er juin 2005, les musées qui prêtent des œuvres peuvent obtenir une garantie de restitution.

La garantie de restitution revêt cependant une importance marginale dans le texte de la nouvelle loi. Le but du législateur était avant tout d'assainir le commerce de l'art. La loi a introduit une obligation de déclaration pour les objets importés en Suisse, ainsi qu'un devoir de diligence pour les marchands d'art. Ceux-ci ont aujourd'hui l'obligation de tenir un registre qui permet de reconstituer le cheminement des objets en cas de litige sur leur origine.

En outre, le délai de prescription en cas d'importation illicite a été porté de 5 ans à 30 ans.



**MINUTIEUX** Contrôle de la douane civile et du Corps des gardes-frontière. (SP-ANDREAS FROSSARD)

Pour Benno Widmer, chef du service concerné à l'Office fédéral de la culture, la loi a fait ses preuves. «La Suisse qui avait autrefois une réputation ambiguë s'est dotée d'un instrument efficace pour combattre les abus.» Berne avait d'autant plus besoin de



KEYSTONE

## CHALLENGE LEAGUE

### Mehdi Challandes passe à Bienne

Mehdi Challandes (22 ans) disputera la saison 2010-2011 au sein du FC Bienne. Le fils de Bernard a signé pour une saison. Les deux dernières saisons, il appartenait au FC Zurich, mais a été prêté à Yverdon, Servette et au Stade Nyonnais. Son contrat étant arrivé à terme, les dirigeants biennois ont pu l'embaucher sans bourse délier. /flo

## Emile Heskey prend aussi sa retraite internationale

L'attaquant de l'équipe d'Angleterre Emile Heskey (32 ans), qui évolue à Aston Villa, a annoncé qu'il mettait fin à sa carrière au sein de la sélection nationale. Il a marqué sept buts en 62 matches joués avec l'équipe d'Angleterre. /si

## FOOTBALL

# Xamax à l'allemande

**C'est demain au Letzigrund contre Grasshopper (17h45) que Neuchâtel Xamax entamera sa saison. Après deux piges lors des deux derniers exercices, Jean-Michel Aeby s'est installé dès le départ aux commandes de la formation «rouge et noir». Le Genevois se confie avant les trois coups.**

EMILE PERRIN

**Jean-Michel Aeby, après vos deux passages sur le banc, vous avez pu diriger l'équipe depuis le coup d'envoi de la préparation, quels avantages cela vous procure-t-il?**

C'est toujours une période très importante. J'ai tout d'abord pu construire mon staff comme je l'entendais. J'ai aussi tenu à ce que Radu Nunweiler continue son travail «d'espionnage», qu'il exécute à merveille. Ensuite, cela nous laisse plus de temps pour mettre en place notre plan de jeu.

**C'est aussi le moment de souder l'équipe...**

Oui, mais la période peut également s'avérer délicate. A un certain moment, les joueurs observent aussi ce que je fais et certains se sentent un peu «mis à l'écart», tout au moins hors du groupe des titulaires. La fatigue et cette concurrence induisent également une gestion humaine du groupe, car tout le monde est sous pression.

**Dans ces conditions, comment s'est passée l'intégration des nouveaux?**

Malgré tout ce qui peut se dire, nous avons été assez actifs sur le marché. Notre campagne de transferts nous a amené un plus dans le professionnalisme,

l'abnégation et le sérieux. Des gars comme Bédénik, Paito, Gelabert sont de bons et expérimentés joueurs de Super League. Tréand monte en puissance, tandis que Fausto a encore besoin de se remettre à niveau physiquement.

**Tout le monde n'a pas compris l'engagement de Jean-François Bédénik alors que Luca Ferro sort d'une saison remarquable...**

Le cas des gardiens est le chapitre le plus délicat à gérer. Guillaume Fairev devait jouer pour ne pas disparaître du paysage. Il a dû faire un sacrifice, mais une fois son prêt à Vaduz finalisé, nous avions besoin d'un autre gardien. Dès le départ, Bédénik et Ferro ont bien pris les choses quand je leur ai annoncé que la concurrence jouerait à plein son rôle. Ensuite, l'indisponibilité de Ferro, qui n'a pas disputé une minute en préparation, a «simplifié» les choses.

**Avec six arrivées en comptant celle de Binya pour 11 départs, Neuchâtel Xamax a fait le ménage...**

Il fallait dégraissier l'effectif. Il faut signaler que parmi les départs, seul Thierno Bah était titulaire. Les autres, qu'ils soient partis ou prêtés, ont besoin de temps de jeu. Désormais, Neuchâtel Xamax doit reconstruire quelque chose, avec des jeunes qui ont désormais leur place dans ce contingent, autour des joueurs chevronnés que sont Varella, Nuzzolo, Page, Bédénik, Ferro etc...

**Votre Neuchâtel Xamax va s'articuler en 4-2-3-1?**

Le dispositif en lui-même est modulable. Aujourd'hui, force



**JEAN-MICHEL AEBY** Le boss veut que son équipe se projette vers l'avant à l'image de l'équipe d'Allemagne durant la Coupe du monde. (DAVID MARCHON)

est d'admettre que nous possérons une équipe plus proche du jeu de l'Allemagne que de l'Espagne. Nous ne sommes pas faits pour nous installer dans les 30 derniers mètres adverses et faire tourner le ballon. En revanche, nous possédons de nombreux joueurs capables de se projeter très rapidement vers l'avant, dans des espaces. Dans cette optique, notre match contre Sion (rédu: victoire 4-1 le 6 mai dernier) doit nous servir de référence car l'équipe avait admirablement su se déployer offensivement.

**Il est donc trop tôt pour voir votre équipe évoluer avec deux attaquants...**

Pour cela, il faut trouver la bonne collaboration entre les deux attaquants, ce qui n'est pas forcément encore le cas.

**Le président a fixé comme objectif une place dans le top 5...**

Dans un championnat à dix équipes, si on ne se fixe pas un tel objectif, il faut faire autre chose. C'est très bien que les choses soient claires. Avec le maintien comme objectif, le ris-

que de terminer en roue libre est trop grand. Il y aura beaucoup de candidats pour ce top 5, mais nous devons franchir un cap.

**Ce qui vous permettrait également de reconquérir votre public...**

Nous ne devons pas être timides. Je veux que mon équipe fasse preuve d'un état d'esprit irréprochable. Nous allons perdre des matches, mais le public neuchâtelois, qui peut être très chaud, ne doit surtout pas repartir déçu de la Maladière, ne

doit pas rester sur sa faim. Nous devons être accrocheurs et généreux. Ainsi, nos adversaires doivent craindre de venir à Neuchâtel.

**Etes-vous impatient que le championnat reprenne?**

Absolument, même si certaines interrogations sont encore présentes. Je souhaite avant tout que nous réalisions un bon match, que les bases solides que nous avons posées se confirmant afin que nous puissions passer à autre chose pour la suite. /EPE

## Un président plus expérimenté

A l'heure de se lancer dans cette nouvelle saison, Sylvio Bernasconi se voulait ambitieux, mais aussi pragmatique et surtout quelque peu échaudé par les expériences passées. «Nous avons très mal négocié le tournant après notre retour en Super League», entame-t-il. «Nous avons dépensé trop d'argent. Engager un joueur sur trois ans alors qu'il coûte plus d'un million par saison (rédu: Julio Hernan Rossi) était une énorme erreur.»

«Je suis satisfait du dernier exercice. Pas de notre huitième rang, mais l'objectif consistait à ne pas lutter contre la relégation», poursuit le président. C'est donc plus prudemment que l'entrepreneur des Geneveys-sur-Coffrane s'est lancé dans ce nouvel exercice. «Nous avons effectué un recrutement qualitatif et j'espère que l'un ou l'autre de nos jeunes explosera.» Si les transferts de Brown et Gavranovic ont rapporté de l'argent à des investisseurs privés, Sylvio Bernasconi a dû y aller de sa poche pour boucler les comptes du club de la saison dernière. «Et à coup de millions», tonne-t-il, comme pour exprimer un certain ras-le-bol



**SYLVIO BERNASCONI** Le président veut une place dans le top 5. (DAVID MARCHON)

inhérent à la désaffection de la Maladière par son public (5270 spectateurs de moyenne l'an dernier). «L'opération plein stade contre Saint-Gall avec des billets à 5 francs nous a coûté de l'argent. Lors du match suivant, le public nous a lâchés (rédu: ils n'étaient que 4252 contre Lucerne trois semaines plus tard). Même Sylvio Bernasconi a des limites», reprenait le président avant de terminer: «Je veux aller voir comment c'est dans les cinq premiers.» /epe

## Contingents, transferts, préparation

**Gardiens** 1. Jean-François Bédénik (France, 20.11.1978). 18. Maxime Brenet (France, 01.03.1992), 30. Luca Ferro (Italie, 28.08.1978).

**Défenseurs** 3. Mickaël Facchinetti (15.02.1991). 4 Stéphane Besle (France, 23.01.1984). 5. Paito (Portugal-Mozambique, 05.07.1982). 15. Omar Ismael (Bahreïn, 01.01.1987). 24. Frédéric Page (28.12.1978). 33. Bastien Geiger (26.02.1985). 35. Agonit Sallaj (Serbie, 14.02.1992).

**Milieux de terrain** 6. Abdou Raman Dampha (Gambie, 27.12.1991). 7. Carlos Varela (Espagne, 15.09.1977). 8. Augustin Gilles Binya (Cameroun, 29.08.1984). 10. Shkelzen Gashi (15.07.1988). 11. Geoffrey Tréand (France, 16.01.1986). 13. Ibrahima Niasse (Sénégal, 18.04.1988). 14. Raphaël Nuzzolo (capitaine, 05.07.1983). 16. Baba Fatadi (Bahreïn, 02.11.1985). 20. Marcos Gelabert (Argentine, 16.09.1981). 22. Sébastien Wüthrich (29.05.1990). 34. Freddy Mveng (Cameroun, 29.05.1992).

**Attaquants** 9. Gérard Gohou (Côte d'Ivoire, 29.12.1988). 23. Fausto (Portugal, 19.01.1987). 27. Sanet Kuljic (Autriche, 10.10.1977).

**Staff** Entraineur: Jean-Michel Aeby (15.04.2010). Entraineur-assistant: Domingos Ribeiro (20.09.1966). Entraineur des gardiens: Florent Delay (23.08.1971). Préparateur physique: Alessandro Piazzoli. Observateur technique: Radu Nunweiler (16.11.1944).

**Arrivées** Jean-François Bédénik (Boulogne-sur-Mer, Ligue 1), Marcos Gelabert (Bâle), Paito (Sion), Geoffrey Tréand (Servette), Fausto (Onisilos, Chypre), Maxime Brenet et Agonit Sallaj (M21).

**Départs** Admir Aganovic (Gaz Metan (Roumanie), prêt), Thierno Bah (?), William Edjenguele (?), Franck Etoundi (Bienne), Guillaume Fairev (Vaduz, prêt), Mike Gomes (Yverdon, prêt), Selver Hodzic (Lucerne), Julio Hernan Rossi (?), Ifet Taljevic (?), Max Veloso (Bienne, prêt), Laurent Walther (Bienne).

**La préparation** Neuchâtel Xamax - Sion 0-0. Neuchâtel Xamax Shakhtar Donetsk 1-5. Neuchâtel Xamax - Lausanne-Sport 0-1. Neuchâtel - Servette 2-1. Neuchâtel Xamax - Zamalek 3-0. Neuchâtel Xamax - Sochaux (45 minutes) 0-0 5-4 aux tabs. Neuchâtel Xamax - Deportivo Saprissa (45 minutes) 1-0. Neuchâtel Xamax - Etoile sportive du Sahel 2-2. /epe

**ATHLÉTISME****Bolt et Powell s'affrontent ce soir à Paris**

Principale réunion de la Ligue de diamant en terme d'affluence, le meeting de Paris promet des moments explosifs ce soir, à commencer par le duel entre Usain Bolt et Asafa Powell sur 100 mètres. Le record du monde du 110 m haies du Cubain Dayron Robles pourrait aussi tomber sous les assauts de l'Américain David Oliver. /si

**HIPPISME****Un néophyte remporte la puissance à Lignières**

**Comme le veut la tradition, l'épreuve de puissance du concours de Lignières s'est disputée hier soir. Malgré un temps radieux, seuls six courageux ont pris le départ. Le Vaudois Grégory Knigge et son hongre «Pavel CH» ont remporté la compétition dans des circonstances particulières.**

SÉBASTIEN EGGER

Ils n'étaient que six courageux, hier soir, à s'élancer face au symbolique mur du concours de saut de Lignières. Selon les archives du concours, il s'agit de la plus faible affluence depuis, au moins, 2002. «Ce n'est pas la quantité qui compte, mais la qualité», souriait Yves Dardel, le secrétaire de la manifestation. Pourtant, celui-ci peine à expliquer le manque d'engagement. «Nous sommes peut-être victime de notre record (réd: 2m14). Affronter un mur de deux mètres peut faire peur aux cavaliers. Je ne sais pas si c'est la raison, mais ça joue certainement un rôle.»

Heureusement, outre l'incontournable maître des lieux, Thierry Gauchat, trois «voisins» de Monsmier, le Franc-Montagnard Flavien Auberson et le Vaudois Grégory Knigge (Apples) ont eu le cran d'assurer le spectacle. Si cinq des six participants n'ont eu aucun problème à passer le premier barrage haut d'1m55 (le Seelandais Roman Baumli est passé à la trappe), le deuxième, culminant à 1m75, a permis aux néophytes Auberson



**SUSPENSE** Grégory Knigge s'est adjugé la puissance de Lignières après plusieurs rebondissements.

(RICHARD LEUENBERGER)

et Knigge de s'ouvrir une voie royale vers le titre.

Face à un obstacle de 1m90, les deux cavaliers ont peiné. Grégory Knigge et «Pavel», seul cheval suisse engagé, ont fait dégringoler une partie du mur pour passer. De son côté, Flavien Auberson voyait «Last Minute V» refuser de sauter au premier essai, avant de réussir brillamment le second. Comme chacun des concurrents avait accumulé quatre points, ils ont décidé de tenter de se départager en recommençant le barrage.

Une nouvelle fois, le Vaudois

Knigge de s'ouvrir une voie royale vers le titre.

Grégory Knigge, pour sa première participation à Lignières, était ravi de son compagnon. «Pavel a 15 ans», lançait-il, «Comme il est en fin de carrière, je ne fais plus beaucoup de concours avec lui, mais comme il aime la puissance, je cherche à lui faire plaisir. Il avait un peu peur au moment de repasser le dernier barrage, mais il y est allé avec le cœur.»

Flavien Auberson, du haut de ses 16 ans, était le plus jeune

l'obstacle, mais bénéficiait de la chute, et donc de l'élimination, du jeune Auberson pour glaner la victoire.

Grégory Knigge, pour sa première participation à Lignières,

était ravi de son compagnon. «Pavel a 15 ans», lançait-il, «Comme il est en fin de carrière, je ne fais plus beaucoup de concours avec lui, mais comme il aime la puissance, je cherche à lui faire plaisir. Il avait un peu peur au moment de repasser le dernier barrage, mais il y est allé avec le cœur.»

Aucun doute que l'on retrouvera le casse-cou de Saignelégier sur les podiums des prochaines éditions. /SEG

**ATHLÉTISME****L'élite suisse se retrouve au Tessin**

Swiss-Athletics innove cette année, en organisant les Championnats de Suisse pour la première fois en soirée, aujourd'hui et demain à Lugano. L'occasion de proposer un programme dense et des conditions plus favorables, avec une chaleur atténuée, aux athlètes encore en quête de minima européens.

La plupart des moments forts seront concentrés samedi entre 18h et 21h, avec pas moins de 25 finales en un peu plus de trois heures. Si cela pourra poser quelques problèmes aux athlètes en lice dans plusieurs disciplines, cet horaire doit aussi dynamiser une compétition qui tendait souvent à tirer en longueur.

A deux semaines des championnats d'Europe de Barcelone,

alone, les Suisses ont du reste tout intérêt à se montrer sous leur meilleur jour. D'une part parce qu'il reste des places à prendre, d'autre part parce que parmi les 19 préselectionnés, seule une petite minorité a réussi jusqu'à présent des performances pouvant permettre d'espérer s'illustrer en Catalogne.

Parmi les papables encore en quête d'une qualification figurent Karim Manaoui sur 400 m haies (limite à 51"20), Mirja Jenni sur 5000 m (15'50"), Aron Beyene sur 200 m (21'00), Irene Pusterla et Clélia Reuse à la longueur (6m55), notamment.

Quelques duels promettent au Cornaredo: entre les Berninoises Anna Katharina Schmid et Nicole Büchler à la perche,

entre le Genevois Aron Beyene et le Bernois Marc Schneeberger sur 200 m, entre la Valaisanne Reuse et la Tessinoise Pusterla à la longueur, ou entre le Neuchâtelois Julien Fivaz et le Saint-Gallois Yves

Zellweger à la longueur masculine (limite à 7m90).

Enfin, le 100 m messieurs s'annonce dense, avec cinq ou six coureurs capables de courir autour de 10"50, dont Pascal Mancini et Cédric Nabe. /si

**Programme des finales**

**Lugano. Championnats de Suisse. Programme. Les finales.**  
Aujourd'hui, 17h: perche messieurs et javelot dames. **17h10:** triple saut dames. **19h45:** longue messieurs et javelot messieurs.  
**Demain, 17h45:** hauteur dames et triple saut messieurs. **17h55:** disque dames. **18h15:** 1500 m dames et perche dames. **18h25:** poids messieurs. **18h30:** 100 m haies dames. **18h45:** 110 m haies messieurs. **18h55:** 800 m dames. **19h:** 800 m messieurs. **19h10:** 400 m dames. **19h15:** 400 m messieurs. **19h25:** 100 m dames. **19h30:** 100 m messieurs. **19h40:** 1500 m messieurs et longue dame. **19h50:** 400 m haies dames. **20h:** 400 m haies messieurs et hauteur messieurs. **20h10:** 5000 m dames, disque messieurs et poids dames. **20h45:** 200 m dames. **20h55:** 200 m messieurs. **21h10:** 5000 m messieurs. **Notes:** le marteau messieurs (13h) et dames (14h45) est organisé au Lido, à Locarno.

**ICI...****CYCLISME****Trophée du Doubs**

Quatrième étape, Le Moulin-Jeannottat - Montfaucon, mercredi 21 juillet.

**HIPPISME****Concours de Lignières**

Saut, jusqu'au dimanche 18 juillet.

**Concours de Boudevilliers**

Attelage, samedi 17 et dimanche 18 juillet.

**Concours de Fenin**

Saut, du mardi 20 au dimanche 25 juillet.

**TENNIS****Bonhôte Challenge**

Du mardi 20 au dimanche 25 juillet, au CT Neuchâtel (Cadolles).

**...AILLEURS****ATHLÉTISME****Réunion de Paris**

Ligue de diamant, vendredi 16 juillet, à Saint-Denis.

**Championnats de Suisse**

Vendredi 16 et samedi 17 juillet, à Lugano.

**Réunion de Monaco**

Ligue de diamant, jeudi 22 juillet, à Monte-Carlo.

**CYCLISME****Tour de France**

Jusqu'au dimanche 25 juillet.

**FOOTBALL****Grasshopper - Neuchâtel Xamax**

Reprise de la Super League, samedi 17 juillet, à 17h45, au stade du Letzigrund, à Zurich.

**GOLF****British Open**

Jusqu'au dimanche 18 juillet, à Saint-Andrews (Ecosse).

**HIPPISME****CHIO d'Aix-la-Chapelle**

Jusqu'au dimanche 18 juillet.

**MOTOCYCLISME****Grand Prix d'Allemagne**

Championnat du monde de 125 cm3, Moto2 et Moto GP, dimanche 18 juillet, au Sachsenring.

**VTT****Championnats de Suisse de cross-country**

Dimanche 18 juillet, à Gränichen.

**En bref****BMX****Yvan Lapraz septième en Norvège**

A Sandnes, en Norvège, Yvan Lapraz s'est emparé de la septième place lors de la dernière manche du championnat d'Europe. Après plusieurs finales au long des douze manches européennes, il termine au septième rang du classement général. Dans dix jours, le Carcois s'envolera pour l'Afrique du Sud, où il participera aux Mondiaux de Pietermaritzburg. /rd

**BASKETBALL****Jermaine O'Neal rejoint les Celtics**

Jermaine O'Neal, pivot du Miami Heat, pas emballé à l'idée de passer sa saison à regarder le nouveau trio d'étoiles James-Wade-Bosh en découdre, a signé un contrat de deux ans au profit des Boston Celtics. A 31 ans, O'Neal devrait commencer la saison comme titulaire en remplacement de Kendrick Perkins, blessé.

**HOCKEY SUR GLACE****Yannick Herren quitte Viège pour Kloten**

Kloten a engagé l'attaquant de 19 ans Yannick Herren, nanti d'un contrat de formation avec une option pour un contrat pro. L'ailier valaisan a disputé la saison passée 43 matches avec Viège en LNB (trois points). /si

**Le plateau de la Coupe Spengler est complet**

Le nom de tous les clubs participants à la prochaine Coupe Spengler (du 26 au 31 décembre) est désormais connu. Le Sparta Prague vient compléter la liste qui comprend déjà Davos, Genève-Servette, le Team Canada, le Spartak Moscou et le SKA Saint-Pétersbourg. /si

**AUTOMOBILISME****Sébastien Buemi un an de plus chez Toro Rosso**

Toro Rosso fait confiance aux jeunes. La deuxième écurie que possède Red Bull a prolongé le contrat du Vaudois Sébastien Buemi (21 ans) et de l'Espagnol Jaime Alguersuari (20 ans) d'une saison. «C'est un rôle clé pour Toro Rosso de former les jeunes pilotes provenant de notre programme jeunesse», a expliqué le chef d'équipe Franz Tost. Cette année, Sébastien Buemi a récolté sept points au championnat du monde des pilotes, tandis que son coéquipier ibère en a glané trois. Au classement des constructeurs, Toro Rosso occupe actuellement la neuvième place. /si

**GOLF****Début de British Open en fanfare pour Rory McIlroy**

Au premier tour du British Open, le Nord-Irlandais Rory McIlroy a égalé, avec une carte de 63, à neuf sous le par, le meilleur score jamais réussi dans un tournoi majeur. Tiger Woods pointe à quatre coups. /si



## Pour mieux pouvoir aider Cadel Evans, Steve Morabito a levé le pied avant Bourg-lès-Valence

Si Cadel Evans se porte un peu mieux, Steve Morabito joue l'équipier modèle. «J'ai aidé Cadel jusqu'à six kilomètres de l'arrivée, avant de lever un peu le pied», narre le Valaisan, arrivé avec 7'41" de retard. «Je me réserve pour les étapes à venir, car je vais beaucoup devoir travailler. Notre but est de mettre notre leader en meilleure position possible.» /jce

## CYCLISME

# Contador court aussi en famille

**Alberto Contador** est très bien entouré sur le Tour de France et pas seulement par son équipe. L'Espagnol est accompagné par son frère Francisco, qui est aussi son agent. L'aîné de la fratrie Contador nous parle de son rôle et de son champion de frangin.

BOURG-LÈS-VALENCE  
JULIÁN CERVIÑO

Il n'y a pas que les Schleck qui courent en famille. Alberto Contador peut aussi compter sur un soutien familial depuis le Tour de France 2009. Son frère Francisco (30 ans), surnommé «Fran», gère ses intérêts et l'entoure durant la Grande Boucle. «Après sa victoire au Giro 2008, nous nous sommes rendu compte qu'Alberto avait besoin d'un soutien personnalisé et rapproché durant les grandes courses», explique Francisco, l'aîné des quatre frères et sœur Contador. Il y a «Fran», Alicia (29 ans), Alberto (27 ans) et Raúl (22 ans), atteint d'une paralysie cérébrale. «J'assume cette responsabilité avec joie. Non seulement pour aider mon frère, mais aussi parce que j'adore le vélo», reprend l'agent fraterno.

Si Alberto Contador, double vainqueur du Tour de France, s'est lancé dans le vélo, c'est un peu, beaucoup, grâce à «Fran». «J'ai commencé à rouler avec des copains», raconte l'aîné. «Je faisais des sorties avec un club de Pinto, notre village natal près de Madrid. Lorsque j'ai changé mon VTT, j'ai donné l'ancien à Alberto. Il a tout de suite adoré. Personne dans la famille n'avait montré l'exemple. Nous avons tout appris nous-mêmes.»

Vers 14 ans, Alberto est repéré, entre dans un club et se lance sur la route, comme son frangin. Dès les juniors, le jeune Madrilène a impressionné. Manolo Saiz (ex-directeur sportif), puis Tony Rominger (ex-agent) l'ont pris sous leur aile. L'Espagnol n'a pas tardé à progresser. En 2002, à 20 ans, il remporte le titre de champion national espoirs du contre-la-montre. Il enchaînera les succès avec Once.

## En roue libre

**Pescheux fâché** Jean-François Pescheux s'est fâché à Sisteron. Le directeur sportif du Tour de France en voulait aux coureurs (17 en tout) qui n'ont pas signé la feuille de départ avant la course. Lance Armstrong, comme d'habitude, et toute l'équipe Astana, dont Alberto Contador, sont concernés. Ils devront s'acquitter d'une amende de 100 francs chacun. Ce qui doit leur faire une belle jambe...

**Plus d'Africain** Le seul et unique Africain présent sur le Tour de France, Robbie Hunter (Garmin), a quitté la Grande Boucle suite à une fracture du radius droit. Le Sud-Africain est tombé mercredi. Le Britannique Charles Wegelius (Omega) a quitté la course suite à des ennuis gastriques. Aux dernières nouvelles, 178 coureurs sont encore en course, soit 20 de moins qu'au départ de Rotterdam. Il n'est pas dit que Lloyd Mondory, qui a lourdement chuté au ravitaillement, reparte aujourd'hui.

**Demande** Dans une côte du parcours, une spectatrice a adressé une demande en mariage à Lance Armstrong. «Lance, marie-toi avec moi», affichait une banderole située au bord de la route. Désolé, Lance, on n'a pas pris le numéro de téléphone...

**Coup de gueule** Le gentil Andy Schleck a poussé un coup de gueule hier à propos du début du Tour de France. «Certaines étapes étaient trop dangereuses, en particulier celle des pavés. Je ne dis pas cela parce que mon frère Frank est tombé, mais cela ne convient pas pour une épreuve comme celle-ci», a lancé le Luxembourgeois. Les organisateurs ont dû apprécier. /jce



**RELAX** Selon son frère Francisco, Alberto Contador (à droite, au côté d'Andy Schleck) est très serein. Et ça se voit!

## CLASSEMENTS

## Tour de France

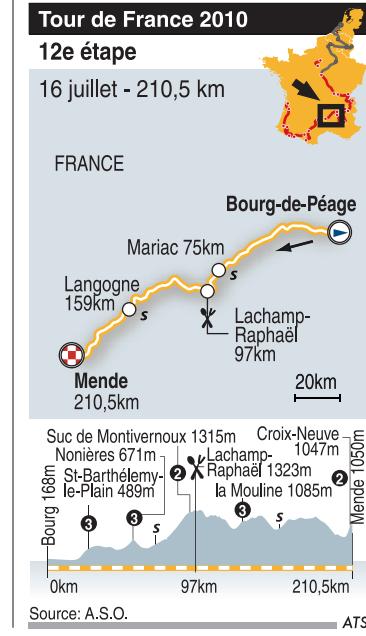
Onzième étape, Sisteron - Bourg-lès-Valence (184,5 km): 1. Mark Cavendish (GB, HTC-Columbia) 4h42'29". 2. Alessandro Petacchi (It). 3. Tyler Farrar (EU). 4. José Joaquín Rojas (Esp). 5. Robbie McEwen (Aus). 6. Yukiya Arashiro (Jap). 7. Thor Hushovd (No). 8. Lloyd Mondory (Fr). 9. Jürgen Roelandts (Be). 10. Gerald Ciolek (All). 11. Sébastien Turgot (Fr). 12. Edvald Boasson Hagen (No). 13. Oscar Freire (Esp). 14. Ruben Perez (Esp). 15. Samuel Sanchez (Esp). 16. Luke Roberts (Aus). 17. Nicolas Roche (Irl). 18. Kevin de Weert (Be). 19. Egoi Martínez (Esp). 20. Danilo Hondo (All). 21. Christian Knees (All). 22. Daniel Lloyd (Aus). 23. Julian Dean (NZ). 24. Martin Elmiger (S). 25. George Hincapie (EU). 26. Johannes Fröhlinger (All). 27. Alexander Pluščin (Mol). 28. Sébastien Minard (Fr). 29. Brett Lancaster (Aus). 30. Konstantin Sivzov (Bié). Puis: 31. Roman Kreuziger (Tch). 36. Denis Menchov (Rus). 38. Cadel Evans (Aus). 40. Alberto Contador (Esp). 42. Robert Gesink (PB). 44. Andreas Klöden (All). 57. Carlos Sastre (Esp). 65. Andy Schleck (Lux). 72. Damiano Cunego (It). 77. Gregory Rast (S). 95. Alexander Vinokourov (Kaz). 96. Ivan Basso (It). 97. Bradley Wiggins (GB), tous même temps. 114. Lance Armstrong (EU) à 0'29". 123. Alessandro Ballan (It) à 1'26". 129. Fabian Cancellara (S) à 3'04". 166. Steve Morabito (S) à 7'41". 178 coureurs classés. Mark Renshaw (Aus) mis hors course par le jury pour comportement antisportif. Rob Hunter (Afs) et Charles Wegelius (GB) n'ont pas pris le départ.

**Classement général:** 1. Andy Schleck (Lux, SaxoBank) 53h43'25". 2. Contador à 0'41". 3. Samuel Sanchez (Esp) à 2'45". 4. Menchov à 2'58". 5. Jürgen Van den Broeck (Be) à 3'31". 6. Levi Leipheimer (EU) à 3'59". 7. Gesink à 4'22". 8. Luis Leon Sanchez (Esp) à 4'41". 9. Joaquin Rodriguez (Esp) à 5'08". 10. Basso à 5'09". 11. Kreuziger à 5'11". 12. Ryder Hesjedal (Can) à 5'42". 13. Nicolas Roche (Irl) à 6'23". 14. Vinokourov à 6'31". 15. Michael Rogers (Aus) à 7'04". 16. Sastre à 7'13". 17. Wiggins à 7'18". 18. Evans à 7'47". 19. Thomas Lövkvist (Su) à 8'03". 20. Klöden à 9'05". 21. Damien Monier (Fr) à 9'48". 22. Ruben Plaza (Esp) à 10'20". 23. De Weert à 10'26". 24. Sandy Casar (Fr) à 10'46". 25. Chris Horner (EU) à 11'06". 26. John Gadret (Fr) à 11'45". 27. Daniel Moreno (Esp) à 12'48". 28. Christophe Le Mevel (Fr) à 13'26". 29. Christophe Riblon (Fr) à 14'30". 30. Johan van Summeren (Be) à 15'15". Puis: 32. Armstrong à 17'51". 51. Cunego à 44'52". 52. Morabito à 44'59". 93. Ballan à 1h10'03". 103. Cancellara à 1h17'22". 119. Elmiger à 1h22'28". 126. Rast à 1h27'04". 132. McEwen à 1h29'39". 145. Cavendish à 1h35'58". 146. Petacchi à 1h36'21".

## Championnats d'Europe Juniors et Espoirs

Ankara (Tur). Championnat d'Europe. Contre-la-montre. Dames M23 (25,9 km): 1. Alexandra Bursenkova (Rus) 34'37" (44,891 km/h). 2. Emilia Fahlin (Su) à 0'11". 3. Katazina Sosna (Lit) à 0'52". Puis les Suisses: 4. Doris Schweizer à 2'00". 22. Emilie Aubry à 3'10". 31 concurrentes classées.

Messieurs M23 (25,9 km): 1. Kirill Yasevitch (Rus) 32'08" (48,36 km/h). 2. Emilien Viennet (Fr) à 0'04". 3. Marlen Smorka (Ukr) à 0'35". Puis: 8. Stefan Küng (S) à 1'10". 39 concurrents classés.

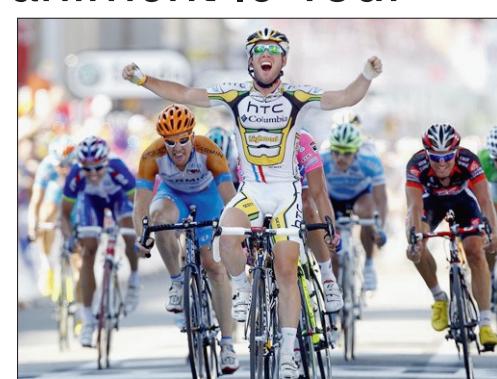


## Les coups de boule animent le Tour

Nouvelle étape de transition sous la chaleur et face au mistral hier. Trois échappés ont animé la course avant que les sprinters prennent le relais de façon plutôt spectaculaire. La fusée Mark Cavendish a remporté sa 13e victoire sur le Tour de France et son troisième succès cette année. Le tout au terme d'un sprint très houleux.

Un coéquipier de Cavendish, Mark Renshaw, a fait le ménage d'une façon très particulière. Un peu à la Zidane, il a fait de la place pour son leader en assénant trois coups de tête à Julian Dean. L'Australien de la Columbia en a rajouté en tassant Tyler Farrar dans les derniers mètres. Le tout à plus de 60 km /heure. Affolant!

Les commissaires ont été impitoyables. «Nous ne pouvons pas tolérer ni accepter ce genre de comportement. Mark Renshaw est déclassé et mis hors course pour cas particulièrement grave», sanctionnait d'emblée Jean-François Pescheux, directeur sportif du Tour de France. Sanctionnée par une amende de 200 francs. C'est la moindre! Mark Cavendish a tenté de défendre son copain. «Il a juste voulu éviter de se faire coincer», justifiait-il. «Il a fait cela pour se protéger. Je suis très fier de lui, il a effectué un très bon boulot. S'il est exclu, j'en serais très attristé.» Cette fois,



**ET DE TROIS!** Mark Cavendish a gagné, grâce à une aide «bizarre» d'un coéquipier.

«Cav» n'a pas pleuré en direct, mais il devra apprendre à se débrouiller sans sa meilleure rampe de lancement. Avec 13 succès, il a égalé Robbie McEwen. Mieux qu'une consolation. Sinon, rien à signaler. Andy Schleck continue de promener son maillot jaune et craint l'étape d'aujourd'hui vers Mende, Alessandro Petacchi s'est emparé du maillot vert et Alberto Contador a utilisé «au moins 15 litres d'eau» pour s'asperger et pour boire. /jce



## TENNIS

### Après Federer, Lundgren entraînera Wawrinka

Peter Lundgren sera bien le nouveau coach de Stanislas Wawrinka. Ancien mentor de Roger Federer, Marat Safin et Marcos Baghdatis, le Suédois – avec qui le Bâlois a gagné Wimbledon 2003 et le Russe l'Open d'Australie 2005 – débutera sa collaboration avec le Vaudois lors du tournoi de Washington, dès le 1er août. /si

## TENNIS

# La route se dégage pour Marco Chiudinelli

**Au tournoi de Stuttgart,** Marco Chiudinelli a atteint les quarts de finale. Un stade où il n'affrontera pas Nikolay Davydenko, éliminé par un Espagnol, 88e mondial.

**M**arco Chiudinelli (ATP 66) s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Stuttgart (All) en venant à bout du régional Björn Phau (ATP 98) 7-6 (7-3) 6-3. Au prochain tour, le Bâlois va profiter de la défaite de Nikolay Davydenko (Rus, 1) pour n'affronter «que» l'Espagnol Daniel Gimeno Traver (ATP 88).

Le Bâlois a su se montrer solide dans les moments décisifs, comme lors de la deuxième manche, lorsqu'il a dû sauver trois balles de break lors du cinquième jeu. Après avoir finalement remporté son service, Marco Chiudinelli a fait le break lors du huitième jeu pour s'imposer facilement sur son service.

«Ici, la terre battue est très rapide», a-t-il expliqué. «C'est possible de bien servir. Ces derniers temps, j'ai beaucoup joué sur cette surface. Grâce à cela, je me déplace bien mieux et me défends mieux depuis la ligne de fond. Ces détails sont très importants pour progresser.»

A Stuttgart, le Rhénan aura une chance d'atteindre une nouvelle demi-finale sur le circuit ATP. Un stade qu'il n'a plus atteint depuis le tournoi de Bâle, en novembre 2009. A l'époque, il s'était incliné en deux manches face à Roger Federer.



**MARCO CHIUDINELLI** Face à Björn Phau, le Bâlois a bien contrôlé la situation.

(KEYSTONE)

En cas de qualification face à l'Espagnol Daniel Gimeno Traver, Chiudinelli pourrait se frotter au Français Gaël Monfils en demi-finale. Pour y parvenir, il devra tout de même venir à bout du coriace Espagnol, qu'il n'a pour l'heure jamais affronté.

#### Schnyder expéditive

A Prague, Patty Schnyder a battu la Française Alizé Cornet (WTA 81). En panne de résultats et de confiance depuis plusieurs mois, la Niçoise n'a pas pesé lourd.

Finaliste à Budapest le week-end passé, Schnyder

peut espérer faire au moins aussi bien à Prague, dans un tournoi dont les têtes de série No 1 (Lucie Safarova) et 2 (Alexandra Dulgheru) ont déjà disparu, toutes deux par forfait!

La prochaine adversaire de la Bâloise, Anna Tatishvili, est une joueuse de 20 ans qui compte six victoires pour neuf défaites cette saison, essentiellement sur le circuit mineur ITF. /si

peut espérer faire au moins aussi bien à Prague, dans un tournoi dont les têtes de série No 1 (Lucie Safarova) et 2 (Alexandra Dulgheru) ont déjà disparu, toutes deux par forfait!

La prochaine adversaire de la Bâloise, Anna Tatishvili, est une joueuse de 20 ans qui compte six victoires pour neuf défaites cette saison, essentiellement sur le circuit mineur ITF. /si

Finaliste à Budapest le week-end passé, Schnyder

peut espérer faire au moins aussi bien à Prague, dans un tournoi dont les têtes de série No 1 (Lucie Safarova) et 2 (Alexandra Dulgheru) ont déjà disparu, toutes deux par forfait!

La prochaine adversaire de la Bâloise, Anna Tatishvili, est une joueuse de 20 ans qui compte six victoires pour neuf défaites cette saison, essentiellement sur le circuit mineur ITF. /si

## FOOTBALL

# Lausanne réussit son retour en Europe

Hier, le Lausanne-Sport a pris une option sur sa qualification pour le troisième tour préliminaire de l'Europa League. Les Vaudois ont battu 1-0 Borac Banja Luka, pour aborder le match retour en position favorable jeudi prochain en Bosnie. Devant 3800 spectateurs, Lausanne a forcé la décision à la 19e minute grâce à une réussite de son avant-centre brésilien Silvio, le meilleur homme du match. Face à un adversaire qui a très vite dévoilé toutes ses limites, la formation de Challenge League n'a pas raté son grand retour sur la scène européenne après une longue éclipse de dix ans. Un retour qui pourrait, pourquoi pas, être couronné par un affrontement au prochain tour contre Liverpool ou la Juventus...

Après une remise de la tête de Roux, Silvio pouvait trouver l'ouverture en battant à bout portant le gardien Avdukic. Le transfuge de Lugano n'a donc pas tardé à démontrer tout son sens du but. A la Pontaise, il fut de tous les bons coups.

Malgré un ascendant indéniable, les Vaudois n'ont toutefois pas réussi le break. Roux galvaudait la meilleure chance du LS sur un service de Carrupt à la 55e. La lenteur des défenseurs bosniaques offrait pourtant de belles possibilités. Il reste à espérer que les Lausannois ne regretteront pas, en Bosnie, ce manque de réalisme.

Malgré le score étiqueté de ce match aller, les feux sont au vert pour les Lausannois. Borac Banja Luka n'a en effet pas montré grand-chose à La Pontaise, si ce n'est un tir sur la transversale. Les Bosniaques ont cherché à compenser leur infériorité dans le jeu par une durée excessive dans les contacts. Au match retour, le seul danger pour le LS viendra peut-être de la pression d'un public – 12 000 spectateurs –, que l'on dit partiellement bouillant.

Enfin, au Danemark, le Vaudou de Guillaume Faivre a craqué en fin de rencontre, s'inclinant 3-0 face au Brøndby Copenhagen. /si-réd

## EN VRAC

### Hippisme

#### Concours de Lignières

**Epreuve 8, libre /A:** 1. Elisa Pica (Bienne), Grisou Sauro, 80/71"45. 2. Léonie Guyot (La Ferrière), Carbeau Z, 78/72"78. 3. Audrey Boillet (Les Embrois), Pasquale CH, 77/68"62. 4. Charlotte Bassang (Le Noirmont), Henzo II, 77/76"63. 5. Sébastien Monin (Glovelier), Montana XV, 76/71"39.

**Première série épreuve 9, MII /A:** 1. Rudi Wallerbosch (Granges), Solveig CH, 0/59"67. 2. Daniel Büki (Oberdiessbach), Hatrick, 0/61"87. 3. Nora Cipriani (Kerzers), Orpheus V, 0/61"88. 4. Daniel Etter (Müntschemier), Vlieglette, 0/62"18. 5. Joëlle Brahier (Corminboeuf), L. B. Rendam, 0/62"22.

**Première série épreuve 10, MII /A + barrage au chrono:** 1. Corinne Tanner (Müntschemier), Quincy II, 0-0/36"09. 2. Philippe Emery (Dompierre), Kali du Noyer Prats, 0-0/39"05. 3. Nadine Spöri (Mühleberg), Little Crocodile, 0-0/39"25.

4. Joëlle Brahier (Corminboeuf), Adora III, 0-0/40"62. 5. Jan Chrzanowski (Vuarrens), Uppie de Lis, o-o/44"85.

**Aujourd'hui, 7h:** épreuve 12, P3 ABCD /A. **A la suite:** épreuve 13, en deux phases, P3 DCBA /A. **9h30:** épreuve 14, P4ABC /A. **A la suite:** épreuve 15, P5 A + barrage au chrono. **12h30:** première série épreuve 16, RIII /A. **A la suite:**

première série épreuve 17, en deux phases, RIII /A. **16h30:** deuxième série épreuve 17. **A la suite:** deuxième série épreuve 16.

### Tennis

#### Stuttgart

Tournoi ATP (450 000 euros, terre battue). Deuxième tour: Marco Chiudinelli (S) bat Björn Phau (All) 7-6 (7-3) 6-3. Daniel Gimeno (Esp) bat Nikolay Davydenko (Rus, 1) 7-6 (9-7) 2-6 6-1. Juan Carlos Ferrero (Esp, 4) bat Horacio Zeballos (Arg) 6-7 (1-7) 7-6 (7-3) 6-2.

#### Bastad

Tournoi ATP (450 000 euros, terre battue). Deuxième tour: Robin Söderling (Su, 1) bat Andreas Vinciguerra (Su) 6-2 6-7 (6-8) 6-2. Fernando Verdasco (Esp, 2) bat Stéphane Robert (Fr) 6-1 6-1. Gaël Monfils (Fr, 3) bat Pablo Andújar (Esp) 6-4 5-7 6-4. Nicolas Almagro (Esp, 4) bat Jarkko Nieminen (Fin) 6-4 6-4. Tommy Robredo (Esp, 5) bat Andrei Golubev (Kaz) 3-6 6-3 6-2.

#### Prague

Tournoi WTA (220 000 dollars, terre battue). Deuxième tour: Patty Schnyder (S) bat Alizé Cornet (Fr) 6-2 6-1. Anabel Medina Garrigues (Esp, 5) bat Catalina Castaño (Col) 6-4 6-2. /si

PUBLICITÉ

# Le Nouvelliste

partenaire média

**SIERRE**  
**blues**  
FESTIVAL  
sierreblues.ch

CANNED HEAT (USA) SHARRIE WILLIAMS (USA)  
THE FABULOUS THUNDERBIRDS (USA)  
PHILIPP FANKHAUSER (CH) and many others... (plus de 50 concerts IN et OFF)

Mississippi Blues New Orleans Cotton Blues Chicago Blues Blues-Rock Rythm and Blues  
Country Blues Funky Blues Electro Blues Soul Jazz R&B Gospel Rock'n'Roll...



Avec le soutien de la  
Olivier Romand



26-27 | 08  
28-29 | 2010

## SUDOKU N° 1047



Difficulté moyenne

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1046								
8	1	3	7	9	5	2	4	6
2	5	4	1	8	6	7	9	3
9	7	6	3	4	2	5	1	8
5	4	1	8	7	3	6	2	9
7	9	2	4	6	1	8	3	5
3	6	8	5	2	9	1	7	4
6	8	7	2	3	4	9	5	1
4	2	5	9	1	8	3	6	7
1	3	9	6	5	7	4	8	2

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH

- 1 – Qui est le réalisateur du film *The Bubble* ?  
 A. Éran Kolirin B. Eytan Fox  
 C. Amos Gitai D. Avi Mograbi
- 2 – Quel dieu égyptien a une tête de chacal ?  
 A. Amon B. Horus C. Anubis D. Osiris
- 3 – Quel personnage célèbre est mis en scène dans les livres d'Eric-Emmanuel Schmitt ?  
 A. Freud B. Voltaire  
 C. De Gaulle D. Napoléon

Réponses  
1. A : Eric-Emmanuel Schmitt met en scène le personnage de Sigmarud Freud dans sa pièce de théâtre *Le gâteau de l'empereur* écrit en 1993.  
 2. C : Anubis est le dieu égyptien de l'Egypte ancienne représenté avec une tête de chien.  
 3. B : Eytan Fox est le réalisateur du film israélien *The Bubble* sorti dans les salles françaises en 2007.



## Le bonheur en soie

Monica Joly – Roman – Edition Mon Village / 48

Mandolini, vexé, plie rageusement sa boîte de peintures et son chevalet pour déguerpir sur-le-champ, sans même saluer, en tenant son paysage ruiné sous le pouce de son poing rageur.

– Bravo, Thibaut! Tu l'as bien encadré! s'écrie Philippe Tassier qui ne peut pas «encadrer» ce barbouilleur qui est parvenu à s'immiscer dans leur groupe.

Sur le chemin du retour, Thibaut, voluble, semble très satisfait de lui. Victoire ne partage pas son état d'esprit.

– A l'avenir, je te demanderai de bien vouloir me laisser régler mes comptes toute seule.

Pour bien montrer qu'elle ne lui tient pas rigueur, elle enchaîne rapidement sur un autre sujet: son entrée en apprentissage dans les ateliers de son père.

– J'aimerais que mes anciennes camarades de classe qui partageront, à nouveau, mon quotidien, ne soient

pas au courant de mes ambitions professionnelles. Je garde en mémoire leurs réactions quand elles ont découvert que j'allais poursuivre des études après mon Certificat. J'ai vu leur fielleuse jalouse jaillir de leurs yeux et inonder leur visage.

– Tu as raison, il vaut mieux s'abstenir de provoquer ce genre de sentiment. En adoptant un profil bas, on a plus de chance d'être adopté par son entourage. Au village, où chacun sait que tu as réussi ton Brevet Supérieur, ce choix professionnel en étonnera plus d'un...

– Oui, et je suis certaine qu'une conduite discrète est la meilleure des conduites. J'en toucherai prochainement deux mots à ton père qui, j'en suis sûre, partagera notre façon de voir les choses.

\* \* \*

En ce 1er octobre, quand Victoire franchit le seuil de l'atelier au son de la cloche, en même temps que

ses anciennes camarades du primaire dont elle a dû étancher l'avidie curiosité, elle a vraiment l'impression de retourner à l'école.

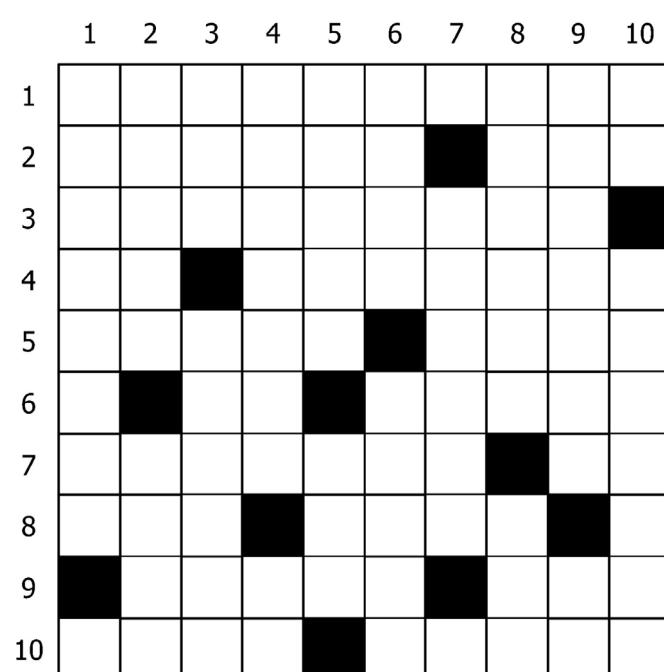
D'entrée, elles psalmodient cette même prière que les dernières religieuses, encore en exercice à l'école publique, entonnaient chaque matin en caressant l'espérance d'une justice divine qui saurait abroger l'imminence de ce déshonorant décret d'application sur la laïcisation.

Cet étrange bureau, avec sa nappe de fils de chaîne blanche comme une page vierge, sur lequel Victoire s'apprête à vivre ses débuts en tissage, ne manque pas de lui rappeler, lui aussi, sa première page d'écriture en classe.

Elle n'a pas le temps de s'appesantir sur ses impressions. Déjà, quelqu'un s'approche d'elle.

(A suivre)

## MOTS CROISÉS N° 1822



### Horizontalement

1. Toutes ses œuvres ne sont pas feuilletées. 2. Expose au grand air. Match nul. 3. Illustrés inconnues. 4. Au goût du jour. Lettre venue de Grèce. 5. Couple de savants. Creux des côtes. 6. L'astate. Arrivent avant les nuits. 7. Qui fait fumer. Pronom réfléchi. 8. Ville plus importante en Afrique qu'en Europe. Chef-lieu du Calvados. 9. Plan d'urgence. Fit disparaître. 10. Il fut chef dans son pays. Cambodgien.

### Verticalement

1. S'occupe de ses oignons ... et des autres. 2. Arrivé officiellement. Terre relevée en talus. 3. Rappel d'air. Fumera, non sans pétard. 4. Caractère naturel. Le strontium. 5. Tronc couvert de cicatrices. Beau coup de tennismen. 6. Petite ville de l'Orne. On y prend un plat sur le pouce. 7. La grande bouffe. 8. Etudiait chaque caractère. Laurel ou Hardy. 9. Des menaces pour les favoris. C'est la règle. 10. Petit lien grammatical. Ville de Bulgarie, sur la mer Noire.

Solutions du n° 1821

**Horizontalement** 1. Rapetisser. 2. Erato. Tire. 3. Parcimonie. 4. Rit. Série. 5. IR. Cèdes. 6. Mégère. Eta. 7. Arack. II. 8. Nèpe. Isère. 9. Do. Sonate. 10. ENA. Bérets.

**Verticalement** 1. Réprimande. 2. Araire. Eon. 3. Part. Gap. 4. Etc. Cérès. 5. Toisera. Ob. 6. Médecine. 7. Store. Ksar. 8. Sinisé. Eté. 9. Erie. Tiret. 10. Rée. Cale.

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour :** vous devriez faire une pause pour repartir de plus belle. Vous avez besoin de prendre un peu de recul pour y voir clair. **Travail-Agent :** si vous avez un métier relationnel, vous allez être submergé de contacts et de demandes. **Santé :** digestion difficile.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour :** votre audace donnera le tempo à votre relation, vous serez bien inspiré dans vos loisirs communs. **Travail-Agent :** inutile de vous parler de travail sous quelle forme que ce soit. Vous avez l'esprit ailleurs. **Santé :** n'hésitez pas à remettre en question certaines de vos habitudes.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour :** vous vous sentez comme un papillon, libre comme l'air et avez l'intention d'en profiter. **Travail-Agent :** vous avez les moyens pour mettre en œuvre vos idées, en plus vous bénéficierez du soutien de votre entourage. **Santé :** faites des repas équilibrés.

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour :** une grande confiance s'établira avec une personne déjà proche de vous. **Travail-Agent :** dans ce domaine, tout ira bien. Vous pourrez même tenter votre chance aux jeux de hasard. **Santé :** une lassitude se fera sentir, due à un manque de sommeil.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour :** vous verrez l'amour en grand, comme jamais. Il y a de la bonne humeur au programme ! **Travail-Agent :** l'appui de personnes plus âgées vous permettra d'avancer plus sûrement et avec confiance. L'équilibre de votre budget est en danger. **Santé :** énergie.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour :** la nostalgie vous empêche d'avancer. Tournez-vous résolument vers l'avenir. **Travail-Agent :** vous trouverez le temps de vous adonner à vos activités préférées, tout en assumant vos tâches quotidiennes. **Santé :** et si vous entamiez un petit régime ?

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour :** vous êtes trop disponible pour certaines personnes et pas assez pour d'autres. Cela risque d'en offusquer plus d'un ! **Travail-Agent :** vous êtes en mesure d'entreprendre des changements positifs en ce qui concerne votre travail. Vos collègues seront ravis. **Santé :** soignez votre peau.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour :** vous aurez envie de gâter votre partenaire pour lui démontrer vos sentiments. **Travail-Agent :** vous serez prêt à prendre des risques professionnels calculés. Votre audace sera couronnée de succès. **Santé :** tâchez d'aller faire de l'exercice en plein air.

## LOTERIES

Tirages du 15 juillet 2010



Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

**PMUR** On parle que vous allez gagner

### Aujourd'hui à Cabourg, Prix d'Afrique

(trot attelé, réunion III, course 2, 2850 mètres, départ à 20h20)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Oscar De Juigne	2850	D. Armellini	M. Lebey	15/1	4a4a4a
2.	Oscar De France	2850	F. Ouverte	R. Coueffin	50/1	Da9a0a
3.	Pin's Du Loir	2850	P. Daugéard	P. Daugéard	45/1	0a7a0a
4.	Pactole Majyc	2850	S. Roger	S. Roger	35/1	1mDm0a
5.	Okir De Léau	2850	JC Lehouelleur	JC Lehouelleur	90/1	0a0a2a
6.	Polygon	2850	A. Le Courtois	A. Le Courtois	30/1	7a5a0a
7.	Orasie Morainville	2850	T. Le Beller	T. Lamare	11/1	8a7a3a
8.	Organdi Joe	2850	JM Bazire	F. Terry	18/1	Da5aDa
9.	Papy De La Potel	2875	R. Le Creps	S. Provoost	80/1	1a6a4a
10.	Pavlova	2875	A. Tribollet	JP Viel	20/1	8aDa0a
11.	Paiva	2875	F. Lecellier	F. Lecellier	25/1	DaDa0a
12.	Oscar De Vouede	2875	D. Brohier	D. Brohier	10/1	6a5a7a
13.	Olantine Du Mouty	2875	E. Letouze	E. Letouze	50/1	8a0m7a
14.	Pacha Des Matelots	2875	S. Baude	S. Baude	5/1	1a2a5a
15.	Piccolo San	2875	P. Levesque	GR De Wulf	4/1	6a3a3a
16.	Phil Des Bassières	2875	A. Laurent	A. Laurent	7/1	Da5a1a

**Notre opinion:** 14 – Il est en plein épaulement. 15 – Le maître pour un grand coup. 1 – Un tenace à tête et corde. 8 – Pour Bazire uniquement. 16 – Le plus riche est respectable. 12 – Un possible vainqueur. 7 – En très bel engagement. 10 – Déferrée et en forme.

**Réplacants:** 11 – Pour la classe de Florence. 6 – Il a aussi de bons côtés.

**Notre jeu:**  
 14\* - 15\* - 1\* - 8 - 16 - 12 - 7 - 10 (\*Bases)  
**Coup de poker:** 10  
 Au 2/4: 14 - 15  
**Au fiercé pour 14 fr.:** 14 - X - 15  
**Le gros lot:**  
 14 - 15 - 11 - 6 - 7 - 10 - 1 - 8  
**Les rapports**  
 Hier à Enghien, Prix de l'Opéra  
**Tiercé:** 6 - 1 - 4  
**Quarté+:** 6 - 1 - 4 - 11  
**Quinté+:** 6 - 1 - 4 - 11 - 2  
**Rapport pour 1 franc:**  
 Tiercé dans l'ordre: Fr. 907.50  
 Dans un ordre différent: Fr. 181.50  
 Quarté+ dans l'ordre: Fr. 4483.10  
 Dans un ordre différent: Fr. 313.60  
 Trio/Bonus: Fr. 30.-  
**Rapport pour 2,50 francs:**  
 Quinté+ dans l'ordre: Fr. 60 870.-  
 Dans un ordre différent: Fr. 507.25  
 Bonus 4: Fr. 69.-  
 Bonus 4 sur 5: Fr. 26.60  
 Bonus 3: Fr. 17.75  
**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 97.50



**VIVEZ LES COURSES EN DIRECT !**

**Neuchâtel** | **Peseux** | **St-Blaise**  
 Le Longchamp | Café Convivio 2000 | Café Clos-de-Serrières | Royal Pub  
**PMUR** On parle que vous allez gagner





## LAUSANNE

**Une grue de 33 mètres s'effondre en pleine ville**

Une grue de 33 mètres s'est effondrée hier à la rue du Grammont à Lausanne. Elle n'a pas fait de blessé mais arraché les câbles des Transports publics. La grue était manœuvrée par télécommande au moment de l'incident. Un automobiliste a échappé au pire: la grue s'est abattue si proche de son véhicule qu'elle a arraché son rétroviseur. /ats

## JEUNES

**La loi sur la vente d'alcool peu respectée**

**Les achats tests d'alcool par des mineurs ont plus que doublé l'an dernier par rapport à 2008. Mais selon une étude commandée par la Régie fédérale des alcools (RFA), la législation reste peu respectée. Dans un cas sur trois, un mineur a réussi à se procurer une boisson interdite.**

**S**ur plus de 4500 tests, le taux de vente d'alcool à des mineurs s'est établi l'an passé à 32,6%. C'est 3% de moins qu'un an auparavant, a relevé hier la RFA. «Le niveau des contrôles est haut, et il y a une nette amélioration dans le temps, mais cela reste un résultat médiocre», a commenté le directeur de la RFA Alexandre Schmidt.

Il faut dire que la pratique des achats tests n'existe que depuis 2000 et c'est la deuxième année qu'elle englobe la majorité des cantons. En outre chaque canton dans lequel des achats tests sont réalisés pour la première fois produit de mauvais résultats et péjore la moyenne. Celle-ci s'améliore toutefois automatiquement par la suite, car l'instrument fait ses preuves dans la durée, précise Alexandre Schmidt.

La Suisse romande est pour la première fois prise en compte dans l'étude qui porte sur 21 cantons. Cela ne signifie pas qu'aucun achat test n'était pratiqué en terres romandes auparavant, mais il faut appliquer un certain standard pour être intégré dans la statistique nationale. Interrogé sur les cantons concernés, la



**AU BAR** La vente d'alcool fort est interdite aux moins de 18 ans et les moins de 16 ans n'ont pas le droit d'acheter des boissons alcoolisées.

(KEYSTONE)

RFA se refuse à citer de noms. Quatre cantons latins et un canton alémanique manquent à l'appel, se borne à dire le chef de la communication Nicolas Rion.

Les stations-service sont contrôlées de près. Sur les 4500 tests, 1800 ont été effectués par la Croix-Bleue sur mandat de l'Union pétrolière (UP). Le taux de remise d'alcool à des mineurs s'est inscrit à 27%, a indiqué le directeur de l'UP Rolf Hartl.

Le chiffre n'est guère représentatif pour la Suisse romande,

nève et du Jura. Le Valais n'a pas non plus encore été testé.

Par ces contrôles, l'UP veut inciter les compagnies pétrolières à se faire concurrence pour avoir les meilleurs résultats, précise Rolf Hartl.

Pour rallier tout le monde à la cause de ces tests, la RFA mène des ateliers de sensibilisation auprès des cantons et des associations. Une nouvelle brochure pratique sera également disponible dans quelques semaines.

La grande majorité du personnel de vente veut respecter la loi, estime le directeur de la RFA. Mais parfois du personnel temporaire oublie de de-

mander ses papiers à l'acheteur. Le vendeur peut aussi se tromper en calculant l'âge avec la pièce d'identité. Et en discothèque, l'ambiance peut jouer un rôle. La vente d'alcool fort est interdite aux moins de 18 ans et les moins de 16 ans n'ont pas le droit d'acheter de boissons alcoolisées du tout.

Les points de vente risquent jusqu'à 10 000 francs d'amende. Cette peine pourrait s'allonger. Une révision totale de la loi sur les alcools est en consultation jusqu'au 31 octobre. Elle donne notamment une base légale aux achats tests d'alcool. /ats

## ACHATS IMMOBILIERS

**La Suisse tire la leçon du cas Polanski**

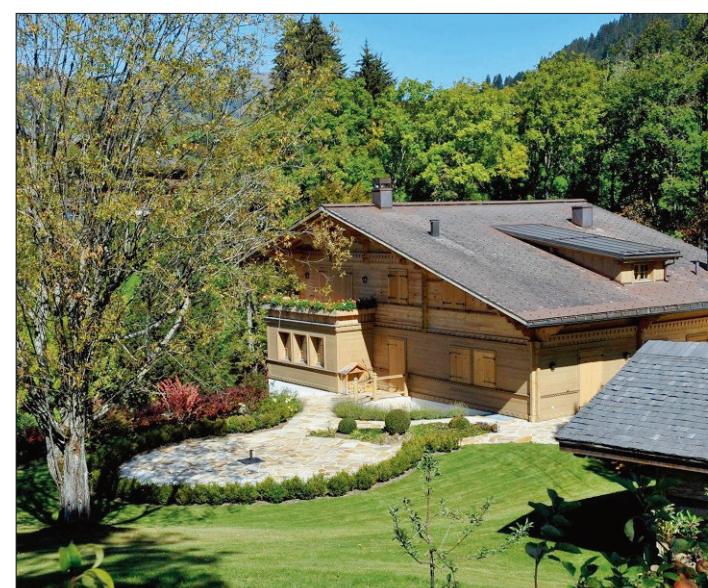
Eveline Widmer-Schlumpf tire les leçons de l'affaire Polanski et souhaite changer la législation. Avant qu'une personne vivant à l'étranger achète une maison sur territoire helvétique, la Suisse devrait contrôler si elle est recherchée au niveau international.

Les détails de cette nouvelle réglementation doivent encore être étudiés, a indiqué hier le porte-parole de la ministre de la Justice Guido Balmer, confirmant une information du «Tages-Anzeiger».

Roman Polanski a pu acheter un chalet à Gstaad en 2006 alors qu'il faisait l'objet d'un mandat d'arrêt international. Et ceci bien que le dossier a passé devant l'Office fédéral de

la justice. Ce dernier doit accorder une dérogation pour une telle vente, la loi actuelle – appelée à être abrogée – interdisant les personnes vivant à l'étranger d'acquérir des biens fonciers en Suisse. Mais un contrôle dans le registre des personnes recherchées n'est actuellement pas pratiqué.

Le fait que le cinéaste a pu acheter son chalet fait partie des arguments utilisés par Eveline Widmer-Schlumpf pour refuser d'extrader Roman Polanski. Le remettre à la justice américaine aurait été contraire au principe de la bonne foi: après qu'on lui a autorisé cette acquisition, le cinéaste ne pouvait pas s'attendre à ce qu'on l'arrête en Suisse. /ats



**GSTAAD** Roman Polanski avait pu acquérir son chalet alors même qu'il faisait l'objet d'un mandat d'arrêt international.

(KEYSTONE)

## CHIENS

**Les attaques sont en augmentation**

**PITBULL** L'Office vétérinaire fédéral a relevé 2843 accidents par morsure en 2009, contre 2567 en 2008.

(KEYSTONE)

Le danger de se faire attaquer par un chien est en augmentation, selon les chiffres officiels. L'Office vétérinaire fédéral (OVF) a répertorié 2843 accidents par morsure chez l'homme en 2009, contre 2567 une année plus tôt. Les enfants sont les premières victimes.

La statistique publiée hier fait état de 5090 annonces au total: 2843 accidents chez l'homme, 1739 accidents par morsure chez l'animal, 429 annonces de comportements agressifs supérieurs à la norme et 79 annonces non catégorisables.

«Les résultats de 2009 sont légèrement supérieurs aux résultats de 2008. Cette augmentation des cas est peut-être le résultat d'une meilleure discipline d'annonce», écrit l'OVF.

Les enfants sont en première ligne. Ils sont plus souvent mordus et les blessures sont plus graves. Près de la moitié

des morsures chez les moins de 10 ans sont localisées à la tête et à la gorge. Un accident sur quatre chez l'enfant est dû à un petit chien. «Cela montre que la vigilance est de mise même pour les détenteurs de petits chiens», relève l'office.

Les accidents par morsures et les comportements agressifs chez le chien sont annoncés depuis 2006 par les médecins, les vétérinaires et les éducateurs canins. Cette mesure doit permettre d'identifier les cas à problème le plus tôt possible et de prendre les mesures adéquates, indique l'OVF.

Un durcissement de la loi concernant les chiens dangereux est en discussion au niveau fédéral, l'affaire du petit Suleyman, déchiqueté par des pitbulls à Oberglatt (ZH) en 2005, ayant suscité une vive émotion. Quelques cantons ont déjà décidé de l'interdiction de certaines races. /ats

**En bref****■ ALPES BERNOISES****Deux alpinistes tchèques se tuent**

Deux alpinistes ont fait une chute mortelle sur le flanc sud du Mönch mercredi après-midi. Les deux victimes sont des Tchèques sexagénaires qui descendaient du sommet en direction du Jungfraujoch, a indiqué hier la police bernoise. /ats

**■ ZURICH****Une femme grièvement blessée par son compagnon**

Une femme de 26 ans a été grièvement blessée à la tête par son compagnon dans la nuit de mercredi à hier sur une aire de repos de l'A1 à Lindau (ZH). Suite à une dispute, le Suisse âgé de 38 ans l'a d'abord frappée avant de tirer plusieurs coups de feu. La victime a été transportée à l'hôpital. Son agresseur a pu être arrêté hier matin à son domicile dans la région de Bülach (ZH). La police a retrouvé l'arme de poing chez lui. Une enquête a été ouverte. /ats

**■ AFFAIRE RAPPAZ****Mesures provisoires écartées**

Le Tribunal fédéral refuse la demande de mesures provisoires assortissant le recours de Bernard Rappaz, mais ne se prononce pas sur le fond de la requête. Le chanvrier valaisan en grève de la faim depuis une centaine de jours non consécutifs reste détenu. Il a été transféré lundi à l'hôpital de l'Ile à Berne afin de sauvegarder sa vie. /ats

**■ GÖSGEN****Près de 800 oppositions à une deuxième centrale**

Le projet de deuxième centrale nucléaire à Gösgen (SO) a suscité près de 800 oppositions. Les autorités soleuroises vont examiner ces dernières d'ici fin août. Le groupe électrique Alpiq a déposé en juin 2008 une demande d'autorisation auprès de la Confédération. /ats

**■ EUROPE****Appel à un réexamen de la politique suisse**

La Suisse doit repenser sa politique européenne afin de garder sa souveraineté, estime Avenir suisse. Elle doit réfléchir à une adhésion à l'Espace économique européen ou à l'Union européenne mais en conservant le franc. «Il est de moins en moins probable que la Suisse continue sur la voie bilatérale avec l'UE», a commenté hier à Berne Katja Genthinetta, directrice adjointe d'Avenir Suisse. Le groupe de réflexion libéral vient de sortir une publication en allemand intitulée «La souveraineté en cause». /ats



## WASHINGTON

**Le Sénat adopte la réforme cruciale de la régulation financière**

Le Sénat américain a adopté hier soir la version finale de la plus vaste réforme de la régulation financière depuis les années 1930. Elle doit désormais être promulguée par le président Barack Obama dans les tout prochains jours. Les sénateurs ont adopté le texte par 60 voix contre 39, après avoir approuvé la clôture des débats plus tôt dans la matinée. La Chambre des représentants avait déjà adopté le 30 juin ce texte, commun aux deux chambres. /ats-afp

## FRANCE

**Quatre proches de Bettencourt placés hier en garde à vue**

**Quatre proches de l'héritière de L'Oréal Liliane Bettencourt, au centre d'une polémique politico-financière, ont été placés en garde à vue hier à Paris. Parmi eux figurent le photographe François-Marie Banier et le gestionnaire de fortune Patrice de Maistre.**

**O**utre ces deux hommes, la police a procédé à l'interpellation de Frédéric Goguel, l'ancien avocat de Liliane Bettencourt, et de Carlos Vejarano, gérant de l'île d'Arros aux Seychelles achetée par le couple Bettencourt. Leur garde à vue, qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête préliminaire, est susceptible de durer 48 heures.

La procédure vise tous les faits apparus dans les enregistrements clandestins de la milliardaire, réalisés entre mai 2009 et mai 2010 par un de ses employés, publiés dans la presse mi-juin, et remis à la justice, a dit une porte-parole du procureur de Nanterre. Ces écoutes laissent supposer l'existence d'un blanchiment de fraude fiscale via l'île d'Arros, non déclarée au fisc, et la révélation de deux comptes en Suisse détenus par Liliane Bettencourt.

Les «affaires Bettencourt», aux rebondissements et volets multiples, ont démarré il y a plusieurs mois par une plainte de la fille de Liliane Bettencourt contre François-Marie Banier. Elle accuse le photographe d'avoir abusé de la fablessesse présumée de sa mère,



**LILIANE BETTENCOURT ET FRANÇOIS-MARIE BANIER** L'un des rares documents où l'on voit ensemble (ici en 2004) la milliardaire et bienfaiteur du photographe qui a reçu d'elle près d'un milliard d'euros. (KESTONE)

âgée de 87 ans, pour se faire remettre près d'un milliard d'euros de dons.

Artiste touche-à-tout et figure du Tout-Paris, François-Marie Banier, 63 ans, est d'abord un peintre-écrivain séduisant et provocateur, qui joue de son charme pour s'introduire en plus haut lieu, avant de se tourner vers la photographie mondaine. Ami du couple Bettencourt depuis les années 1970, il en reçoit de

nombreux cadeaux: contrats d'assurance-vie, chèques, tableaux de maîtres... Poursuivi pour abus de faiblesse, le photographe devait être jugé début juillet mais son procès a été renvoyé sine die, en raison des rebondissements suscités par la divulgation des écoutes de conversations entre Liliane Bettencourt et ses proches.

Car les écoutes ont transformé le conflit familial en scandale politico-financier,

mettant en difficulté le ministre du Travail Eric Woerth, longtemps ministre du Budget, et déstabilisant même l'ensemble du gouvernement de Nicolas Sarkozy.

Dans les enregistrements, Patrice de Maistre déclare en effet avoir embauché fin 2007 Florence Woerth, à la demande de son mari, alors ministre du Budget. Dans le cadre de l'enquête, la brigade financière a ainsi aussi été char-

gée d'examiner le possible conflit d'intérêt ou trafic d'influence d'Eric Woerth.

Gestionnaire discret de l'immeuble fortune de Liliane Bettencourt, estimée à 17 milliards d'euros, Patrice de Maistre apparaît comme un personnage central, notamment par son rôle présumé dans une éventuelle éviction fiscale. Il a d'ailleurs reconnu fin juin l'existence des deux comptes en Suisse, d'une valeur de 78 millions d'euros.

Surtout, Patrice de Maistre, 61 ans, a été désigné devant les policiers par l'ancienne comptable de l'héritière de L'Oréal comme l'intermédiaire qui «s'occupait des «politiques». Il aurait notamment, selon elle, versé 150 000 euros en liquide en 2007 à Eric Woerth pour financer la campagne présidentielle de Nicolas Sarkozy, une accusation qu'il réfute vivement.

Ces faits présumés font l'objet d'une enquête préliminaire distincte contrôlée également par le procureur de Nanterre Philippe Courroye.

Les gardes à vue interviennent au lendemain d'une annonce de Liliane Bettencourt rejettant toute mise sous tutelle et confiant un audit indépendant à Patrice de Maistre. Cet audit des trois structures utilisées pour gérer le patrimoine de la famille Bettencourt visera à vérifier la régularité et la bonne gestion des fonds de ces entités, a expliqué l'avocat de la milliardaire française, Georges Kiejman. /ats-afp

**En bref****IRAN****Un attentat suicide fait plus de 20 morts**

Un attentat suicide contre une mosquée chiite de Zahedan, dans le sud-est de l'Iran, a fait au moins 21 morts et 100 blessés hier soir. Des Gardiens de la Révolution, corps d'élite iranien, figurent parmi les victimes. Selon Hossein Ali Shahriari, député de Zahedan, cité par l'agence semi-officielle Fars, il y a eu deux attentats suicides successifs, et le premier a été commis par un homme chargé d'explosif déguisé en femme. «Quand les gens sont venus porter secours aux blessés, un autre homme s'est fait exploser», a-t-il ajouté. /ats-Reuters-afp

**RUSSIE****Meurtrier démasqué, mais pas identifié**

Le président russe Dmitri Medvedev a assuré hier, sans l'identifier, que le meurtrier de la militante des droits de l'homme Natalia Estemirova avait été démasqué. Cette révélation est tombée un an jour pour jour après la mort de cette experte de la Tchétchénie. /ats-afp

**GRÈCE****Le Parlement adopte la réforme des retraites**

Le Parlement grec a adopté hier une loi de réforme des retraites dans la fonction publique. Les syndicats étaient en grève dans le secteur perturbant fortement le trafic aérien. La loi étend au secteur public la réforme des retraites adoptée la semaine dernière pour le secteur privé, qui prévoit notamment un allongement de la durée de travail à 65 ans (contre 60) et une diminution du montant des pensions. /ats-afp

**ARGENTINE****Oui au mariage homosexuel**

L'Argentine, pays dont la population se dit catholique à 91%, est devenue hier à l'aube le premier pays d'Amérique latine à autoriser le mariage homosexuel lors d'un vote historique au Sénat. Le texte permet également aux couples homosexuels d'adopter des enfants. Le texte de loi, soutenu par le gouvernement de centre-gauche de la présidente Cristina Kirchner, a été adopté par 33 voix pour, 27 voix contre et trois abstentions après près de quinze heures de débats. Des centaines de manifestants qui attendaient face au Congrès ont éclaté en sanglots à l'annonce du vote, de nombreux couples s'embrassant et criant: «C'est le bonheur!». On entendait aussi: «Égalité! Égalité!». /ats-afp

## CISJORDANIE

**L'armée israélienne détruit des maisons palestiniennes**

L'armée israélienne a démolie hier deux maisons palestiniennes en Cisjordanie occupée parce qu'elles avaient été construites sans permis, selon des témoins et un porte-parole militaire. Les Palestiniens n'obtenant pratiquement jamais de permis, ils sont en fait acculés à construire illégalement.

Selon le Comité israélien contre la démolition des maisons, une association de défense des droits humains, Israël a déjà rasé quelque 25 habitations où résidaient plus de 130 personnes en Cisjordanie depuis le début de l'année.

Mardi, les autorités israéliennes avaient procédé à la démolition de six maisons palestiniennes dans le secteur oriental annexé de Jérusalem, une initiative condamnée par Washington, l'Union européenne et l'ONU. Des milliers



**HÉBRON** Une mère de famille palestinienne pleure sur les ruines de sa maison détruite hier par l'armée israélienne. (KESTONE)

de maisons palestiniennes de Jérusalem-Est sont menacées de destruction car construites sans permis des autorités israé-

liennes. Les Palestiniens de Jérusalem-Est et les ONG de défense des humains accusent les autorités israéliennes de ne dé-

livrer qu'au compte-gouttes les permis de construire, forçant les Palestiniens à construire illégalement. Le statut de Jérusalem et la construction de logements juifs dans la partie orientale de la ville constituent une pomme de discorde majeure dans les discussions entre Palestiniens et Israéliens.

Israël a proclamé Jérusalem sa «capitale éternelle et unifiée», alors que les Palestiniens veulent faire du secteur oriental de la ville la capitale de leur futur Etat.

La communauté internationale ne reconnaît pas l'annexion israélienne du secteur oriental de la Ville sainte, occupé depuis juin 1967, non plus que les colonies juives de Cisjordanie. /ats-afp

**PÉDOPHILIE****Le Vatican adopte des règles plus sévères**

Face à l'avalanche des scandales, le Vatican durcit les règles contre la pédophilie au sein du clergé. Il introduit notamment des procédures accélérées pour les cas les plus urgents et augmente de 10 ans la durée de la prescription. Salué hier par les évêques suisses, le pas est jugé insuffisant par les victimes américaines. /ats-afp

## Indices

	SMI	SPI
SLI	6291.0 -0.65%	5558.1 -0.59%
Nasdaq Comp.	1279.1 -0.37%	→ Dow Jones 10359.3 -0.07%
DAX 30	2249.0 -0.03%	► DJ Euro Stoxx 50 2702.8 -1.31%
DAX 30	6149.3 -0.97%	► FTSE 100 5211.2 -0.80%

## SMI

SLI	6291.0 -0.65%
Nasdaq Comp.	1279.1 -0.37%
DAX 30	2249.0 -0.03%
DAX 30	6149.3 -0.97%

## SPI

SLI	6291.0 -0.65%
Nasdaq Comp.	1279.1 -0.37%
DAX 30	2249.0 -0.03%
DAX 30	6149.3 -0.97%

## Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
OTI Energy P	+21.0%	Bondpartner P	-7.2%
Goldbach Media N	+7.6%	Apen N	-4.4%
BFW Liegensch N	+7.1%	Zwahlen P	-4.0%
Leclanche N	+5.5%	Schultess N	-3.6%
Komax Hold. N	+5.2%	Lifewatch N	-3.6%
Day N	+5.2%	OC Oerlikon N	-3.5%

## OTI Energy P

## Goldbach Media N

## BFW Liegensch N

## Leclanche N

## Komax Hold. N

## Day N

## Change

	Devises	Billets	
	achat	vente	achat
Euro (1)	1.3277	1.3601	1.3125
Dollar US (1)	1.032	1.0584	1.019
Livre sterling (1)	1.5872	1.626	1.55
Dollar canadien (1)	1.0014	1.0266	0.9785
Yens (100)	1.1772	1.2062	1.149
Cour. suédoises (100)	14.1106	14.4486	13.7
			15.0
			6.66 SEK

## Euro (1)

## Dollar US (1)

## Livre sterling (1)

## Dollar canadien (1)

## Yens (100)

## Cour. suédoises (100)

## En bref

### ZONE EURO Le chômage devrait persister

La zone euro devrait continuer à souffrir d'un taux de chômage élevé, et des emplois perdus dans certains secteurs très touchés par la crise ont peut-être disparu à jamais. C'est ce qu'a estimé la Banque centrale européenne dans son rapport mensuel publié hier. /ats

### CERTIFICATION Un premier semestre solide pour SGS

Le groupe genevois SGS a accru sa rentabilité au 1er semestre 2010. Le numéro un mondial de la certification et de l'inspection de marchandises a vu son bénéfice progresser de 5,9% par rapport à la même période de l'an passé, à 270 millions de francs. Le chiffre d'affaires est lui resté quasiment stable à 2,35 milliards. /ats

### ORDINATEURS Les ventes bondissent au deuxième trimestre

Les ventes mondiales de PC ont bondi de plus de 20% au deuxième trimestre, montrent des chiffres publiés hier. Elles ont été dopées par une forte demande des professionnels et de la clientèle européenne. /ats

## PHARMAS

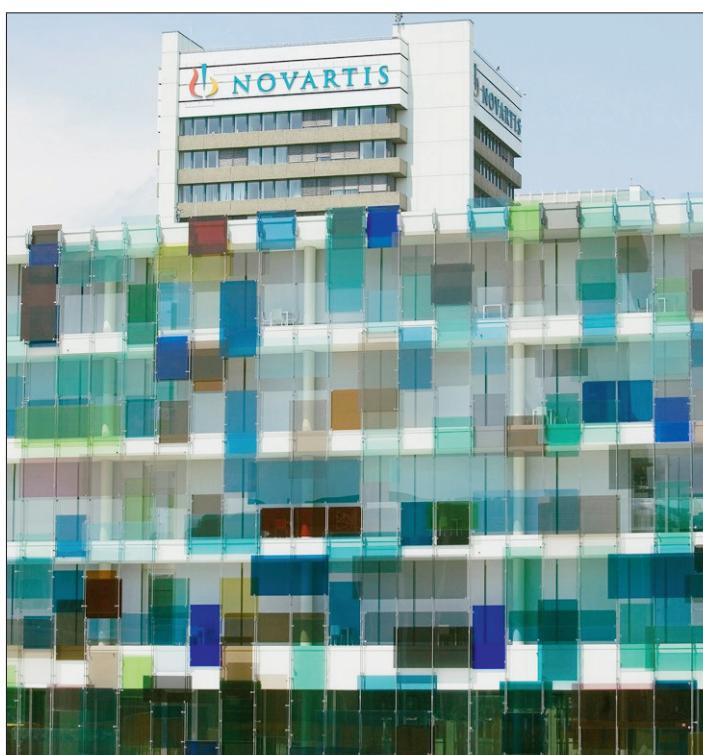
# Bénéfice de 5,4 milliards en six mois pour Novartis

Malgré un ralentissement de ses affaires au 2e trimestre, Novartis affiche une belle santé après six mois en 2010. Le groupe pharmaceutique bâlois a dégagé un bénéfice net de 5,385 milliards de dollars, 34% de plus qu'un an auparavant. Les ventes ont crû de 18% à 23,847 milliards de dollars.

taux de change constants, la croissance du bénéfice net est ressortie à 29% et celle du chiffre d'affaires à 15%, a précisé hier le laboratoire bâlois. Au niveau opérationnel, le résultat semestriel a bondi de 37% (33% à taux constants) sur un an à 6,472 milliards de dollars (6,8 milliards de francs).

Sur le seul 2e trimestre, le bénéfice net de la multinationale rhénane s'est hissé à 2,437 milliards de dollars, soit 19% de plus (+18% à taux constants) qu'un an auparavant. Ses ventes ont pour leur part crû de 11% (+12%) à 11,716 milliards de dollars.

Toutefois, tant les ventes que le résultat net du 2e trimestre



BALE Le secteur des génériques a notamment connu une forte croissance au sein du groupe Novartis.

analystes, tant pour les ventes que pour la rentabilité. Ayant succédé en février à Daniel Vasella à la direction de Novartis, Joseph Jimenez s'est dit heureux que le groupe présente une nouvelle fois une forte croissance à deux chiffres supérieure à celle du marché. Les solides résultats du groupe reflètent notamment les succès rencontrés par les produits lancés récemment, lesquels ont généré un chiffre d'affaires de 5,5 milliards dollars, soit 21% du total. Les baisses de prix ordonnées par les autorités grecques et espagnoles ont de la sorte pu être compensées.

Les variations des taux de change et les baisses de prix ont pesé sur la croissance des ventes à hauteur de 2 points de pourcentage entre avril et fin juin. Les acquisitions, dont le secteur génériques du groupe autrichien Ebewe Pharma, ont apporté une contribution de 1 point de pourcentage.

Sandoz, la division des médicaments génériques a dégagé un chiffre d'affaires semestriel de 3,974 milliards de dollars, en hausse de 14%. Au 2e trimestre, les ventes ont crû de

11% à 1,973 milliard de dollars. Face à des résultats jugés excellents, Novartis a relevé ses prévisions de croissance pour l'année. Alors qu'il ne s'attendait jusqu'à présent qu'à une hausse d'environ 5% du chiffre d'affaires, le groupe table désormais sur une progression entre 5% et 10% des ventes, hors le rachat d'Alcon.

Novartis entend boucler l'acquisition de la part de 77% du numéro un mondial des produits ophthalmologiques détenue par Nestlé d'ici la fin du 3e trimestre ou au 4e trimestre. En dépit du refus de certains actionnaires minoritaires d'Alcon, le géant bâlois maintient son offre sur les 23% restants.

Novartis a aussi annoncé avoir mis fin à une procédure judiciaire aux Etats-Unis à la faveur d'un accord avec des femmes accusant le groupe de discrimination. Le groupe versera jusqu'à 152,5 millions de dollars dans un fonds de dédommagement, un montant qui s'ajoute à l'amende « punitive » de 250 millions de dollars déjà prononcée à son encontre dans ce contexte. /ats

## BON HÔTE

	DERNIER	% 1.1.10
Bonhôte-Arbitrage	11105.00	11105.00
Bonhôte-BRIC	142.52	-1.4
Bonhôte-Immobilier	115.90	4.4
Bonhôte-Monde	130.73	2.6
Bonhôte-Obligations	105.40	-0.4
Bonhôte-Obligations HR	119.24	3.4
Bonhôte-Performance	13286.00	10.9
	www.bonhote.ch	

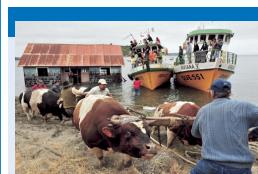
## LA BOURSE

### Marché suisse (cours en CHF)

SMI	15/7	préc.	haut	bas
ABB Ltd N	19.48	19.70	23.46	15.16
Actelion N	40.60	40.95	65.20	39.19
Adecco N	53.25	54.05	65.50	42.60
CS Group N	44.24	45.42	60.90	39.80
Holcim N	69.95	71.15	85.00	50.45
Julius Baer N	33.07	33.55	43.00	30.01
Lonza Group N	73.55	73.20	115.00	65.75
Nestlé N	53.40	53.35	54.65	40.72
Novartis N	53.20	53.75	60.40	42.08
Richemont P	39.64	39.81	43.80	21.60
Roche BJ	150.80	150.20	187.40	143.70
SGS N	1538.00	1585.00	1585.00	1167.70
Swatch Group P	318.50	321.30	346.30	161.50
Swiss Re N	48.12	48.34	53.85	30.30
Swisscom N	394.50	393.50	403.80	330.75
Syngenta N	243.60	243.50	305.50	221.10
Synthes N	128.50	127.50	146.50	102.60
Transoceanic N	54.70	56.25	101.10	48.35
UBS N	15.37	15.57	19.65	12.61
Zurich FS N	244.00	245.50	273.10	178.10

### Autres Valeurs

	15/7	préc.	haut	bas
Addex Pharma N	9.51	9.75	41.95	9.40
Advanced Digital N	33.70	34.10	57.75	33.45
Affichage N	120.50	124.50	137.00	93.80

<b>TSR1</b>	<b>tsr1</b>	<b>TSR2</b>	<b>tsr2</b>	<b>TF1</b>	<b>TF1</b>	<b>France 2</b>	<b>france 2</b>	<b>France 3</b>	<b>france 3</b>	<b>M6</b>	<b>M6</b>	<b>F5</b>	<b>5 ARTE arte</b>
 <b>20.30</b> Mercy Hospital	 <b>20.00</b> Meeting de Paris...	 <b>20.45</b> Les Experts...	 <b>20.35</b> Colère	 <b>20.35</b> Faut pas rêver	 <b>20.40</b> NCIS : Los Angeles	 <b>20.35</b> Ces trente...							
7.35 Quel temps fait-il ? 8.00 Plus belle la vie 8.25 Top Models 8.50 Top Models 9.10 Une femme en blanc Film TV. 10.50 EuroNews 11.10 Les Feux de l'amour 11.50 Le Rêve de Diana 12.15 Plus belle la vie 12.45 Le journal 13.05 Toute une histoire 14.05 Ma sorcière bien-aimée 14.30 Tour de France 2010 Cyclisme. 12e étape: Bourg-de-Péage - Mende (210,5 km). En direct. 17.40 Reba 18.05 Top Models 18.25 Top Models 18.45 Pique-assiette l'été 19.00 Couleurs d'été 19.30 Le journal 20.05 Magnétos rire	7.00 Mabule 11.05 Objectif aventure 11.35 Quel temps fait-il ? 12.00 tsrinfo Le journal en continu de tsr.ch. 13.05 Le journal 13.20 Météo 13.25 tsrinfo Le journal en continu de tsr.ch. 16.00 Passe-moi les jumelles été 2010 Invité: Bertrand Kieffer. Au sommaire: «Marcel, le guérisseur», - «Peau d'âme». 17.05 Melrose Place Vivre et mourir à Malibu. 17.50 Scrubs Mon sabordage. 18.15 Scrubs Mon accouchement. 18.35 Bones Le choc des titans. 19.20 Banco Jass 19.30 Le journal	6.30 TFou 8.30 Téléshopping 9.00 TFou 11.05 Secret Story 11.55 Ma maison pour l'avenir 12.00 Les douze coups de midi 12.50 L'affiche du jour 13.00 Journal 13.49 Au coeur des Restos du cœur 13.53 Trafic info 13.54 Euro Millions 13.55 Les Feux de l'amour 14.55 Coeur de séductrice Film TV. Drame. EU. 1997. Réal.: Charles Wilkinson. 1 h 40. 16.35 New York police judiciaire 17.25 Ghost Whisperer 18.20 Secret Story 19.10 Une famille en or 20.00 Journal	6.30 Télématin 9.10 Des jours et des vies 9.35 Amour, gloire et beauté 10.00 Cœur Océan 10.55 Motus 11.30 Les z'amours 12.00 Tout le monde veut prendre sa place 13.00 Journal 13.50 L'avant Tour 14.20 Tour de France 2010 Cyclisme. 12e étape: Bourg-de-Péage - Mende (210,5 km). En direct. 17.20 L'après Tour 19.00 Mot de passe Inédit. Invités: Thierry Lhermitte, Elodie Gossuin. 19.50 Image du Tour 20.00 Journal 20.30 Emission de solutions	6.40 Ludo Au sommaire: «Flipper et Lopaka», - «Rocket Jo». 8.30 Ludo vacances 11.15 Plus belle la vie 11.45 12/13 12.55 Village départ 13.40 Inspecteur Derrick L'imprudence. 14.45 Perry Mason Film TV. Policier. EU. 1987. Réal.: Richard Lang. 1 h 40. Avec: Raymond Burr, Robert Stack, Barbara Hale, William Katt. Le mauvais esprit. 16.25 C'est pas sorcier Les récifs coralliens: trésors en péril! 16.55 Slam 17.35 Des chiffres et des lettres 18.05 Questions pour un champion 18.45 19/20 20.10 Plus belle la vie	7.05 M6 Clips 7.55 Absolument stars 8.05 M6 Clips 8.50 Absolument stars 9.00 M6 boutique 10.00 Les Raisons du cœur Film TV. Sentimental. Can. 2002. Réal.: Waris Hussein. 1 h 45. 11.45 Veronica Mars 12.45 Le 12/45 12.55 Veronica Mars 13.45 De mères en filles Film TV. Drame. EU. 1998. Réal.: Karen Arthur. 2 h 15. 1/2. 16.00 De mères en filles Film TV. Drame. EU. 1998. Réal.: Karen Arthur. 1 h 45. 2/2. 17.45 La minute bio 17.50 Un dîner presque parfait 18.50 L'été de «100% Mag» 19.45 Le 19/45 20.05 Un gars, une fille	8.55 Yakari 9.10 Plouf Olly Plouf ! 9.20 Tam Tam et Piko 10.05 Silence, ça pousse ! 10.35 Les escapades de Petitrenaud 11.05 Une réserve pour les félins 12.00 Commandant Clark 12.10 Le Marsupilami 12.35 Inspecteur Gadget 13.20 Commandant Clark 13.45 Superstructures-Evolution 14.40 Ma Révolution culturelle 15.40 Bandes de lémuriens 16.05 Graffiti 70 17.45 C dans l'air 19.00 Arte journal 19.30 Vingt minutes à la mer 19.50 Les montagnes du monde							
<b>20.30 Mercy Hospital</b> Série. Hospitalière. EU. 2010. Réal.: David Strain. 50 minutes. 16/22. Inédit. Le monde à l'envers. Avec : Taylor Schilling, Michelle Trachtenberg, Jaime Lee Kirchner, James Tupper. Veronica fait des heures supplémentaires...	<b>20.00 Meeting de Paris-Saint-Denis</b> Athlétisme. Diamond League 2010. 9e manche. En direct. Au Stade de France. Le meeting de Paris - Saint-Denis devrait une fois de plus rassembler le gratin mondial de l'athlétisme.	<b>20.45 Les Experts : Manhattan</b> Série. Policière. EU. 2009. Réal.: Matt Earl Beesley. 45 minutes. 16/25. Inédit. Le repas des vautours. Avec : Gary Sinise. Stella s'apprête à boire son café lorsqu'un oeil humain tombe dans sa tasse...	<b>20.35 Colère</b> Film TV. Drame. Fra. 2010. Réal.: Jean-Pierre Mocky. Inédit. Avec : Dominique Pinon. La petite ville de Cazac est sous le choc. Une terrible tempête a fait dénormes dégâts...	<b>20.35 Faut pas rêver</b> Magazine. Découverte. Prés.: Patricia Loison. 1 h 50. Le Chili. Entre les déserts les plus chauds du monde et les glaces de Patagonie, l'équipe de «Faut pas rêver» dévoile les secrets du Chili.	<b>20.40 NCIS : Los Angeles</b> Série. Policière. EU. 2009. Réal.: James Jr Whitmore. 45 minutes. 21/24. Inédit. Il faut sauver Dom. Avec : Chris O'Donnell, LL Cool J.. Vaile a été identifié sur une vidéo disponible sur Internet...	<b>20.35 Ces trente dernières années</b> Film TV. Drame. Fra - All. 2006. Réal.: Michael Gutmann. 1 h 30. Inédit. Avec : Rosalie Thomass, David Rott. 1974. A l'université de Munich, les héritiers du mouvement étudiant de 1968 continuent de militer...							
22.50 Marche à l'ombre Film. Comédie dramatique. Fra. 1984. Réal.: Michel Blanc. 1 h 25. Heurs et petits malheurs de deux zonards en goûette, un musicien voyageur et un éternelangoisé, entre les squats de Paris et les grandes avenues de New York. 0.15 Les Maîtres de l'horreur Film TV.	22.10 Boulevard du palais Film TV. Policier. Fra. 2008. Réal.: Christian Bonnet. 1 h 35. Avec : Anne Richard. La geôle. Rovère tente désespérément de retrouver la trace de Nadia, kidnappée par les proches d'un ancien inculpé qui vient de se suicider en prison. 23.45 Euro Millions 23.48 Banco Jass 23.50 Medium	21.30 Les Experts : Manhattan Le chevalier de Central Park. 22.20 Secret Story Télé-réalité. Prés.: Benjamin Castaldi. En direct. 1 h 50. Inédit. Episode 2. «Je suis le plus bel homme de France», «Je suis né(e) hermaphrodite» ou «Je suis une don juane au féminin»... 0.15 Euro Millions 0.15 Bienvenue dans ma tribu	22.10 Panique dans l'oreillette Divertissement. Prés.: Frédéric Lopez. 2 h 5. Best of. Pour cette sélection des meilleurs moments de l'année écoulée, l'animateur Frédéric Lopez propose de découvrir deux personnalités... 0.15 Journal de la nuit 0.30 Dans quelle éta-gère 0.35 Envoyé spécial	22.30 Soir 3 22.55 Tout le sport 23.00 Flics toujours Série. Policière. GB. 2003. Réal.: Paul Seed. 50 minutes. 1/6. Avec : Alun Armstrong, James Bolam, Philip Bretherton, Susan Jameson, Ricochet. L'agent de police Kate Daniels a été sauvagement assassiné en 1987, mais le tueur n'a jamais été retrouvé. 23.50 Flics toujours Des faux à Buckingham.	21.25 NCIS : enquêtes spéciales Série. Policière. EU. 2006. Réal.: Terrence O'Hara. 45 minutes. 18/24. Bombe humaine. Gibbs et son équipe sont appelés en urgence au lycée de Quantico... 22.10 NCIS : enquêtes spéciales De sang-froid.	22.05 Orages magnétiques Documentaire. Sciences. GB. 2003. Réal.: Duncan Copp. Au coeur de la Terre git une masse turbulente et bouillonnante de fer en fusion...							
<b>TV5MONDE</b> <b>TV5MONDE</b>	<b>AB1</b>	<b>ZDF</b>	<b>RTP1</b>	<b>TMC</b>	<b>RTL9</b>	<b>Canal Alpha</b>							
18.25 Le journal de l'éco. 18.30 L'invité. 18.40 Les Étoiles filantes. 19.05 Miss météo. 19.30 Tout le monde veut prendre sa place. 20.30 Journal (France 2). 21.05 Au cœur de la gendarmerie. 23.10 TV5MONDE, le journal. 23.20 Journal (TSR).	<b>17.10</b> Le Miracle de l'amour. <b>17.40</b> Le Miracle de l'amour. <b>18.10</b> Mutant X. <b>18.55</b> Mutant X. <b>19.35</b> La Vie de famille. <b>20.05</b> La Vie de famille. <b>20.40</b> Piège infernal. Film TV. Suspense. <b>22.10</b> Films actu. <b>22.20</b> Le Cartel. <b>23.10</b> Le Cartel	<b>17.45</b> Leute heute. <b>18.05</b> SOKO Wien. <b>19.00</b> Heute. <b>19.25</b> Die Rettungsflieger. Sehnsüchte. <b>20.15</b> Kommissar Stolberg. Eisprinzessin. <b>21.15</b> SOKO Leipzig. <b>20.25</b> Totengräber. <b>21.30</b> Heute-journal. <b>22.30</b> Aspekte. <b>23.00</b> Lanz kocht.	<b>14.00</b> Jornal da tarde. <b>15.00</b> Nobre Povo. <b>15.30</b> Venezuela contacto. <b>16.00</b> O preço certo. <b>17.00</b> Verão Total. <b>19.00</b> Portugal em directo. <b>20.00</b> O olhar da serpente. <b>21.00</b> Telejornal. <b>21.30</b> Património Mundial. <b>22.30</b> A guerra. <b>23.30</b> Grande Noite.	<b>16.15</b> American Wives. Inédit. <b>17.00</b> American Wives. Inédit. <b>17.55</b> Friends. Celui qui a une nouvelle fiancée. <b>20.05</b> Friends. Celui qui détestait le lait maternel. <b>20.30</b> RTL9 Family. <b>20.35</b> Matilda. Film. Comédie. <b>22.20</b> Ça tilte à Vegas. <b>22.25</b> Martial club. Film. Action.	<b>17.50</b> Top Models. <b>18.15</b> Top Models. <b>18.40</b> Kojak. <b>19.35</b> Friends. Celui qui a une nouvelle fiancée. <b>20.05</b> Friends. Celui qui détestait le lait maternel. <b>20.30</b> RTL9 Family. <b>20.35</b> Matilda. Film. Comédie. <b>22.20</b> Ça tilte à Vegas. <b>22.25</b> Martial club. Film. Action.	<b>8.00</b> Boucle, journal du lundi, mardi, mercredi, jeudi, clin d'œil, le Canal sportif, le Mini Mag. <b>12.00</b> Boucle du matin, Ma foi c'est comme ça. <b>19.00</b> Journal régional. <b>19.20</b> Météo régionale, clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois, Baby agenda. <b>19.30</b> Magazine Antipasto. <b>19.50</b> Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30. <b>22.30</b> Montreux Jazz Festival. <b>23.00</b> Boucle							
<b>Eurosport</b> <b>Eurosport</b>	<b>RSI1</b>	<b>RSI2</b>	<b>RAI1</b>	<b>Rai 1</b>	<b>SAT1</b>	<b>TVM3</b>							
12.30 Grand Prix d'Allemagne. Motocyclisme. 14.15 Tour de France 2010. Cyclisme. 12e étape: Bourg-de-Péage - Mende (210,5 km). En direct. 18.00 Allemagne/Colombie. 18.45 Eurogoals Flash. 18.55 Allemagne/Colombie.	<b>19.00</b> Il Quotidiano Flash. <b>19.05</b> Nilgiri, le montagne blu. <b>19.35</b> Il Quotidiano. <b>20.00</b> Telegiornale. <b>20.35</b> Meteo. <b>20.40</b> Due uomini e mezzo. <b>21.00</b> Criminal Minds. <b>21.45</b> Criminal Minds. <b>22.30</b> Close to Home : Giustizia ad ogni costo.	<b>17.40</b> Horizon. <b>18.20</b> Agente speciale Sue Thomas. <b>19.10</b> Tequila e Bonetti. <b>20.00</b> Meeting de Paris-Saint-Denis. Athlétisme. Diamond League 2010. 9e manche. En direct. <b>22.00</b> CSI : Scena del crimine. Série. Policière. EU. <b>22.45</b> Tour de France 2010. Cyclisme.	<b>15.05</b> Una famiglia in giallo. <b>16.50</b> TG Parlamento. <b>17.00</b> TG1. <b>17.10</b> Che tempo fa. <b>17.15</b> Le sorelle McLeod. <b>17.55</b> Il commissario Rex. <b>18.50</b> Reazione a catena. <b>20.00</b> Telegiornale. <b>20.30</b> Da Da Da. <b>21.20</b> Festival di Castrocaro Terme 2010.	<b>18.00</b> Eine wie keine. <b>18.30</b> Anna und die Liebe. <b>19.00</b> Das Sat.1 Magazin («Super Single» en Suisse). <b>19.30</b> K 11, Kommissar im Einsatz. <b>20.00</b> Sat.1 Nachrichten. <b>20.15</b> Mein Mann kann. <b>22.15</b> Genial daneben : Die Comedy-Arena. <b>23.15</b> Sechserpack.	<b>15.30</b> TVM3 Cinéma. <b>16.00</b> TVM3 Music. <b>17.00</b> Météo. <b>17.05</b> Génération TVM3. <b>18.00</b> Florent Pagny dans Best of. <b>18.30</b> Altitudes + M3 Pulse en direct. <b>20.00</b> Les clefs de l'avenir. <b>22.00</b> Star People. <b>22.05</b> TVM3 Cool + M3 Love en direct. <b>23.00</b> Clubbing.	<b>8.00</b> Boucle, journal du lundi, mardi, mercredi, jeudi, clin d'œil, le Canal sportif, le Mini Mag. <b>12.00</b> Boucle du matin, Ma foi c'est comme ça. <b>19.00</b> Journal régional. <b>19.20</b> Météo régionale, clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois, Baby agenda. <b>19.30</b> Magazine Antipasto. <b>19.50</b> Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30. <b>22.30</b> Montreux Jazz Festival. <b>23.00</b> Boucle							
<b>CANAL+</b> <b>CANAL+</b>	<b>SF1</b>	<b>SF1</b>	<b>SF2</b>	<b>RAI2</b>	<b>MTV</b>	<b>SWR</b>	<b>RADIO</b>						
18.05 Album de la semaine. <b>18.10</b> Nos enfants chéris. <b>18.25</b> Le JT de Canal+. <b>19.05</b> Le news show. <b>19.45</b> Meeting de Paris-Saint-Denis. <b>20.45</b> Meeting de Paris-Saint-Denis. <b>21.05</b> Meeting de Paris-Saint-Denis. <b>22.00</b> La Loi et l'Ordre. <b>23.00</b> Film. Thriller. Inédit.	<b>18.59</b> Tagesschau-Schlagzeilen. <b>19.00</b> Schweiz aktuell. <b>19.25</b> SF Börse. <b>19.30</b> Tagesschau. <b>19.55</b> Meteo. <b>20.00</b> SF bi de Lütz. <b>20.55</b> Fernweh. <b>21.50</b> 10 vor 10. <b>22.15</b> Meteo. <b>22.20</b> The Queen and I. Film. Documentaire.	<b>17.25</b> Die Simpsons. <b>17.50</b> Mein cooler Onkel Charlie. <b>18.15</b> Scrubs, Die Anfänger. <b>18.45</b>											

## District de Neuchâtel

### RÉFORMÉS

#### CULTES DU DIMANCHE 18 JUILLET

**Sud/Collégiale**  
Di 10h, culte paroissial, sainte cène, Mme C. Burkhalter

**Sud/Temple du Bas**  
Eglise ouverte, lu-ve 16h-18h; sa 11h-13h (expo «Hiroshima et Nagasaki»)

**Pourtales**  
Di 10h, culte ou messe

**Deutschsprachige reformierte Kirchgemeinde**  
Sonntag, kein Gottesdienst

**English Church of Neuchâtel**  
(Chapel of The Charmettes, rue Varnoz 1). 1st Sunday of the month, 10am: morning service and Communion. 3rd Sunday of the month, 5pm: family Communion Service.

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Notre-Dame**  
Sa 11h-12h, sacrement du pardon. Sa 17h, messe en portugais. Di 10h et 19h, messes

**Vauseyon, église Saint-Nicolas**

Di 10h30, messe

**Serrières, église Saint-Marc**

Sa 17h30, messe

**La Coudre, Saint-Norbert**

Sa 18h, messe. Di 17h, messe selon le rite Saint Pie V

**Hôpital Pourtalès**  
(Chapelle, 6<sup>e</sup> étage). Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1er et 3<sup>e</sup> dimanche) et catholique (2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> dimanche)

**Mission italienne**

Di, pas de messe

**Mission espagnole**

Di, pas de messe

### Mission portugaise

Sa 17h, messe à Notre-Dame

### Mission polonaise

Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 2<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> dimanche de chaque mois

### Communauté croate

Eucharistie à 16h à la Chapelle de la Providence, le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedi du mois

### CATHOLIQUES CHRÉTIENS

#### Saint-Jean-Baptiste

(Emer-de-Vattel). Di 9h45, messe à La Chaux-de-Fonds

### ÉVANGÉLIQUES

#### Eglise évangélique du teen

(Centre de vie, Mille-Boîtes 4). Chaque dimanche, 17h, réunion; programme pour enfants et garderie

#### Eglise évangélique apostolique

(Rue des Mille-Boîtes 4). Di 10h, culte et programme pour les enfants. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2<sup>e</sup> vendredi du mois

#### Eglise évangélique de la fraternité chrétienne

(Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche).

#### La Rochette, Eglise évangélique libre.

(Av. Gare 18). Di 10h, culte

#### Eglise ouverte - La Croisée

Anciennement Stadtmision. Di 10h, culte. Lundi 20h, étude biblique et prière. Pasteurs Delisle et Moreau, tél. 032 724 90 10 ou 724 90 19

#### Eglise évangélique chapelle de l'Espoir

(Ecole 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, prière

#### Armée du Salut

Sa 19h, culte latinos. Di 9h45, culte, Cam Kummer

## Littoral Est

### RÉFORMÉS

#### Cornaux-Cressier-Enges-Thielle-Wavre

Di 10h, culte, sainte cène, à Enges

#### Le Landeron

Di 10h, culte, sainte cène, à Enges

### Lignières

Di 10h, culte, sainte cène, à Enges; transport depuis la cure à 9h45

#### Hauterive

Di 10h, culte, à Saint-Blaise

#### Saint-Blaise

Di 10h, culte

#### Marin-Epagnier

Di 10h, culte, à Saint-Blaise

#### CNP - Préfargier

Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D)

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Cressier-Enges-Cornaux

Sa 17h15, messe à Cressier

### RÉFORMÉS

#### Le Landeron

Di 9h15, messe

#### Hauterive

Messe chaque 1er du mois à 9h

#### Marin-Epagnier - Thielle-Wavre

Messe chaque dimanche à 9h, sauf le 1<sup>er</sup> dimanche du mois à Hauterive.

#### Préfargier

Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle, bâtiment D

#### Saint-Blaise

Sa 18h30, messe. Di 10h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Cressier, Communauté chrétienne de la Grâce

Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, prédication, D. Traoré, sainte cène. Me 19h45, prière et partage

#### Saint-Blaise, Eglise évangélique de la dîme

Di 10h, louange, sainte cène, culte; garderie

## District du Val-de-Travers

### RÉFORMÉS

#### Môtiers

Sa 17h, culte, David Allisson

#### Couvet

Di 10h, culte, David Allisson

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Couvet

Sa 17h30, messe

### Fleurier

Di 10h30, messe avec le camp Vocations

### EVANGÉLIQUES

#### Le Phare, centre évangélique

Di 9h30, accueil, café, culte. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2<sup>e</sup> ve du mois

### ÉVANGÉLIQUES

#### Cressier, Communauté chrétienne de la Grâce

Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, prédication, D. Traoré, sainte cène. Me 19h45, prière et partage

#### Saint-Blaise, Eglise évangélique de la dîme

Di 10h, louange, sainte cène, culte; garderie

### RÉFORMÉS

#### Fleurier

Di 10h30, messe avec le camp Vocations

### EVANGÉLIQUES

#### Le Phare, centre évangélique

Di 9h30, accueil, café, culte. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2<sup>e</sup> ve du mois

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Couvet

Sa 17h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Cressier, Communauté chrétienne de la Grâce

Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, prédication, D. Traoré, sainte cène. Me 19h45, prière et partage

#### Saint-Blaise, Eglise évangélique de la dîme

Di 10h, louange, sainte cène, culte; garderie

### RÉFORMÉS

#### Fleurier

Di 10h30, messe avec le camp Vocations

### EVANGÉLIQUES

#### Le Phare, centre évangélique

Di 9h30, accueil, café, culte. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2<sup>e</sup> ve du mois

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Couvet

Sa 17h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Cressier, Communauté chrétienne de la Grâce

Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, prédication, D. Traoré, sainte cène. Me 19h45, prière et partage

#### Saint-Blaise, Eglise évangélique de la dîme

Di 10h, louange, sainte cène, culte; garderie

### RÉFORMÉS

#### Fleurier

Di 10h30, messe avec le camp Vocations

### EVANGÉLIQUES

#### Le Phare, centre évangélique

Di 9h30, accueil, café, culte. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2<sup>e</sup> ve du mois

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Couvet

Sa 17h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

#### Cressier, Communauté chrétienne de la Grâce

Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, prédication, D. Traoré, sainte cène. Me 19h45, prière et partage

#### Saint-Blaise, Eglise évangélique de la dîme

Di 10h, louange, sainte cène, culte; garderie

### RÉFORMÉS

#### Fleurier

Di 10h30, messe avec le camp Vocations

### EVANGÉLIQUES

#### Le Phare, centre évangélique

Di 9h30, accueil, café, culte. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2<sup>e</sup> ve du mois

### CATHOLIQUES ROMAINS

#### Couvet

### URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

### NEUCHÂTEL

- Pharmacie de service de la Gare, jusqu'à 20h30, en dehors de ces heures, le 144 renseigne
- Dépannage eau, gaz, électricité 032 843 90 00
- Bibliothèque publique et universitaire Lecture publique: Lu-ve 14h-18h. Jusqu'au 31 juillet. Fonds d'étude, salle de lecture: Lu-ve 14h18h. Jusqu'au 31 juillet
- Bibliothèque à domicile service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10
- Bibliothèque des pasteurs ma-ve 8-11h30, ma 13h30-17h15
- Bibliothèque Pestalozzi Ma-ve 10h-12h/14h-18h, sa 9h-12h. Fermée jusqu'au mardi 10 août à 10h
- Ludothèque Pestalozzi Ma-je 14h-18h. Fermée jusqu'au mardi 10 août à 10h
- Bibliomonde livres en langues étrangères, lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h
- Le Discobole prêt de disques. Jusqu'au 14 août, me 14h-18h30
- Piscines du Nid-du-Crô Intérieure: Lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h. Fermée jusqu'au dimanche 15 août inclus, pour cause de travaux annuels d'entretien Extérieure: tous les jours, 9h-21h
- Piscines de Serrières Tous les jours, 9h-20h

### LITTORAL-OUEST

- Pharmacie de garde le 00 0800 832 800 renseigne
- Médecin de garde 079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

### AUVERNIER

- Bibliothèque pour enfants ve 15h30-17h, ma 14-15h30
- Bibliothèque publique ma 9-11h, je 14-16h

### BEVAIX

- Bibliothèque communale ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h

### BÔLE

- Bibliothèque des jeunes Collège, lu-ve 15h15-17h15

### BOUDRY

- Bibliothèque communale Ma 15h-18h, Me 14h-18h. Je 15h-19h
- Ludothèque de la Basse-Areuse ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30

### COLOMBIER

- Bibliothèque communale me 14-18h, je 16-20h

### CORCELLES-CORMONDRECHÉ

- Bibliothèque communale lu 16h-18h, me 17h-19h, je 15h-18h

### CORTAILLOD

- Bibliothèque communale ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30

### GORGIER-LA BÉROCHE

- Bibliothèque intercommunale me-ve 15-19h

### PESEUX

- Bibliothèque jeunesse lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h
- Bibliothèque adultes Maison de commune, ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h

### SAINT-AUBIN

- Ludothèque ZigZagZougl je 15h-17h, sa 9h-11h

### LITTORAL-EST

- Pharmacie de garde no d'appel unique 0844 843 842
- Permanence médicale 0900 501 501, 2-fr/min.

### LE LANDERON

- Bibliothèque des Deux Thielles lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h

### LA TÈNE

- « La ludotène », lu/ve 15h30-18h
- Bibliothèque-médiathèque ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h

### VAL-DE-RUZ

- Hôpital de Landeveyx 032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8h-18h30
- Pharmacie de service Pharmacie Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, dés 18h30
- Médecin de garde Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64, 18h-8h

### FONTAINEMELON

- Bibliothèque communale lu 19h-21h, je 13h30-15h30
- Bibliothèque des jeunes lu/ve 15h-17h30
- Ludothèque de la Colombine lu/ve 15h-17h30, sa 9h30-11h30

### LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

- Bibliothèque communale je 19h-20h
- Bibliothèque des jeunes je 15h30-17h

### VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde 032 888 90 00
- Pharmacie de service 032 888 90 00
- Hôpital Couvet: 032 864 64 64
- Foyer d'accueil L'Etoile 032 863 21 91

### COUVET

- Bibliothèque communale lu 17h-19h, me 15h-17h, ve 14h-16h
- Ludothèque lu/ve 17h-18h30

### FLEURIER

- Bibliothèque communale lu/ma 17h-20h, je 15h-18h

### LA CHAUX-DE-FONDS

- Pharmacie de garde Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

### JURA

- Pharmacies de garde Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

### JURA BERNOIS

- Pharmacies de garde Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94

### TRAMELAN

- Médecins de garde De La Ferrière à Péry, 032 941 37 37

### TRAMELAN

- Médiathèque Tramelan, CIP. Lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h

### JURA

- Pharmacies de garde Tramelan, AmaVita SA, 058 851 30 29
- Médecins de garde De La Ferrière à Péry, 032 941 37 37
- Centre d'accès à l'information Centre d'accès à l'information, 032 941 37 37
- Centre d'accompagnement à l'allaitement Centre d'accompagnement à l'allaitement et le maternage, 032 751 51 31
- Lecture et compagnie Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62 www.lecture-et-compagnie.ch info@lecture-et-compagnie.ch
- Ligue NE contre le rhumatisme Conseil social c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
- Médiane Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 725 18 18. www.mediadine.ch mediane@mediadine.ch
- Mouvement de la condition paternelle Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux
- NOMAD Stomatithérapie Canton Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. stomatithérapie.administration@ne.ch
- NOMAD Magasin matériel de soins Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.
- Parents information Service téléphonique anonyme et confidentiel, chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAP)
- Pro Senectute Arc Jurassien Au service des ainés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas, 032 886 83 30
- Sages-femmes à domicile Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h-20h, 079 280 48 28
- S.A.S Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32 www.leschz.ch info@leschz.ch
- Sarei Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)
- Solidarité-femmes 032 968 60 10
- SOS Racisme 0800 55 44 43
- SOS Racket-violence 079 270 92 06
- TIM Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24, 079 476 66 33
- Vivre sans fumer Prévention et aide à l'arrêt, 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h, www.vivre-sans-fumer.ch

## Adresses RÉGION

## Adresses NEUCHÂTEL

### Accueil familial de jour

- District de Neuchâtel et de Boudry, Tivoli 28, CP 26, Neuchâtel, 032 717 74 56, permanence tél. lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30

### ADCN (chômage)

- Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Maison des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 544 40 16. Lu 8h30-12h. Ma 7h30-11h30. www.insieme-ne.ch info@insieme-ne.ch

### Job Service

- Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55

### La Leche League

- Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage, 032 751 51 31

### Lecture et compagnie

- Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62 www.lecture-et-compagnie.ch info@lecture-et-compagnie.ch

### Ligue NE contre le rhumatisme

- Conseil social c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

### Médiane

- Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, Louis-Favre 1, tél. 032 725 18 18. www.mediadine.ch mediane@mediadine.ch

### Mouvement de la condition paternelle

- Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

### NOMAD Stomatithérapie Canton

- Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. stomatithérapie.administration@ne.ch

### NOMAD Magasin matériel de soins

- Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

### Parents information

- Service de renseignements anonymes et confidentiels, chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAP)

### Pro Senectute Arc Jurassien

- Au service des ainés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas, 032 886 83 30

### Sages-femmes à domicile

- Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h-20h, 079 280 48 28

### S.A.S

- Service d'Action Soc

## L'ÉPHÉMÉRIDE

# 16 juillet 1942: l'arrestation de près de 13 000 juifs débute à Paris

Le régime du maréchal Pétain, qui avait édicté dès octobre 1940 une législation écartant les juifs de certains emplois, venait d'imposer en juin 1942 le port de l'étoile jaune aux juifs de zone occupée et le gouvernement de Vichy avait passé un accord pour la livraison de juifs aux Allemands. Le 16 juillet à l'aube, entre 4000 et 7000 policiers et gendarmes sont mobilisés pour arrêter 12 884 juifs à Paris et les conduire au Vélodrome d'hiver avant d'être déportés vers les camps de concentration nazis. La rafle du «Vél' d'hiv», organisée par la préfecture de police de Paris sans le concours de la police allemande, est devenue le symbole de la collaboration du régime de Vichy avec le 3e Reich.

2003 – Mort de Jacques Plante à l'âge de 82 ans. Le

parolier français était l'auteur de chansons populaires comme «Etoile des neiges», «La bohème», «For me Formidable» ou «Les grands boul'vards». Il a aussi écrit des paroles de chansons pour Hugues Aufray, Sheila et Petula Clark, Yves Montand et Charles Aznavour.

2001 – Décès du dessinateur belge Maurice de Bevere, dit Morris, à l'âge de 77 ans. Il était le père de la bande dessinée Lucky Luke, personnage accompagné des célèbres Dalton, Ran Tan Plan et Jolly Jumper, qu'il avait créé en 1946 pour le journal «Spirou».

1990 – Plus de 1600 personnes perdent la vie dans le tremblement de terre qui secoue les Philippines. Pas moins de 10 000 secousses ont été enregistrées au cours des 25 dernières années aux Philippines, situées selon les experts sur une série de failles entre deux plaques terrestres.

1990 – L'Ukraine proclame sa souveraineté au sein de l'Union soviétique et annonce qu'elle veut devenir un Etat neutre disposant du droit d'avoir sa propre armée et sa propre monnaie. Outre la Fédération de Russie, la Moldavie et l'Ouzbékistan ont déjà adopté des déclar-

tions de souveraineté similaires, tandis que les républiques baltes (Lithuanie, Estonie et Lettonie) ont proclamé leur indépendance.

1985 – L'écrivain ouest-allemand Heinrich Böll, prix Nobel de littérature en 1972, meurt à l'âge de 67 ans. En 1949, il publie sa première œuvre, «Le train était à l'heure». Il analyse sans complaisance l'Allemagne de l'après-guerre dans deux de ses ouvrages: «Maison sans gardien» (1954) et «Le pain des jeunes années» (1955). Son grand succès demeure incontestablement «L'honneur perdu de Katharina Blum» (1974), qui a aussi été porté à l'écran.

1945 – L'humanité entre dans l'ère de l'armement nucléaire. La première bombe atomique est testée près de la base aérienne d'Alamagordo, au Nouveau-Mexique.

1896 – Edmond de Goncourt crée par testament le prix Goncourt.

## AVIS MORTUAIRES

### LES BUGNENETS

*Comme elle a vécu,  
simplement et dignement,  
elle s'en est allée.*

Jean-Daniel Cuche, aux Bugnenets, Philippe et Jocelyne Cuche-Grau, leurs fils Nicolas et Xavier, aux Bugnenets, ainsi que les familles Gysel, Cuche, Aeschlimann, parentes, alliées et amies, ont la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

**Paulette CUCHE**

née Gysel

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement, dans sa 78e année, suite à une courte maladie.

2058 Le Pâquier, le 15 juillet 2010  
(Les Bugnenets)

Le culte d'adieu sera célébré au temple de Dombresson, lundi 19 juillet à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Paulette repose au funérarium du home de Landeyeux.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-661706

### CORCELLES

*Tu es la forteresse où je trouve refuge,  
tu es mon Dieu, j'ai confiance en Toi.  
Psaume 91: 2*

*L'Éternel est près de tous ceux  
qui l'invocuent avec sincérité.  
Psaume 145: 18*

Jean-Denis et Marianne Tschirren, Anne et Dastier Richner-Tschirren et leurs enfants Samuel et Alix,

Yves-Alain et Mélanie Tschirren, Mélina Tschirren,

Pierre et Maureen Tschirren, Julien et Manon Tschirren, Muriel Tschirren et Waldo Schmitt, Gabriel, Alexandre, Anne-Sophie Wicki,

Damaris et Antonio Silva-Tschirren, Juliana Silva et Laurent Gossauer,

Maurice Vuilleumier, ses enfants et petits-enfants, David Jenkins-Vuilleumier, ses enfants et petits-enfants, John et Nelly Matthys-Vuilleumier, leurs enfants et petits-enfants, Rolande et Walter Fretz-Tschirren, leurs enfants et petits-enfants, Les descendants de la famille Huber-Tschirren,

ainsi que les familles parentes et amies, ont le grand chagrin d'annoncer le décès de

**Madeleine TSCHIRREN**  
née Vuilleumier

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, survenu dans sa 84e année après quelques mois de maladie. Elle s'en est allée auprès du Père dans la paix, dans la sérénité de la foi, l'amour des siens et la reconnaissance d'une vie bien remplie.

2035 Corcelles, le 14 juillet 2010  
(Foyer de la Côte)

Le culte d'adieu sera célébré au temple de Corcelles, lundi 19 juillet à 14 heures, suivi de l'ensevelissement au cimetière de Cormondrèche.

Domicile mortuaire: Chapelle mortuaire de l'Hôpital de la Providence.

Adresse de la famille: Rue de la Gare 12, 2035 Corcelles

Si vous désirez honorer sa mémoire, vous pouvez faire un don à l'Union Missionnaire, 2000 Neuchâtel, CCP 20-38-3 en mentionnant «Madeleine Tschirren».

028-661703

## SIS

### NEUCHÂTEL Onze interventions

Entre mercredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) est intervenu, au total, à onze reprises.

– Le bateau de sauvetage «Oriette» a été engagé une fois pour un contrôle au large de Colombier (un petit bateau inoccupé qui a été ramené sur la rive), mercredi à 20h30.

– Les ambulances ont été sollicitées à dix reprises, pour: une intervention médicale, rue de la Taille, à Cortaillod, mercredi à 19h; une urgence médicale, rue du Littoral, à Chez-le-Bart, mercredi à 21h30; une urgence médicale, rue de la Dîme, à Neuchâtel, mercredi à 22h; un transfert urgent, hôpital Pournalès, à Neuchâtel, pour l'hôpital de l'Ile, à Berne, mercredi à 22h35; une urgence médicale, rue des Poteaux, à Neuchâtel, hier à 1h35; une urgence médicale, rue de Bourgogne, à Neuchâtel, hier à 2h; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, Verger-l'Ecuver, à Hauterive, hier à 7h15; un malaise, rue du Verger-Rond, à Neuchâtel, hier à 9h40; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, rue des Cerisiers, à Neuchâtel, hier à 10h05; une urgence médicale, rue de la Gare, à Peseux, hier à 12h05; une chute, rue de Porcena, à Corcelles, hier à 16h25. /comm

## En bref

### MARIN-ÉPAGNIER

#### Voiture stationnée endommagée: témoins, svp!

Hier entre 14h30 et 15h, un véhicule indéterminé a endommagé une voiture de marque BMW M3, de couleur grise, qui était stationnée devant le solarium du centre commercial Manor à Marin-Épagnier. Le conducteur du véhicule inconnu, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la Police neuchâteloise, tél. 032 889 90 00. /comm

### PORRENTRUY

#### Motocycliste blessé

Hier vers 4h45, un motocycliste circulait à l'entrée de Porrentruy, venant de Courchavon. Alors qu'il arrivait sur un tronçon de route rectiligne en descente, le motard a perdu la maîtrise de sa machine et a chuté lourdement. Son engin a traversé la chaussée de droite à gauche et a fini sa course contre une barrière bordant le trottoir. Blessé, le motocycliste a reçu les premiers soins prodigués par les ambulanciers de l'Hôpital du Jura et a été ensuite acheminé par la Rega à Bâle. /comm

### Délai jusqu'à 19 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi:  
PUBLICITAS: tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43

dès 17 heures, week-end et les jours fériés:  
L'EXPRESS: tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 09  
e-mail: carnet@express.ch



**FLÜHMANN-EVARD**  
**032 725 36 04**  
Neuchâtel • Maladière 16

**Pompes funèbres**  
**Grau**  
24h/24  
**032 751 28 50**  
A votre écoute - Conseils  
Prévoyance funéraire

SEIGNEUR, ÉCOUTE MA PRIÈRE,  
QUE MON CRI PARVienne JUSQU'À TOI!  
PSAUME 102: 1



## L'émission «Politic Story» devrait pulvériser les records d'audience

Juillet 2050. La première édition de «Politic Story» démarre sur GOOD1, la principale chaîne télé d'Europe. Le suspense est entier. Qui racontera la plus belle embrouille qu'il a réalisée? Les candidats, venus de tout le continent, ont exercé de hautes fonctions. Ils n'ont jamais été inquiétés par la justice malgré de forts soupçons de mélange des genres. En cette moitié de 21e siècle, les citoyens, qui ont retrouvé en masse le chemin des urnes, ne s'en laissent pas conter.

La politique est devenue un genre très prisé à la télé. Les magazines d'informations, d'investigation et les débats publics interactifs ouvrent les soirées. L'émission «Politic Story», elle, est inédite. La star du journalisme politique Carl Woodward l'anime. Un panel de téléspectateurs tentera de trier le vrai du faux. Les candidats répondront à toutes les questions. En cas de mensonge avéré, ils seront envoyés en EPC – établissement pour politiciens corrompus. Ce qui équivaut à un bannissement à vie.

L'Italien Silvio, toujours aussi fringant malgré ses 113 ans, ouvrira les feux. Son palmarès est, selon les commentateurs, le plus beau d'Europe. En comparaison, le Français Eric passe pour un amateur du dimanche. Les responsables de l'émission n'ont pas réussi à faire venir l'Américain George W. Champion du monde toutes catégories, il se terre toujours à Bagdad depuis que Washington a demandé son extradition. Il était le grand favori. Domage!

**MÉTÉO**

**Vendredi  
16 juillet 2010**  
Saint Carmen

Ils sont nés à cette date:  
Ginger Rodgers, actrice  
Guy Béart, chanteur

Lever: 05 h 53  
Coucher: 21 h 23  
Premier quartier: 18.07

Lever: 11 h 54  
Coucher: 23 h 32

### Un décor étincelant, c'est un petit bijou

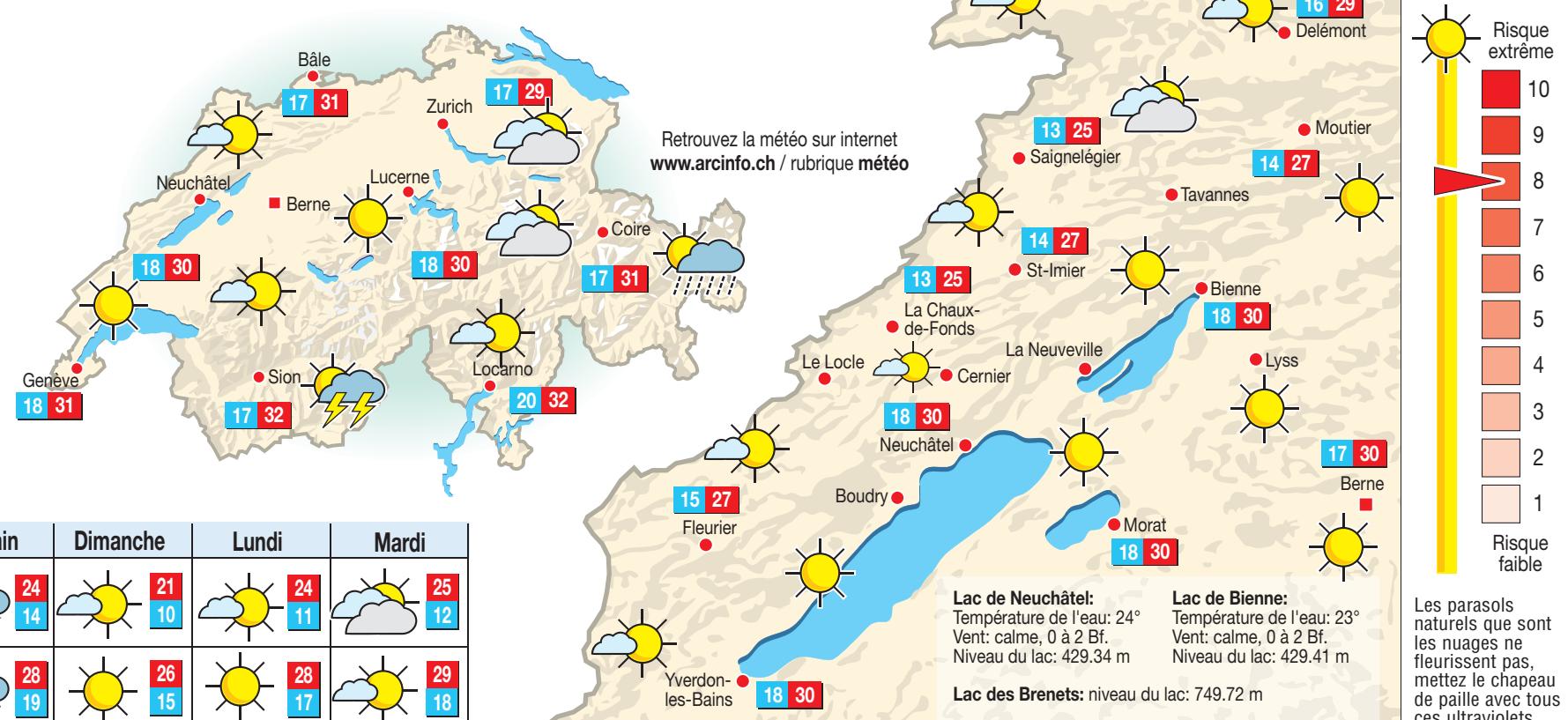
par Jean-François Rumley

**Situation générale.** Le soleil est à la tâche et les moutonneux ne font pas tache. L'astre de feu se pare de ses plus beaux bijoux, une quincaillerie scintillante qui doit vous plaire. Demain est un autre jour et vous sortez votre mouchoir, pas pour vous épouser le front mais pour pleurer le bon vieux temps resplendissant.

**Prévisions pour la journée.** Au marché céleste, il y a beaucoup de rayons en rayon car Apollon se donne à fond. Sur l'étalage des nuages, c'est la grande pénurie et vous trouvez tout au plus quelques cumulus riquiqui et défranchis. L'usine à degrés fonctionne à plein pot et vous dénombrez 30 unités dans le tube.

**Les prochains jours.** Perturbé demain puis à nouveau ensoleillé et moins chaud.

	Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
En montagne (1000 m)	25 13	24 14	21 10	24 11	25 12
En plaine (500 m)	30 18	28 19	26 15	28 17	29 18


**HIER À 14 HEURES**

En Suisse	Bâle	très nuageux	24°	Sion	beau	27°	Madrid	beau	29°	Dans le monde	Algér	beau	32°	Hongkong	très nuageux	35°	Atlanta	beau	26°
Berne	beau	22°		Zurich	peu nuageux	22°	Moscou	beau	32°	Le Caire	beau	25°	Sydney	orageux	29°	Chicago	très nuageux	27°	
Genève	beau	24°		Berne	beau	24°	Nice	beau	28°	Las Palmas	très nuageux	21°	Pékin	beau	16°	Miami	très nuageux	28°	
Locarno	peu nuageux	25°		Lucerne	beau	27°	Paris	peu nuageux	21°	Nairobi	peu nuageux	25°	Tel Aviv	pluvieux	24°	Montréal	beau	22°	
Nyon	beau	24°		Geneve	beau	25°	Rome	beau	31°	Tunis	beau	26°	Tokyo	peu nuageux	27°	New York	très nuageux	23°	
					Londres	très nuageux	18°	Vienne	beau	31°						Toronto	beau	23°	

**INSOLITE**

## Il nargue la police sur le Net

Un homme de 24 ans recherché par la police des Bermudes a posté depuis sa fuite mardi une dizaine de messages sur Facebook dans lesquels il se moque de la police.

Alvone Maybury était escorté par des agents, menotté, après avoir comparu pour une affaire de port d'armes quand il a échappé à la vigilance de la police mardi matin.

Dans le premier commentaire envoyé après sa fuite, il dit: «Laissez-moi être moi-même, j'emmerde la prison et tous ceux qui s'en occupent.» Cinq heures plus tard, il était déjà de retour sur le site de socialisation: «Je me la coule

douce en jouant à la Playstation. Lol.» Après s'être rendu compte que sa fuite avait été filmée par des caméras de surveillance et diffusée à la télévision, il dit: «Je suis une star à la télé maintenant.»

Certains de ses amis ont répondu à ses messages. «Ou que tu sois, ne te mets pas en danger», dit l'un d'entre eux. «Ne crois personne! Reste vigilant! Garde les yeux bien ouverts! Ne dors pas!», dit un autre.

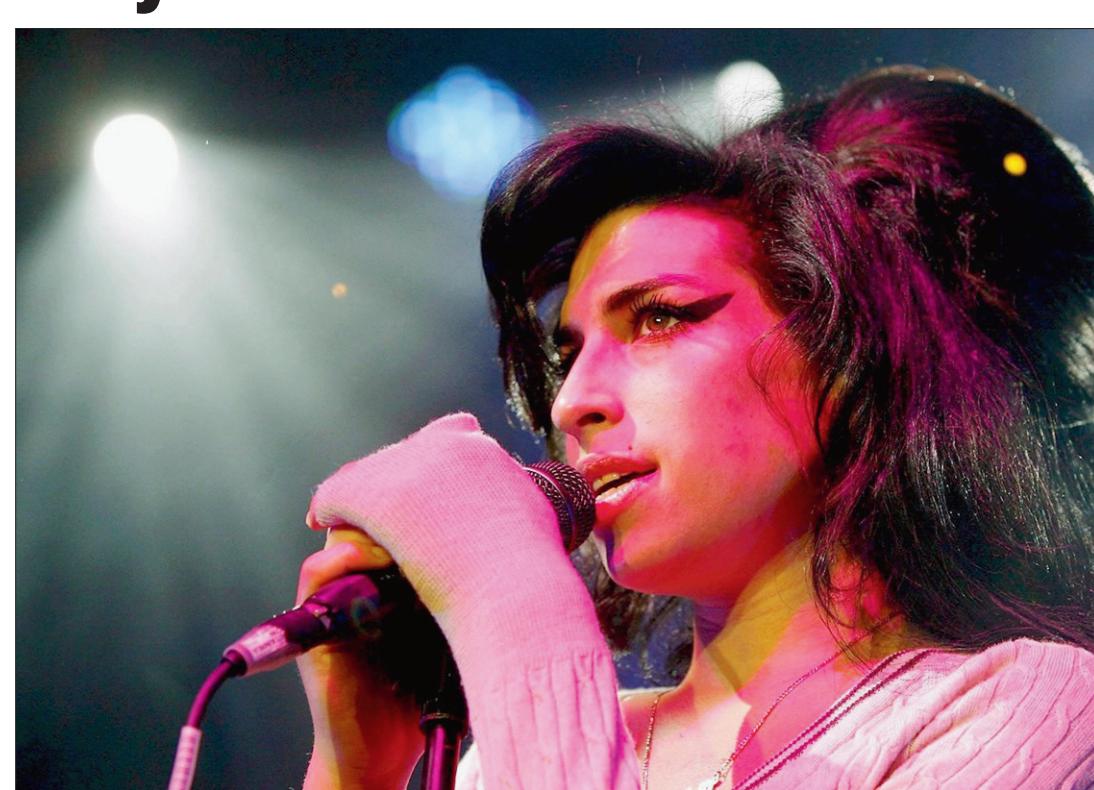
La police a perquisitionné plusieurs maisons dans la capitale de l'île, Hamilton, pour tenter de mettre la main sur le fugitif, mais sans résultat. /ats-afp

**LA PHOTO DU JOUR**


TOKYO Petite course au milieu de lanternes de papier.

**NOUVEL ALBUM**

## Amy se remet au travail



**AMY WINEHOUSE** La chanteuse de soul britannique promet un nouvel opus d'ici le mois de janvier. Elle n'a plus enregistré de disque depuis 2006, date de la sortie de son deuxième album «Back to Black». (KEYSTONE)

La chanteuse de soul Amy Winehouse a assuré qu'elle sortira un nouvel album d'ici le mois de janvier, dans une interview publiée hier. Les tabloïds britanniques rapportent régulièrement ses problèmes d'alcool et de drogue. «L'album sortira dans six mois au plus tard», a promis la Londonienne au journal gratuit «Metro».

«Cela sera à peu près la même chose que mon deuxième album, il y aura beaucoup de trucs du genre jukebox, et les chansons seront... jukebox en fait», a-t-elle expliqué.

«Back to Black», le deuxième album de la chanteuse sorti en 2006, lui avait valu cinq Grammy Awards, les récompenses américaines de l'industrie musicale.

Mais Amy Winehouse n'a pas sorti d'album depuis cette date et a fait plus parler d'elle pour ses concerts annulés et ses problèmes d'addiction. Amy Winehouse avait publié son premier album, «Frank», en 2003. Il a rencontré un bon succès commercial et un bon accueil critique et commercial en Grande-Bretagne. /ats-afp